JOHN DEERE

WORLDWIDE COMMERCIAL & CONSUMER
EQUIPMENT DIVISION

Single Stage Snowthrower
522E

OMM158675

OPERATOR'S MANUAL

JOHN DEERE

WARNING

Failure to read and follow the Operator's Manual and all operating instructions can result in death, bodily injury, and/or equipment damage. Save this manual for future reference.

INTRODUCTION

Read this manual carefully and become familiar with your snowthrower. Know its applications, its limitations and any hazards involved.

Thank You for Purchasing a John Deere Product

We appreciate having you as a customer and wish you many years of safe and satisfied use of your snowthrower.

Using Your Operator's Manual

This manual is an important part of your snowthrower and should remain with the machine when you sell it.

Reading your operator's manual will help you and others avoid personal injury or damage to the snowthrower. Information given in this manual will provide the operator with the safest and most effective use of the snowthrower. Knowing how to operate this machine safely and correctly will allow you to train others who may operate this snowthrower.

This manual and safety signs on your machine may also be available in other languages (see your authorized dealer to order).

Sections in your operator's manual are placed in a specific order to help you understand all the safety messages and learn the controls so you can operate this snowthrower safely. You can also use this manual to answer any specific operating or servicing questions.

Maintenance Agreement

The John Deere Equipment Limited Warranty Policy, plus a Maintenance Agreement, provide maximum value for John Deere products. Contact your nearest authorized John Deere dealer for details.

Messages

Your manual contains important messages to bring attention to potential safety concerns, equipment damage, as well as helpful operating and servicing information. Please read all the information carefully to avoid injury and equipment damage.

John Deere Quality Continues with Quality Service

John Deere provides a process to handle your questions or problems, should they arise, to ensure that product quality continues with your John Deere dealer's parts and service support.

Follow the steps below to get answers to any questions you may have about your product.

1. Refer to the operator's manual for your equipment.
2. Contact your nearest authorized dealer with unanswered questions.
3. Call the John Deere Customer Service Center.
   - In U.S., call (888) 228-3068 and provide the product serial number and model number.
   - In Canada, call (800) 661-6662 and provide the product serial number and model number.

Customer Responsibilities

- Read and observe the safety rules.
- Follow a regular schedule in maintaining, caring for, and using your snowthrower.
- Follow the instructions in the "Customer Responsibilities" and "Storage" sections of this owner's manual.

RULES FOR SAFE OPERATION

General Information

This operator's manual is written for a person with some mechanical ability. Like most service manuals, not all the steps are described. Steps on how to loosen or tighten fasteners are steps anyone can follow with some mechanical ability. Read and follow these instructions before you use the unit.

Know your product: If you understand the snowthrower and how it operates, you will get the best performance. As you read this manual, compare the illustrations to the unit. Learn the location and the function of the controls. To help prevent an accident, follow the operating instructions and the safety rules. Keep this manual for future reference.

Important: Many units are not assembled and are sold in cartons. It is the responsibility of the owner to make sure the assembly instructions in this manual are exactly followed. Other units are purchased in an assembled condition. On assembled units, it is the responsibility of the owner to make sure the unit is correctly assembled. The owner must carefully check the unit according to the instructions in this manual before it is first used.

This manual contains safety information to make you aware of the hazards and risks associated with snowthrowers, and how to avoid them. The snowthrower is designed and intended for removal of snow, and should not be used for any other purpose. It is important that you read and understand these instructions, and anyone operating the equipment read and understand these instructions.

⚠ WARNING

The engine exhaust from this product contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects, or other reproductive harm.

A signal word (DANGER, WARNING, or CAUTION) is used with the alert symbol to indicate the likelihood and the potential severity of injury. In addition, a hazard symbol may be used to represent the type of hazard.

DANGER indicates a hazard which, if not avoided, **will result in death or serious injury**.

WARNING indicates a hazard which, if not avoided, **could result in death or serious injury**.

CAUTION indicates a hazard which, if not avoided, **might result in minor or moderate injury**.

IMPORTANT, when used **without** the alert symbol, indicates a situation that **could result in damage to the equipment**.

Hazard Symbols and Their Meanings

Safety Alert – Identifies safety information about hazards that can result in personal injury.

Operator's Manual – Read and understand before performing any activity or running equipment.

Rotating Auger

Rotating Impeller

Toxic Fumes

Rotating Gears

Thrown Objects

Keep a safe distance from the equipment.

Shut off engine and remove spark plug connector before performing maintenance or repair work.

Fire

Explosion

Shock

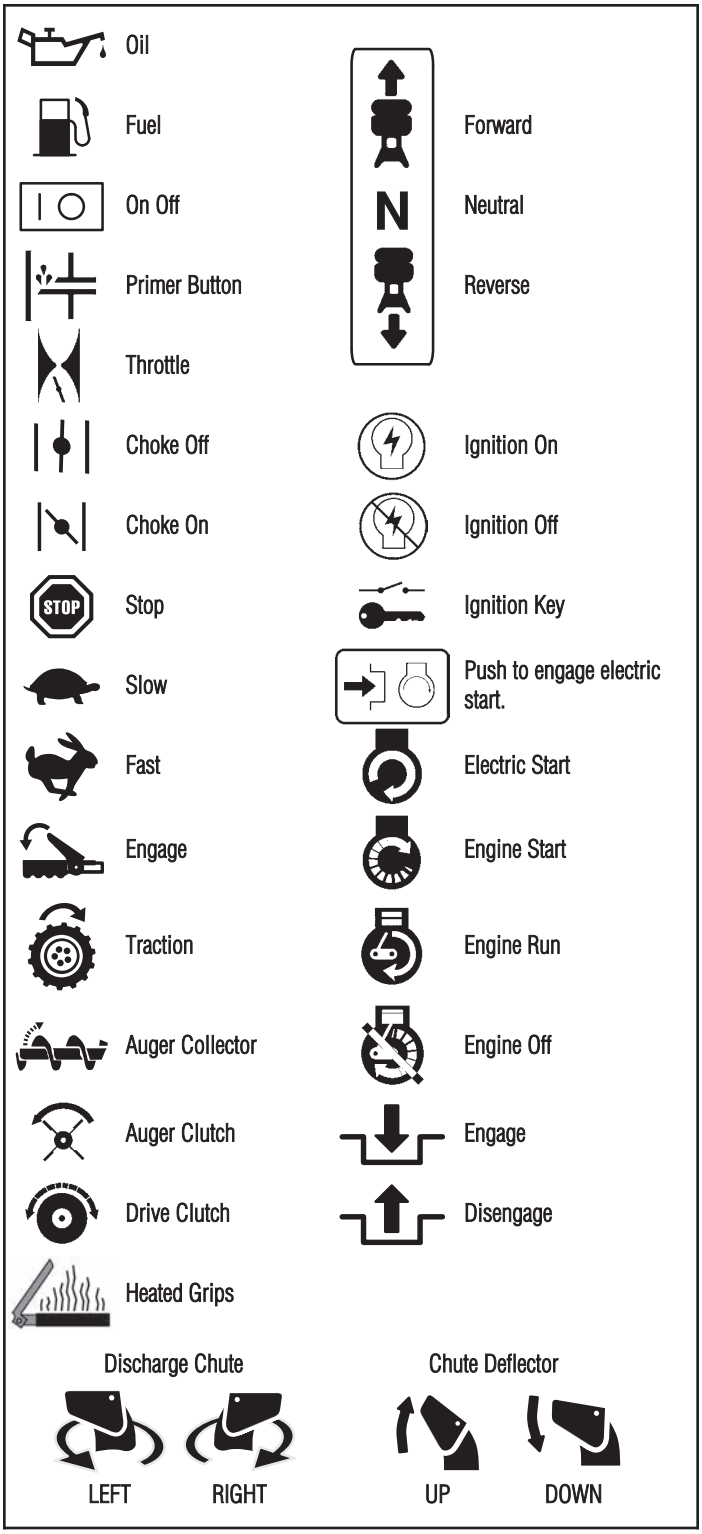
Hot Surface

Never reach into rotating parts.

Recommended ear protection for extended use.

RULES FOR SAFE OPERATION

Control and Operating Symbols and Their Meanings



DANGER

Avoid death or serious injury from rotating auger.
Keep hands, feet, and clothing away.
Unclogging discharge chute is a hazardous activity.

- Stop engine and disconnect spark plug wire when performing maintenance on equipment.
- Never leave the equipment unattended while engine is running. Always disengage the auger and traction controls, stop engine, and remove keys.
- Keep children, pets, and others out of the area during operation. Children are often attracted to the equipment. Be mindful of all persons present.
- Keep all loose clothing far away from the front of the snowthrower and auger. Scarves, mittens, dangling drawstrings, loose clothes, and pants can quickly become caught in the rotating device and dismemberment will occur. Tie up long hair and remove jewelry.
- The snowthrower is intended to remove snow only. Do not use the snowthrower for purposes other than what it is intended.
- Do not clear snow across the face of slopes. Exercise extreme caution when changing direction on slopes. Do not attempt to clear steep slopes.
- Do not use the snowthrower on surfaces above ground level such as roofs of residences, garages, porches, or other such structures or buildings.

DANGER

Discharge chute contains rotating impeller to throw snow.
Never clear or unclog discharge chute with your hands, or while engine is running.
Fingers can quickly become caught and traumatic amputation or severe laceration can result.

- Unclogging the discharge chute is a hazardous activity.
- Never place hands in or near the discharge chute.
- With engine OFF, wait for all moving parts to cease movement, then with a stick, clear the chute. Even with engine off, parts may rotate and dismemberment can occur.
- Clogged snow can hide other obstructions in the chute and cause damage to the equipment, impeller, or auger. Take precautions when restarting the equipment after snow removal.

DANGER

Objects can be picked up by auger and thrown from chute.
Never throw snow toward people or cars, and never allow anyone in front of the snowthrower.

- Be aware of your environment while operating equipment. Running over items such as, gravel, doormats, newspapers, toys, and rocks hidden under snow, can all be thrown from the chute or jam in the auger.
- Always be aware of the direction the snow is being thrown. Nearby pedestrians, pets, or property may be harmed by objects being thrown.
- Familiarize yourself with the area you plan to work. Mark off boundaries of walkways and driveways to prevent property damage from thrown objects.
- Take caution when snow throwing in unfamiliar areas. Stay alert for hidden hazards and traffic.
- After striking a foreign object, turn engine OFF, wait for moving parts to cease movement, and check immediately for damage. If damaged, repair before starting and operating snowthrower.
- With engine OFF, wait for moving parts to stop and always use a stick to clear the discharge chute.
- If unit vibrates abnormally, turn engine OFF. Vibration is generally a warning of trouble. See an authorized dealer if necessary for repairs.

RULES FOR SAFE OPERATION

⚠ WARNING

Rotating gears can contact or entangle hands, feet, hair, clothing, or accessories.
Traumatic amputation or severe laceration can result.

- Always operate equipment with all guards in place.
- Keep hands and feet away from rotating gears.
- Tie up long hair and remove jewelry.
- Do not wear loose-fitting clothing, dangling drawstrings, or items that could become caught.

⚠ WARNING

Engines give off carbon monoxide, an odorless, colorless, poison gas.
Breathing carbon monoxide can cause nausea, fainting, or death.

- Start and run engine outdoors.
- Do not start or run engine in an enclosed area, even if doors or windows are open.

⚠ WARNING

Running engines produce heat. Engine parts, especially muffler, become extremely hot.
Severe thermal burns can occur on contact.
Combustible debris, such as leaves, grass, brush, etc. can catch fire.

- Allow muffler, engine cylinder, and fins to cool before touching.
- Remove accumulated combustibles from muffler area and cylinder area.
- Install and maintain in working order a spark arrester before using equipment on forest-covered, grass-covered, or brush-covered unimproved land. The state of California requires this (Section 4442 of the California Public Resources Code). Other states may have similar laws. Federal laws apply on federal land.

⚠ WARNING

Starting engine creates sparking.
Sparking can ignite nearby flammable gases.
Explosion and fire could result.

- If there is natural or LP gas leakage in area, do not start engine.
- Do not use pressurized starting fluids because vapors are flammable.

⚠ WARNING

Gasoline and its vapors are extremely flammable and explosive.
Fire or explosion can cause severe burns or death.

WHEN ADDING FUEL

- Turn engine OFF and let engine cool at least 2 minutes before removing gas cap.
- Fill fuel tank outdoors or in a well-ventilated area.
- Do not overfill fuel tank.
- Keep gasoline away from sparks, open flames, pilot lights, heat, and other ignition sources.
- Check fuel lines, tank, cap, and fittings frequently for cracks or leaks. Replace if necessary.

WHEN STARTING ENGINE

- Make sure spark plug, muffler, fuel cap, and air cleaner are in place.
- Do not crank engine with spark plug removed.
- If fuel spills, wait until it evaporates before starting engine.
- If engine floods, set choke to OPEN/RUN position, place throttle in FAST, and crank until engine starts.

WHEN OPERATING EQUIPMENT

- Do not choke carburetor to stop engine.

WHEN TRANSPORTING EQUIPMENT

- Transport with fuel tank EMPTY.

WHEN STORING GASOLINE OR EQUIPMENT WITH FUEL IN TANK

- Store away from furnaces, stoves, water heaters, or other appliances that have pilot light or other ignition source because they can ignite gasoline vapors.

⚠ WARNING

Unintentional sparking can result in fire or electric shock.
Unintentional start-up can result in entanglement, traumatic amputation, or laceration.

BEFORE PERFORMING ADJUSTMENTS OR REPAIRS

- Disconnect spark plug wire and keep it away from spark plug.

WHEN TESTING FOR SPARK

- Use approved spark plug tester.
- Do not check for spark with spark plug removed.

RULES FOR SAFE OPERATION

This snowthrower is capable of amputating hands and feet and throwing objects. Read these safety rules and follow them closely. Failure to obey these rules could result in loss of control of unit, severe personal injury or death to you, or bystanders, or damage to property or equipment. The triangle ⚠ in text signifies important cautions or warnings that must be followed.

TRAINING

1. Read, understand, and follow all instructions on the machine and in the manuals before operating this unit. Be thoroughly familiar with the controls and the proper use of the equipment. Know how to stop the unit and disengage the controls quickly.
2. Never allow children to operate the equipment. Never allow adults to operate the equipment without proper instruction.
3. Keep the area of operation clear of all persons, particularly small children and pets.
4. Exercise caution to avoid slipping or falling especially when operating in reverse.

PREPARATION

1. Thoroughly inspect the area where the equipment will be used and remove all doormat, sleds, boards, wires, and other foreign objects.
2. Disengage all clutches and shift into neutral before starting engine (motor).
3. Do not operate the equipment without wearing adequate winter outer garments. Wear footwear that will improve footing on slippery surfaces. Avoid loose-fitting clothing that can get caught in moving parts.
4. Handle fuel with care; it is highly flammable.
   (a) Use an approved fuel container.
   (b) Never add fuel to a running engine or hot engine.
   (c) Fill fuel tank outdoors with extreme care. Never fill fuel tank indoors. Replace fuel cap securely and wipe up spilled fuel.
   (d) Never fill containers inside a vehicle or on a truck or trailer bed with a plastic liner. Always place containers on the ground, away from your vehicle, before filling.
   (e) When practical, remove gas-powered equipment from the truck or trailer and refuel it on the ground. If this is not possible, then refuel equipment on a trailer with a portable container, rather than from a gasoline dispenser nozzle.
   (f) Keep nozzle in contact with the rim of the fuel tank or container opening at all times, until refueling is complete. Do not use a nozzle lock-open device.
   (g) Replace gasoline cap securely and wipe up spilled fuel.
   (h) If fuel is spilled on clothing, change clothing immediately.
5. Use extension cords and receptacles as specified by the manufacturer for all units with electric drive motors or electric starting motors.
6. Adjust the collector housing height to clear gravel or crushed rock surfaces.
7. Never attempt to make any adjustments while the engine (motor) is running (except when specifically recommended by the manufacturer).
8. Let engine (motor) and machine adjust to outdoor temperatures before starting to clear snow.
9. Always wear safety glasses or eye shields during operation or while performing an adjustment or repair to protect eye from foreign objects that may be thrown from the machine.

OPERATION

1. Do not put hands or feet near or under rotating parts. Keep clear of the discharge opening at all times.
2. Exercise extreme caution when operating on or crossing gravel drives, walks, or roads. Stay alert for hidden hazards or traffic.
3. After striking a foreign object, stop the engine (motor), remove the wire from the spark plug, disconnect the cord on electric motors, thoroughly inspect the snowthrower for any damage, and repair the damage before restarting and operating the snowthrower.
4. If the unit should start to vibrate abnormally, stop the engine (motor) and check immediately for the cause. Vibration is generally a warning of trouble.
5. Stop the engine (motor) whenever you leave the operating position, before unclogging the collector/impeller housing or discharge guide, and when making any repairs, adjustments, or inspections.
6. When cleaning, repairing, or inspecting make certain the collector/impeller and all moving parts have stopped. Disconnect the spark plug wire and keep the wire away from the plug to prevent accidental starting.
7. Do not run the engine indoors except for starting the engine or for transporting the snowthrower in or out of the building. Open the outside doors; exhaust fumes are dangerous.
8. Exercise extreme caution when operating on slopes. Do not attempt to clear steep slopes.
9. Never operate the snowthrower without proper guards plates, or other safety protective devices in place and working.
10. Never direct the discharge toward people or areas where property damage can occur. Keep children and others away.
11. Do not overload the machine capacity by attempting to clear snow at too fast a rate.
12. Never operate the machine at high transport speeds on slippery surfaces. Look behind and use care when operating in reverse.
13. Disengage power to the collector/impeller when snowthrower is transported or not in use.
14. Use only attachments and accessories approved by the manufacturer of the snowthrower (such as wheel weights, counterweights, or cabs).
15. Never operate the snowthrower without good visibility or light. Always be sure of your footing, and keep a firm hold on the handles. Walk, never run.
16. Never touch a hot engine or muffler.
17. Never operate the snowthrower near glass enclosures, automobiles, window wells, drop-offs, and the like without proper adjustment of the discharge angle.
18. Never direct discharge at bystanders or allow anyone in front of the unit.
19. Never leave a running unit unattended. Always disengage the auger and traction controls, stop engine, and remove keys.
20. Do not operate the unit while under the influence of alcohol or drugs.
21. Keep in mind the operator is responsible for accidents occurring to other people or property.
22. Data indicates that operators, age 60 years and above, are involved in a large percentage of power equipment-related injuries. These operators should evaluate their ability to operate the unit safely enough to protect themselves and others from injury.
23. DO NOT wear long scarves or loose clothing that could become entangled in moving parts.

RULES FOR SAFE OPERATION

CHILDREN

Tragic accidents can occur if the operator is not alert to the presence of children. Children are often attracted to the unit and the operating activity. Never assume that children will remain where you last saw them.

1. Keep children out of the area and under the watchful care of another responsible adult.
2. Be alert and turn unit off if children enter the area.
3. Never allow children to operate the unit.
4. Use extra care when approaching blind corners, shrubs, trees, or other objects that may obscure vision.

CLEARING A CLOGGED DISCHARGE CHUTE

Hand contact with the rotating impeller inside the discharge chute is the most common cause of injury associated with snowthrowers. Never use your hand to clean out the discharge chute.

To clear the chute:

1. SHUT OFF THE ENGINE.
2. Wait 10 seconds to be sure the impeller blades have stopped rotating.
3. Always use a clean-out tool, not your hands.

SERVICE, MAINTENANCE, AND STORAGE

1. Check shear bolts and other bolts at frequent intervals for proper tightness to be sure the equipment is in safe working condition.
2. Never store the machine with fuel in the fuel tank inside a building where ignition sources are present such as hot water and space heaters, or clothes dryers. Allow the engine to cool before storing in any enclosure.
3. Always refer to the operator's manual for important details if the snowthrower will be stored for an extended period.
4. Maintain or replace safety and instruction labels as necessary.
5. Run the machine a few minutes after throwing snow to prevent freeze-up of the collector/impeller.
6. If fuel is spilled, do not attempt to start the engine but move the machine away from the area of spillage and avoid creating any source of ignition until fuel vapors have dissipated.
7. Always observe safe refueling and fuel handling practices when refueling the unit after transportation or storage.
8. Always follow the engine manual instructions for storage preparation before storing the unit for both short and long term periods.
9. Always follow the engine manual instructions for proper start-up procedures when returning the unit to service.
10. Maintain or replace safety and instruction labels as necessary.
11. Keep nuts and bolts tight and keep equipment in good condition.
12. Never tamper with safety devices. Check their proper operation regularly and make necessary repairs if they are not functioning properly.
13. Components are subject to wear, damage, and deterioration. Frequently check components and replace with manufacturer's recommended parts, when necessary.
14. Check control operation frequently. Adjust and service as required.
15. Use only factory authorized replacement parts when making repairs.
16. Always comply with factory specifications on all settings and adjustments.
17. Only authorized service locations should be utilized for major service and repair requirements.
18. Never attempt to make major repairs on this unit unless you have been properly trained. Improper service procedures can result in hazardous operation, equipment damage, and voiding of manufacturer's warranty.
19. Check shear bolts and other bolts at frequent intervals for proper tightness to be sure the equipment is in safe working condition.

EMISSIONS

1. Engine exhaust from this product contains chemicals known, in certain quantities, to cause cancer, birth defects, or other reproductive harm.
2. If available, look for the relevant Emissions Durability Period and Air Index information on the engine emissions label.

IGNITION SYSTEM

This spark ignition system complies with Canadian ICES-002.

TABLE OF CONTENTS

INTRODUCTION **3**
RULES FOR SAFE OPERATION **4**
SAFETY DECALS **10**
ASSEMBLY **11**
TOOLS REQUIRED FOR ASSEMBLY 11
CONTENTS OF SHIPPING CARTON 11
UNPACKING 11
HANDLE ASSEMBLY 11
ATTACH THE AUGER DRIVE CABLE 12
ATTACH THE UPPER CHUTE 12
ENGINE 12
OPERATION **13**
ENGINE AND SNOWTHROWER CONTROLS 13
SNOWTHROWER OPERATION 14
STOP SNOWTHROWER 14
CONTROL SNOW DISCHARGE 14
TO MOVE FORWARD 15
TO THROW SNOW 15
CHECK THE OIL (BEFORE STARTING ENGINE) 16
FILL THE FUEL TANK 16
BEFORE STOPPING THE ENGINE 17
TO STOP ENGINE 17
TO START ENGINE 17
TO START A COLD ENGINE 18
TO START A WARM ENGINE 18
FROZEN STARTER 19
CLEAR A CLOGGED DISCHARGE CHUTE 19
USE THE CLEAN-OUT TOOL 19
OPERATING TIPS 19
SERVICE RECOMMENDATIONS **20**
AFTER EACH USE 20
LUBRICATE BEFORE STORAGE 20
MAINTENANCE **21**
ENGINE 21
REMOVE THE COVERS 22
REMOVE THE TOP COVER 22
REMOVE THE BELT COVER 22
REMOVE THE DISCHARGE CHUTE 23
ADJUST THE BRAKE PAD 23
REPLACE THE DRIVE BELT 24
REMOVE THE AUGER 24
CHECK AND ADJUST DRIVE CABLE 25
ADJUST SCRAPER BLADE 25
ADJUST OR REPLACE THE SPARK PLUG 26
STORAGE **27**
TROUBLE SHOOTING CHART **28**
REPLACEMENT PARTS **29**
SPECIFICATIONS **29**
WARRANTY AND OWNER'S INFORMATION **30**
LIMITED WARRANTY POLICY 30
OWNER'S INFORMATION 30

SAFETY DECALS

WARNING: If safety decals are damaged or missing, replace immediately.

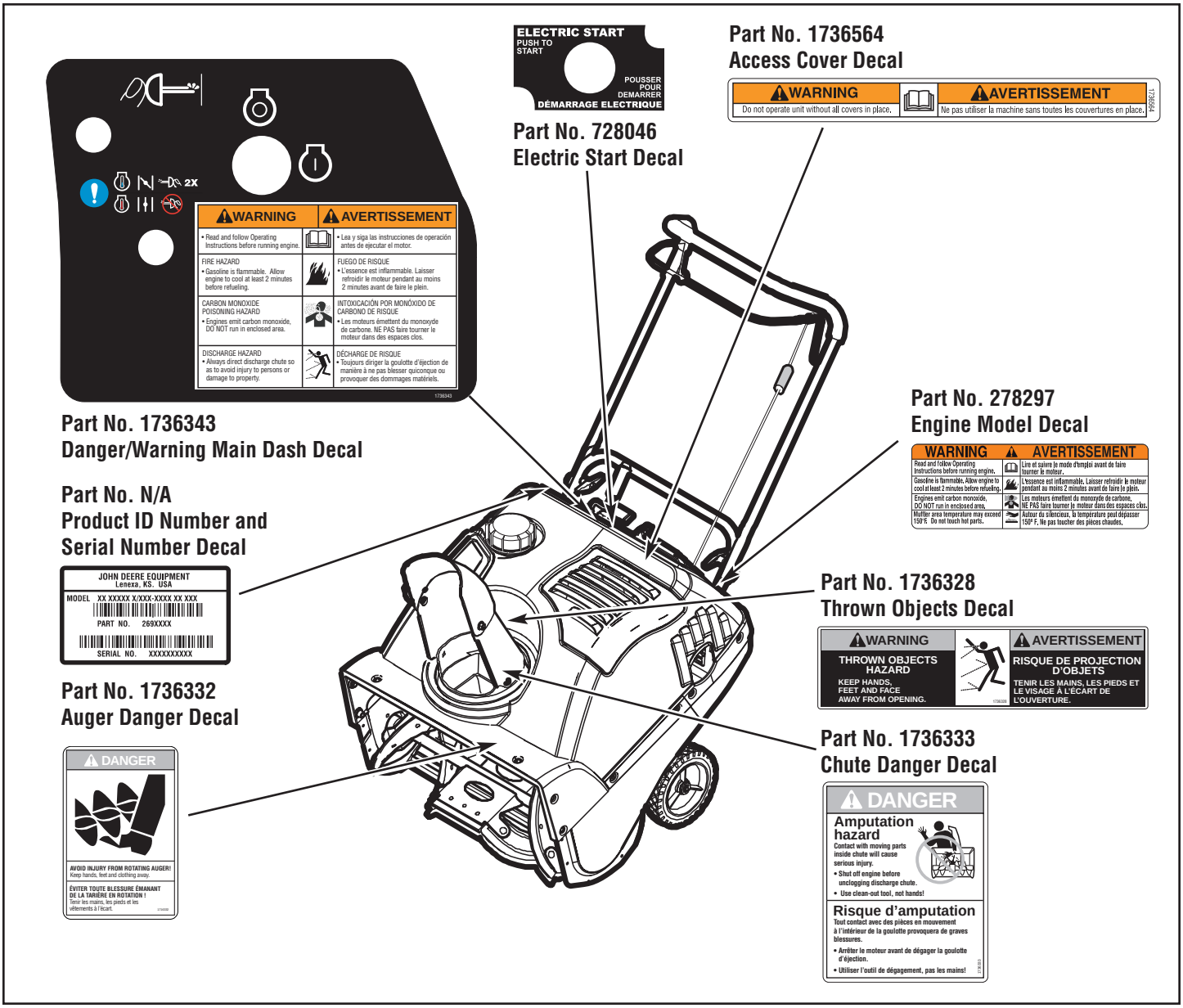
Look for this symbol to indicate important safety precautions. This symbol indicates: "Attention! Become Alert! Your Safety Is At Risk."

Before operating your snowthrower, read the safety decals as shown on your snowthrower. The cautions and warnings are for your safety. To avoid a personal injury or damage to your snowthrower, understand and follow all safety decals. If you do not understand, then thoroughly read all safety and operation instructions in this OPERATOR'S MANUAL or contact your local dealer.

If any safety decals become worn or damaged and cannot be read, order replacement decals from your local dealer.

Identifying Your Snowthrower

The snowthrower has two identifying numbers: (1) **unit model number** and (2) **unit serial number**. The two preceding numbers are required to ensure that the proper replacement parts are obtained when required. If you have any questions concerning parts, service, or technical data, contact the dealer where the unit was purchased. For complete warranty information refer to the Limited Warranty Policy in the OWNER'S INFORMATION section.


ELECTRIC START
PUSH TO START
POUSSER POUR DEMARRER
DÉMARRAGE ELECTRIQUE
Part No. 1736564
Access Cover Decal
WARNING
Do not operate unit without all covers in place.
AVERTISSEMENT
Ne pas utiliser la machine sans toutes les couvertures en place.
Part No. 728046
Electric Start Decal
WARNING
AVERTISSEMENT
Part No. 1736343
Danger/Warning Main Dash Decal
Part No. 278297
Engine Model Decal
Part No. N/A
Product ID Number and
Serial Number Decal
JOHN DEERE EQUIPMENT
Lenexa, KS. USA
MODEL XX XXXXX X/XXX-XXXX XX XXX
PART NO. 269XXXX
SERIAL NO. XXXXXXXXXX
Part No. 1736328
Thrown Objects Decal
WARNING
THROWN OBJECTS HAZARD
KEEP HANDS, FEET AND FACE AWAY FROM OPENING.
AVERTISSEMENT
RISQUE DE PROJECTION D'OBJETS
TENIR LES MAINS, LES PIEDS ET LE VISAGE À L'ÉCART DE L'OUVERTURE.
Part No. 1736332
Auger Danger Decal
DANGER
AVOID INJURY FROM ROTATING AUGER!
Keep hands, feet and clothing away.
ÉVITER TOUTE BLESSURE ÉMANANT DE LA TARIÈRE EN ROTATION !
Tenir les mains, les pieds et les vêtements à l'écart.
Part No. 1736333
Chute Danger Decal
DANGER
Amputation hazard
Contact with moving parts inside chute will cause serious injury.
• Shut off engine before unclogging discharge chute.
• Use clean-out tool, not hands!
Risque d'amputation
Tout contact avec des pièces en mouvement à l'intérieur de la goulotte provoquera de graves blessures.
• Arrêter le moteur avant de dégager la goulotte d'éjection.
• Utiliser l'outil de dégagement, pas les mains!

Safety Decals **Figure 1**

ASSEMBLY

TOOLS REQUIRED FOR ASSEMBLY

1 – Knife

CONTENTS OF SHIPPING CARTON

1 – Snowthrower
1 – Container of Fuel Stabilizer (Located in Parts Bag)
1 – Container of Oil
1 – Electric Starter Cord

WARNING: Always wear safety glasses or eye shields while assembling snowthrower.

Figure 2 shows the snowthrower in the shipping position.

Reference to the right and left hand side of the snowthrower is from the operator's position at the handle.

UNPACKING

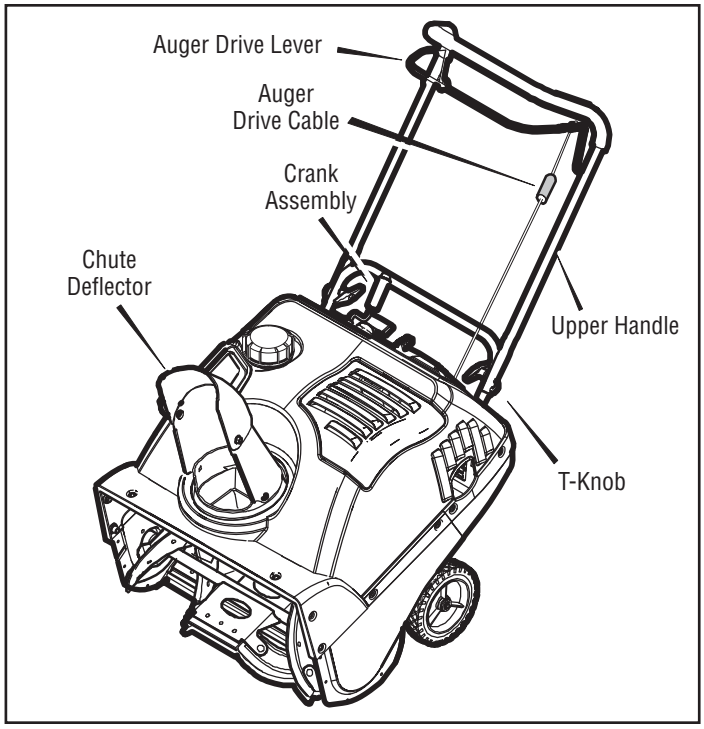
1. Locate and remove container of oil.
2. Locate all parts packed separately and remove from the carton.

NOTE: Set the fuel stabilizer aside until adding gasoline to the fuel tank. We recommend that fuel stabilizer be added to the fuel each time that gasoline is added to the fuel tank.

3. Remove and discard the packing material from around the snowthrower.
4. Cut down all four corners of the carton and lay the panels flat.
5. Hold onto the lower handle and pull the snowthrower off the carton.

IMPORTANT: DO NOT back over cables.

6. Remove the packing material from the handle assembly.



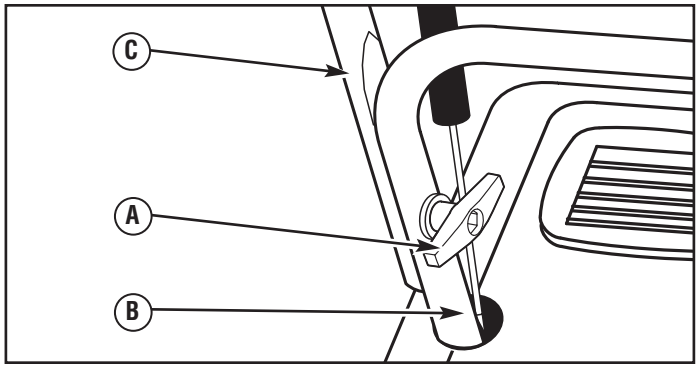
Snowthrower - Assembled Position **Figure 2**

HANDLE ASSEMBLY

Install Upper Handle

1. Remove the **T-knobs** (A, Figure 3) and U-bolts from the **lower handle** (B).
2. Put the **upper handle** (C) in the operating position.
3. Install the U-bolts and tighten the **T-knobs**.

NOTE: Make sure that the cable is not pinched between the upper and lower handle. Make sure the cable is routed as shown in Figure 3.

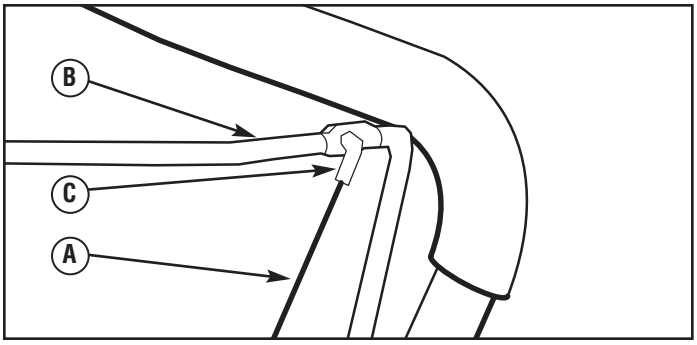


Handle Assembly **Figure 3**

ASSEMBLY

ATTACH THE AUGER DRIVE CABLE

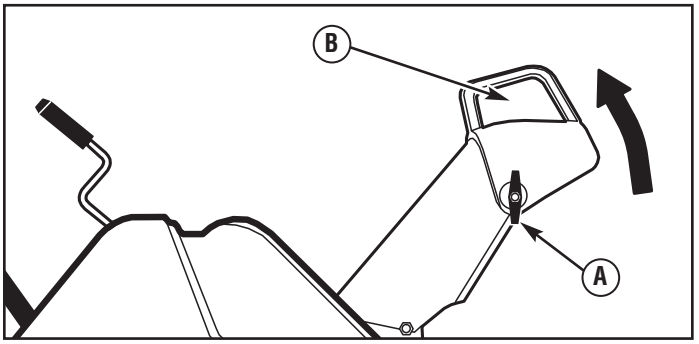
1. Attach the **auger drive cable** (A, Figure 4) to the **auger drive lever** (B) using the **"Z" hook** (C).



Attach Auger Drive Cable **Figure 4**

ATTACH THE UPPER CHUTE

1. Remove the **T-knob** (A, Figure 5) and bolt on the **upper chute** (B).
2. Rotate the **upper chute** to the operating position (past the lower chute stop).
3. Install the bolt and tighten the **T-knob**.



Attach Upper Chute **Figure 5**

ENGINE

Add Engine Oil

1. The snowthrower was shipped with a container of 5W30 engine oil. Before operating, add this oil to the engine.
2. Remove the oil fill cap/dipstick **access panel** (A, Figure 6)
3. Remove the **oil fill cap/dipstick** (B). Fill to the FULL mark on the **oil fill cap/dipstick**. Periodically check the oil level. DO NOT OVER FILL.

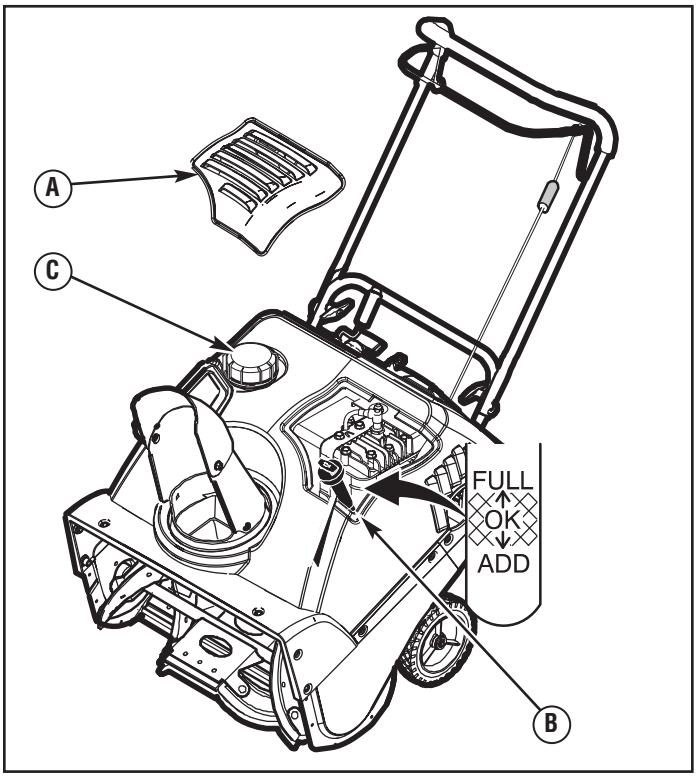
NOTE: Oil level must be at FULL mark.

Install Fuel Cap

If not installed, install the **fuel cap** (C) onto the fuel tank.

Add Fuel

1. Fill the fuel tank with fresh unleaded fuel.
2. To extend the life of the fuel and prevent starting problems, add the fuel stabilizer supplied with the snowthrower. DO NOT OVER FILL.



Add Engine Oil and Fuel **Figure 6**

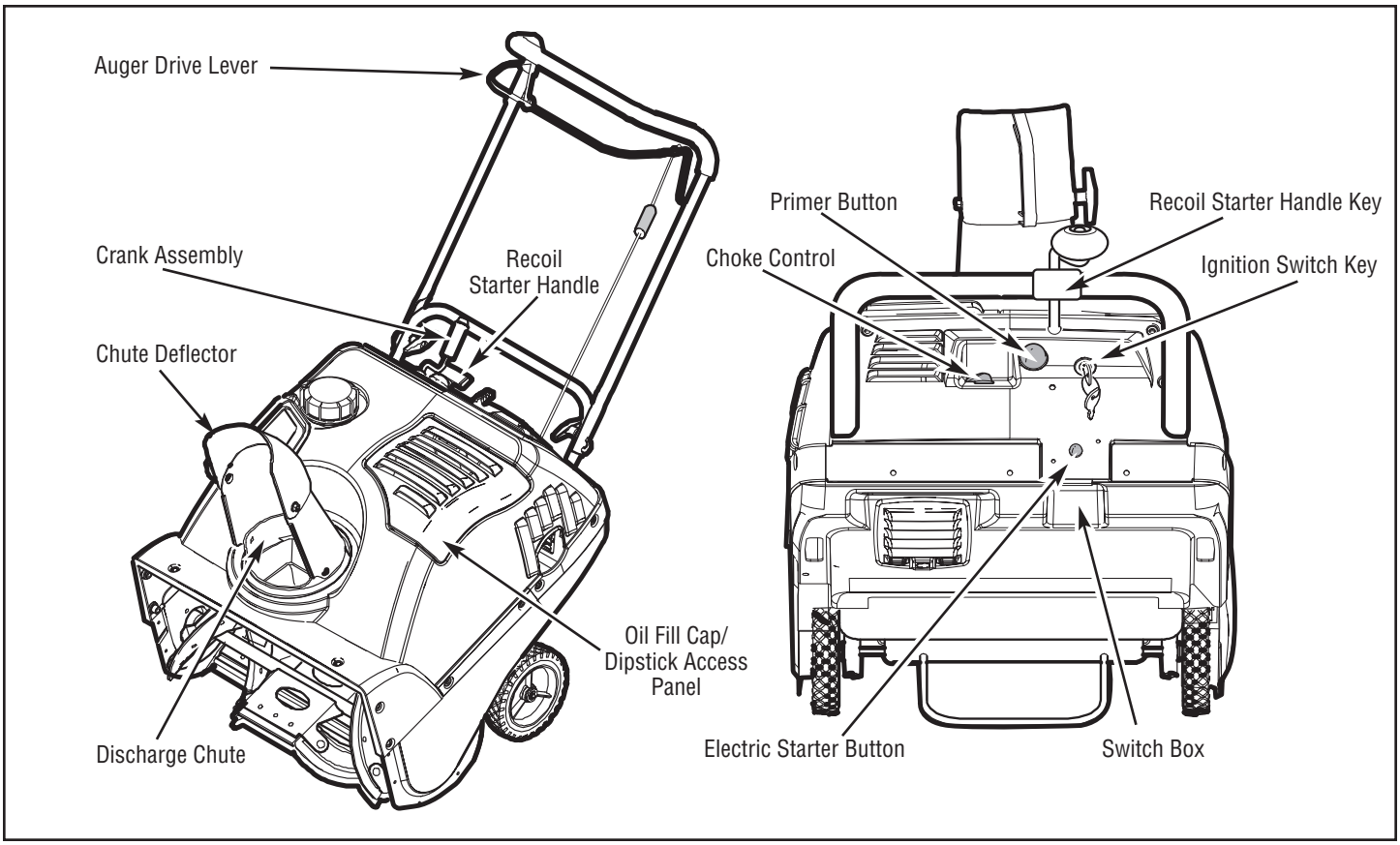
IMPORTANT! BEFORE YOU START OPERATING

☐ **Check the fasteners. Make sure all fasteners are tight.**

☐ **On electric start models, the unit was shipped with the starter cord plugged into the engine. Before operating, unplug the starter cord from the engine.**

OPERATION

Read this OPERATOR'S MANUAL and RULES FOR SAFE OPERATION before operating your snowthrower. Compare the illustrations with your SNOWTHROWER to familiarize yourself with the location of various controls and adjustments. Save this manual for future reference.



Engine and Snowthrower Controls **Figure 7**

ENGINE AND SNOWTHROWER CONTROLS

ENGINE CONTROLS

Ignition Switch Key — Must be inserted and turned to the ON position to start the engine.

Recoil Starter Handle – Starts the engine manually.

Electric Starter Button – Used to start the engine when using the 120V electric starter.

Choke Control — Used to start a cold engine.

Electric Start Button — Used to start the engine using the electric starter.

Primer Button — Used to inject fuel directly into the carburetor manifold to ensure fast starts in cool weather.

Oil Fill Cap/Dipstick Access Panel – Allows access to oil fill cap/dipstick for both filling and checking the engine oil.

Switch Box – Connection for the electric start power cord.

SNOWTHROWER CONTROLS

Auger Drive Lever – Starts and stops the auger.

Crank Assembly – Changes the direction of snowthrowing through the discharge chute.

Chute Deflector – Changes the distance the snow is thrown.

Discharge Chute – Changes the direction the snow is thrown.

OPERATION

The operation of any snowthrower can result in foreign objects being thrown into the eyes, which can result in severe eye damage. Always wear safety glasses or eye shields before beginning snowthrower operation. We recommend standard safety glasses or Wide Vision Safety Mask over spectacles.

SNOWTHROWER OPERATION

The most effective use of the snowthrower will be established by experience, taking into consideration the terrain, wind conditions, and building location which will determine the direction of the discharge chute.

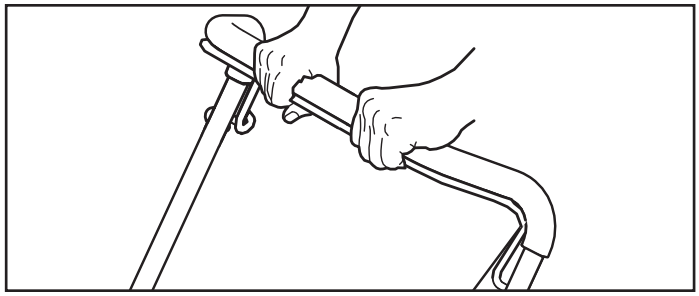
NOTE: Do not throw snow toward a building as hidden objects could be thrown with sufficient force to cause damage.

STOP SNOWTHROWER

1. Release the **auger drive lever** (see Figure 8).

NOTE: If the snowthrower continues to slowly move forward, see "How To Adjust The Auger Control Cable" in the MAINTENANCE Section.

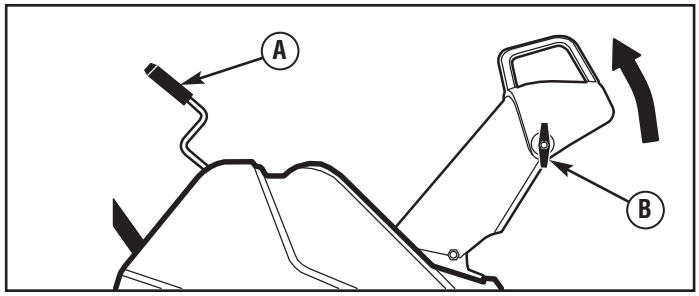
2. Move the ignition switch key to the OFF position to stop the engine.



Auger Drive Lever **Figure 8**

CONTROL SNOW DISCHARGE

1. Rotate the **crank** (A, Figure 9) to set the direction (left to right) of the discharge chute.
2. Loosen the **T-knob** (B) on the chute deflector and move the deflector to set the distance. Move the deflector **Up** for more distance, **Down** for less distance. Then tighten the **wing knob**.



Snow Discharge **Figure 9**

OPERATION

TO MOVE FORWARD

CAUTION: Before operating, make sure the area in front of snowthrower is clear of bystanders or obstacles.

1. Hold the **auger drive lever** against the handle (see Figure 8). The auger will begin rotating.
2. To go forward, raise the **handle** to allow the **rubber auger blades** to contact the ground. Maintain a firm hold on the **handle** as the snowthrower starts to move forward. Guide the snowthrower by moving the **handle** either left or right. Do not attempt to push the snowthrower.
3. To stop, release the **auger drive lever**.

NOTE: If the auger continues to rotate, see "Check and Adjust the Cable" in the MAINTENANCE section.

TO THROW SNOW

1. Engage the **auger drive lever** (see Figure 8).
2. To stop throwing snow, release the **auger drive lever**.

NOTE: If the auger continues to rotate, see "Check and Adjust the Cable" in the MAINTENANCE section.

NOTE: When clearing wet, heavy snow, it is recommended that the ground speed of the unit be reduced, maintain full throttle and do not attempt to clear the full width of the unit.

For additional operating instructions see "Operating Tips" in this section.

WARNING: Read Operator's Manual before operating machine. This machine can be dangerous if used carelessly.

- **Never operate the snowthrower without all guards, covers, shields in place.**
- **Never direct discharge towards windows or allow bystanders near machine while engine is running.**
- **Stop the engine whenever leaving the operating position.**
- **Disconnect spark plug before unclogging the impeller housing or the discharge chute and before making repairs or adjustments.**
- **When leaving the machine, remove the ignition switch key. To reduce the risk of fire, keep the machine clean and free from spilled gas, oil, and debris.**

WARNING: Never run engine indoors or in an enclosed, poor ventilated area. Engine exhaust contains CARBON MONOXIDE, an ORDERLESS and DEADLY GAS.

- **Keep hands, feet, hair, and loose clothing away from any moving parts on engine and snowthrower.**
- **Temperature of muffler and nearby areas can exceed 150°F (66°C). Avoid these areas.**
- **DO NOT allow children or young teenagers to operate or be near snowthrower while it is operating.**

CHECK THE OIL (BEFORE STARTING ENGINE)

1. Make sure the unit is level. Use a high quality detergent oil classified “For Service SG, SH, SJ, SL, or higher”.
2. Remove the **oil fill cap/dipstick** (A, Figure 10) and wipe with a clean cloth.
3. Insert the **oil fill cap/dipstick** and turn clockwise to tighten.
4. Remove the **oil fill cap/dipstick** and check the oil.

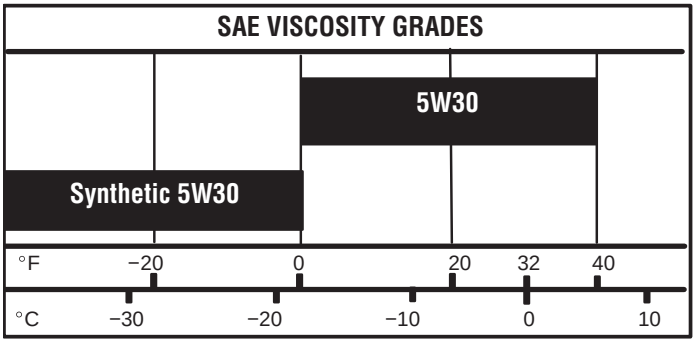
NOTE: Do not check the level of the oil while the engine runs.

5. If necessary, add oil until the oil reaches the FULL mark on the oil fill cap/dipstick. Do not add too much oil.
6. Tighten the **oil fill cap/dipstick** securely each time you check the oil level.

NOTE: For extreme cold operating conditions of -18°C (0°F) and below, use a synthetic 5W30 motor oil for easier starting.

NOTE: S.A.E. 5W30 motor oil may be used to make starting easier in areas where the temperature is -7°C (20°F) to -18°C (0°F). Synthetic 5W30 is acceptable for all temperatures. DO NOT mix oil with gasoline. See chart for Oil Recommendations.

TEMPERATURE	TYPE OF OIL
-18°C (0°F) and above	S.A.E. 5W30
-18°C (0°F) and below	Synthetic 5W30



FILL THE FUEL TANK

This engine is certified to operate on gasoline. Exhaust Emission Control System: EM (Engine Modifications).

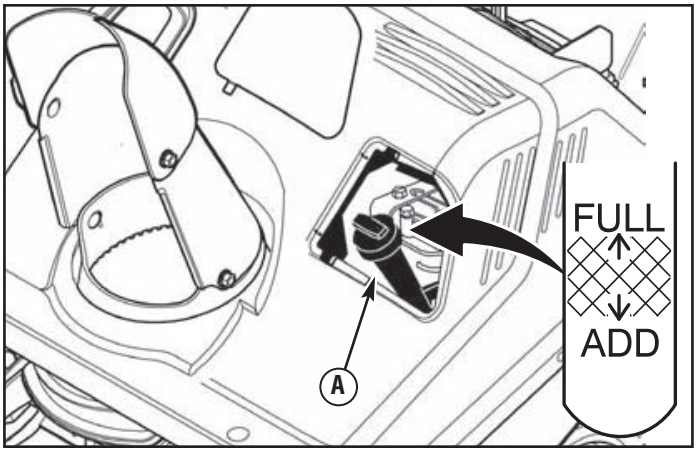
Fill the fuel tank with fresh, clean, unleaded regular, unleaded premium, or reformulated automotive gasoline with a minimum of 85 octane along with a fuel stabilizer (follow instructions on fuel stabilizer package). **DO NOT** use leaded gasoline. We recommend that fuel stabilizer be added to the fuel each time that gasoline is added to the fuel tank.

NOTE: Winter grade gasoline has higher volatility to improve starting. Be certain container is clean and free from rust or other foreign particles. Never use gasoline that may be stale from long periods of storage in the container.

CAUTION: Do not use gasoline containing METHANOL, gasohol containing more than 10% ETHANOL, gasoline additives, or white gas because engine/ fuel system damage could result.

WARNING: Gasoline is flammable. Always use caution when handling or storing gasoline. Turn engine off and let engine cool at least two minutes before removing the gas cap. Do not add gasoline to the fuel tank while snowthrower is running, hot, or when snowthrower is in an enclosed area. Keep away from open flame, electrical sparks and DO NOT SMOKE while filling the fuel tank. Never fill the fuel tank completely; but fill the fuel tank to within 3,8 mm (1-1/2 inches) from the top to provide space for the expansion of the fuel. Always fill fuel tank outdoors and use a funnel or spout to prevent spilling. Make sure to wipe up any spilled fuel before starting the engine.

Store gasoline in a clean, approved container, and keep the cap in place on the container. Keep gasoline in a cool well ventilated place; never in the house. Never buy more than a 30 day supply of gasoline to assure volatility. Gasoline is intended to be used as a fuel for internal combustion engines; therefore, do not use gasoline for any other purpose. Since many children like the smell of gasoline, keep it out of their reach because the fumes are dangerous to inhale, as well as being explosive.



Check the Oil **Figure 10**

OPERATION

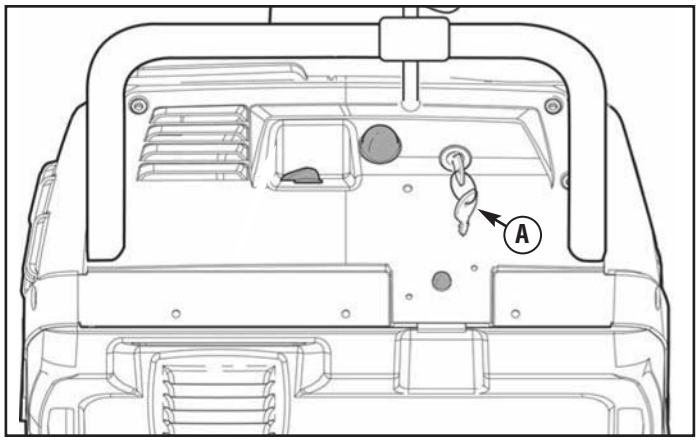
BEFORE STOPPING THE ENGINE

Run the engine for a few minutes to help dry off any moisture on the engine.

TO STOP ENGINE

WARNING: Do not choke the engine to stop operation. Choking causes backfire or explosion. Follow instructions for operation.

1. Turn the **key** (A, Figure 11) to the OFF position to stop the engine.



Stop Engine **Figure 11**

TO START ENGINE

Be sure that engine oil is at FULL mark on the **oil fill cap/dipstick** (A, Figure 10). The snowthrower engine is equipped with an A.C. electric starter and recoil starter. Before starting the engine, be certain that you have read the following information.

If engine floods, set the choke to the OPEN/RUN position and crank until the engine starts.

WARNING: The electric starter is equipped with a three-wire power cord and plug designed to operate on AC house hold current. The power cord must be properly grounded at all times to avoid the possibility of electric shock which can cause injury to the operator. Follow all instructions carefully as set forth:

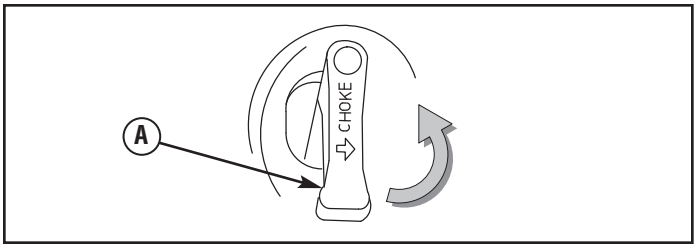
- **Make sure your house has a three-wire grounded system.**
- **If you are not sure, ask a licensed electrician. If your house does not have a three-wire grounded system, do not use this electric starter under any condition.**
- **If your house has a three-wire grounded system but a three-hole receptacle is not available to connect the electric starter, have a three-hole receptacle installed by a licensed electrician.**

WARNING: To connect power cord, always connect the power cord first to the switch box located on the engine and then plug the other end into a three-hole grounded receptacle to avoid the possibility of electric shock which can cause injury to the operator.

WARNING: To disconnect the power cord, always unplug the end connected to the three-hole grounded receptacle first to avoid the possibility of electric shock which can cause injury to the operator.

TO START A COLD ENGINE

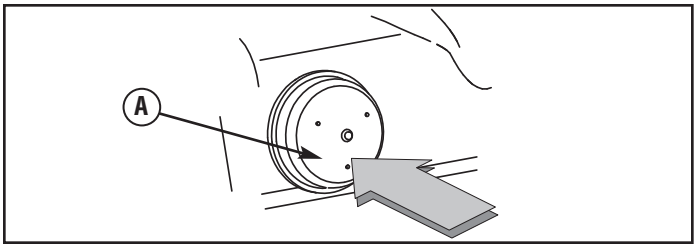
1. Be sure auger drive lever is in the disengaged (**RELEASED**) position.
2. Rotate the **choke control** (A, Figure 12) counter clockwise to the CHOKE position.



Choke Control **Figure 12**

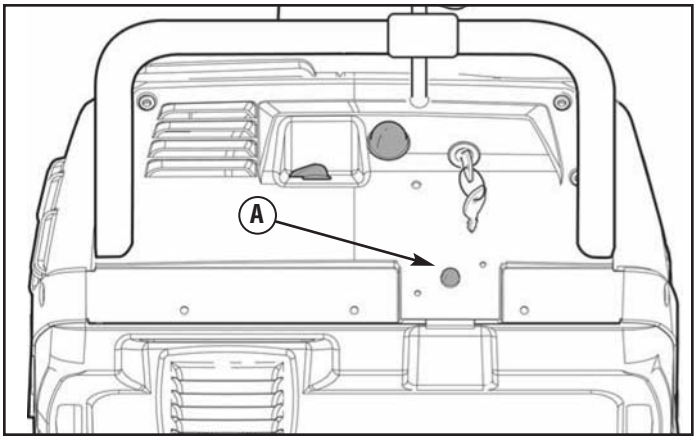
3. ***(Electric Start)*** Plug the power cord into the **starter motor** on the engine. Plug the other end of power cord into a three-hole, grounded 120 volt, AC receptacle.
4. Insert **primer button** (D) two times.

NOTE: DO NOT use the primer to start a warm engine.



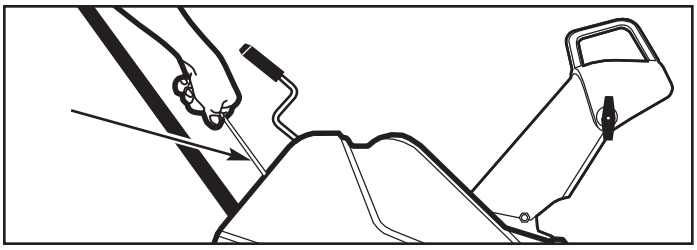
Primer Button **Figure 13**

5. ***(Electric Start)*** Connect the power cord to the engine and depress the **starter button** (A, Figure 14). To prolong the life of the starter, do not crank for more than 5 seconds at a time. Wait one minute between starts to allow the starter motor to cool.



Electric Start **Figure 14**

6. ***(Recoil Start)*** Slowly pull the **recoil starter handle** (A, Figure 15) until resistance is felt and then pull rapidly to start the engine. Do not allow the **recoil starter handle** to snap back. Slowly return the **recoil starter handle**.



Recoil Starter Handle **Figure 15**

7. If the engine does not start in 5 or 6 tries, See "Difficult Starting" in the TROUBLE SHOOTING CHART.
8. Allow the engine to warm up for several minutes. As the engine warms up, adjust the **choke control** (A, Figure 12) toward the RUN position. Wait until the engine runs smoothly before each choke adjustment.
9. ***(Electric Start)*** First disconnect power cord from receptacle. Then, disconnect the power cord from the switch box.

If after following the preceding instructions, your engine fails to start, have the engine checked by a John Deere dealer.

TO START A WARM ENGINE

If restarting a warm engine after a short shutdown, leave the choke lever in the off position and do not push the primer button. If the engine fails to start, follow the Cold Start instructions.

OPERATION

FROZEN STARTER

If the starter is frozen and will not turn the engine:

1. Pull as much rope out of the starter as possible.
2. Release the starter handle and let it snap back against the starter. Repeat until the engine starts.

Warm engines will cause condensation in cold weather. To help prevent possible freeze-up of recoil starter and engine controls, proceed as follows after each snow removal job.

1. With engine off, allow engine to cool for several minutes.
2. Pull starter rope very slowly until resistance is felt, then stop. Allow the starter rope to recoil. Repeat three times.
3. With the engine not running, wipe all snow and moisture from the carburetor cover in area of control levers. Also move choke knob and starter handle several times.

IMPORTANT: After each use of the snowthrower, stop the engine, remove the ignition switch key, remove all accumulated snow from the snowthrower, and wipe clean. Store the snowthrower in a protected area.

WARNING: Never run engine indoors or in enclosed, poorly ventilated areas. Engine exhaust contains CARBON MONOXIDE,AN ODORLESS AND DEADLY GAS. Keep hands, feet, hair and loose clothing away from any moving parts on engine and snowthrower.

- **Engine parts, especially the muffler, become extremely hot. Severe thermal burns can occur on contact. Allow the engine to cool before touching.**
- **Never allow children to operate the snowthrower. Never allow adults to operate the snowthrower without proper instruction.**
- **Keep the area of operation clear of all persons, particularly small children and pets.**
- **Never leave the snowthrower unattended while the engine is running. Anyone operating the engine or equipment must carefully read and understand the operating instructions.**

CAUTION: Never cover snowthrower while engine and exhaust area are still warm.

CLEAR A CLOGGED DISCHARGE CHUTE

WARNING: Hand contact with the rotating impeller inside the discharge chute is the most common cause of injury associated with snowthrowers. NEVER USE YOUR HAND TO CLEAN OUT THE DISCHARGE CHUTE.

To Clear The Chute:

- SHUT OFF THE ENGINE!
- Wait 10 seconds to be sure that the impeller blades have stopped rotating.
- Always use a clean-out tool, not your hands.

DANGER: Discharge chute contains rotating impeller to throw snow. Never clear or unclog discharge chute with your hands, or while engine is running. Fingers can quickly become caught and traumatic amputation or severe laceration can result.

USE A CLEAN-OUT TOOL

- Release the auger drive lever.
- Pull out the ignition switch key.
- Disconnect spark plug wire.
- Do not place your hands in the auger or discharge chute. Use an appropriate clean-out tool to remove snow or debris.

WARNING: Blockage must be cleared only after shutting off the snowthrower and only with an appropriate clean-out tool, not by hand.

OPERATING TIPS

1. Most efficient snowthrowing is accomplished when snow is removed immediately after it falls.
2. For complete snow removal, slightly overlap each swath previously taken.
3. Snow should be discharged downwind whenever possible.
4. After the snowthrowing job has been completed, allow the engine to idle for a few minutes, to melt snow and ice accumulated on the engine.
5. Clean the snowthrower thoroughly after each use.
6. Remove ice and snow accumulation and all debris from the entire snowthrower, and flush with water (if possible) to remove all salt or other chemicals. Wipe snowthrower dry.
7. Before starting snowthrower, always inspect augers and impeller for ice accumulation and/or debris, which could result in snowthrower damage.
8. Check oil level before every start. Make sure the oil is at the FULL mark on the oil fill cap/dipstick.

SERVICE RECOMMENDATIONS

SERVICE RECOMMENDATIONS									
PROCEDURE		FIRST 2 HOURS	BEFORE EACH USE	OFTEN	EVERY 5 HOURS	EVERY 10 HOURS	EVERY 25 HOURS	BEGINNING EACH SEASON	BEFORE STORAGE
SNOWTHROWER	Tighten all screws and nuts	✓		✓				✓	
	Check Clutch Cable Adjustment (See Cable Adjustment)	✓						✓	✓
ENGINE	Oil, Check		✓		✓			✓	
	Oil, Change	✓					✓	✓	

NOTE: The warranty on this snowthrower does not cover items that have been subjected to operator abuse or negligence. To receive full value from the warranty, operator must maintain snowthrower as instructed in this manual.

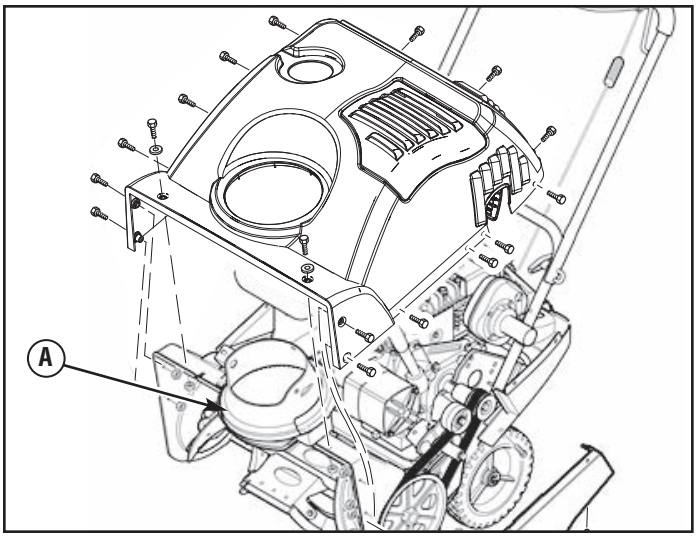
The above **Service Recommendations** are supplied to assist the operator to properly maintain the snowthrower. This is a check list only. Adjustment referred to will be found in the MAINTENANCE section of this manual.

AFTER EACH USE

1. Check for any loose or damaged parts.
2. Tighten any loose fasteners.
3. Check and maintain the auger.
4. After each use, remove all snow and slush off the snowthrower to prevent freezing of auger or controls.
5. Check controls to make sure they are functioning properly.
6. If any parts are worn or damaged, replace immediately.

LUBRICATE BEFORE STORAGE

Lubricate **chute control flange** (A, Figure 16). Lubricate flange with a clinging type grease such as Lubriplate.



Lubricate Chute Control Flange **Figure 16**

ENGINE MAINTENANCE

Bearings and Bushings: All bearings and bushings are lifetime lubricated and require no maintenance.

EMISSIONS CONTROL

Maintenance, replacement, or repair of the emissions control devices and systems may be performed by any non-road engine repair establishment or individual. However, to obtain “no charge” emissions control service, the work must be performed by a factory authorized dealer. See the Emissions Warranty in the Engine manual.

ENGINE POWER RATING INFORMATION

The gross power rating for individual gas engine models is labeled in accordance with SAE (Society of Automotive Engineers) code J1940 (Small Engine Power & Torque Rating Procedure), and rating performance has been obtained and corrected in accordance with SAE J1995 (Revision 2002-05). Torque values are derived at 3060 RPM; horsepower values are derived at 3600 RPM. Actual gross engine power will be lower and is affected by, among other things, ambient operating conditions and engine-to-engine variability. Given both the wide array of products on which engines are placed and the variety of environmental issues applicable to operating the equipment, the gas engine will not develop the rated gross power when used in a given piece of power equipment (actual "on-site" or net power). This difference is due to a variety of factors including, but not limited to, accessories (air cleaner, exhaust, charging, cooling, carburetor, fuel pump, etc.), application limitations, ambient operating conditions (temperature, humidity, altitude), and engine-to-engine variability. Due to manufacturing and capacity limitations, Briggs & Stratton may substitute an engine of higher rated power for this Series engine.

Check Crankcase Oil Level before starting engine and after each 8 hours of continuous use (see Figure 17). Add the recommended motor oil as required.

NOTE: Overfilling the engine can affect performance. Tighten the oil fill cap securely to prevent leakage.

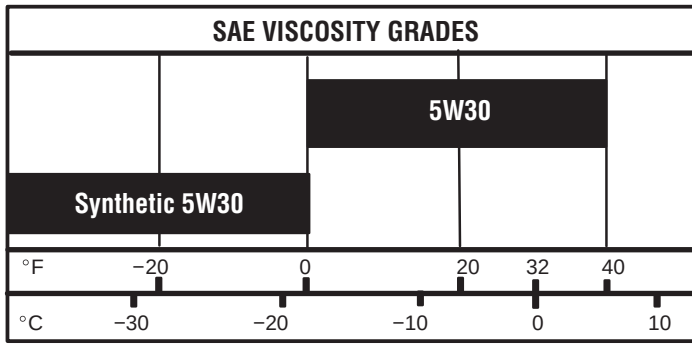
NOTE: Oil level must be at FULL mark.

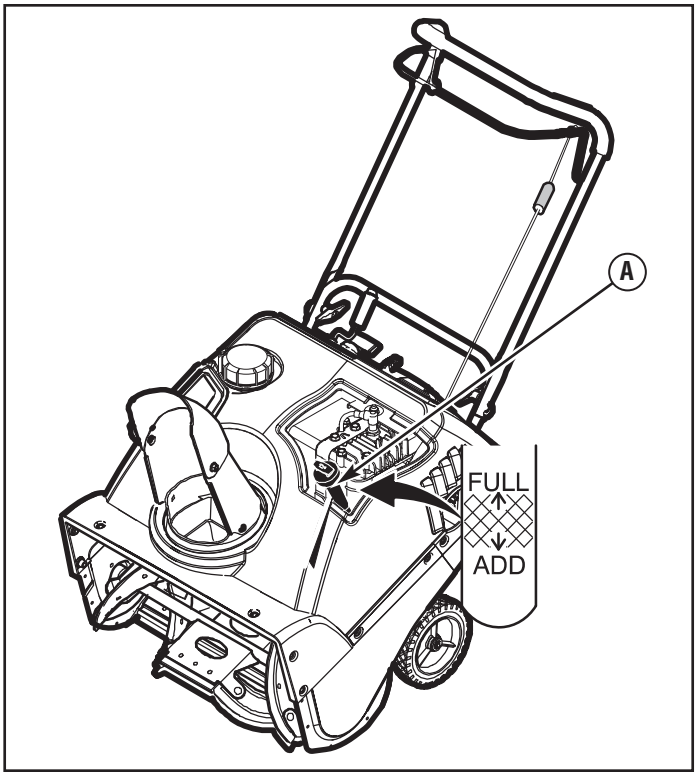
Change Oil every 50 hours of operation or at least once a year, even if the snowthrower is not used for fifty hours. Use a clean, high quality detergent oil. Fill the crank case to FULL line on dipstick (see Figure 17). Be sure original container is marked: A.P.I. service “SG” or higher. Do not use SAE10W40 oil (as it may not provide proper lubrication). See Chart for oil recommendations.

To Drain Oil — Position snowthrower so that the oil drain plug is lowest point on engine. When the engine is warm, remove **oil drain plug** (A, Figure 18) and oil fill cap and drain oil into a suitable container.

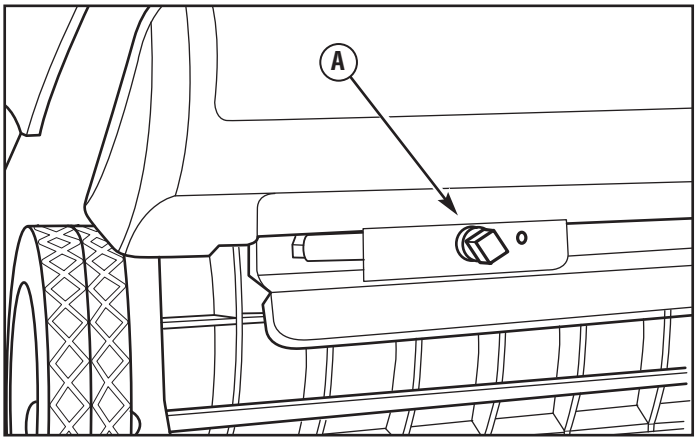
Replace oil drain plug and tighten securely. Refill crank case with the recommended motor oil.

TEMPERATURE	TYPE OF OIL
0°F (-18°C) and above	S.A.E. 5W30
0°F (-18°C) and below	synthetic 5W30





Oil Level **Figure 17**



Oil Drain Plug **Figure 18**

REMOVE THE COVERS

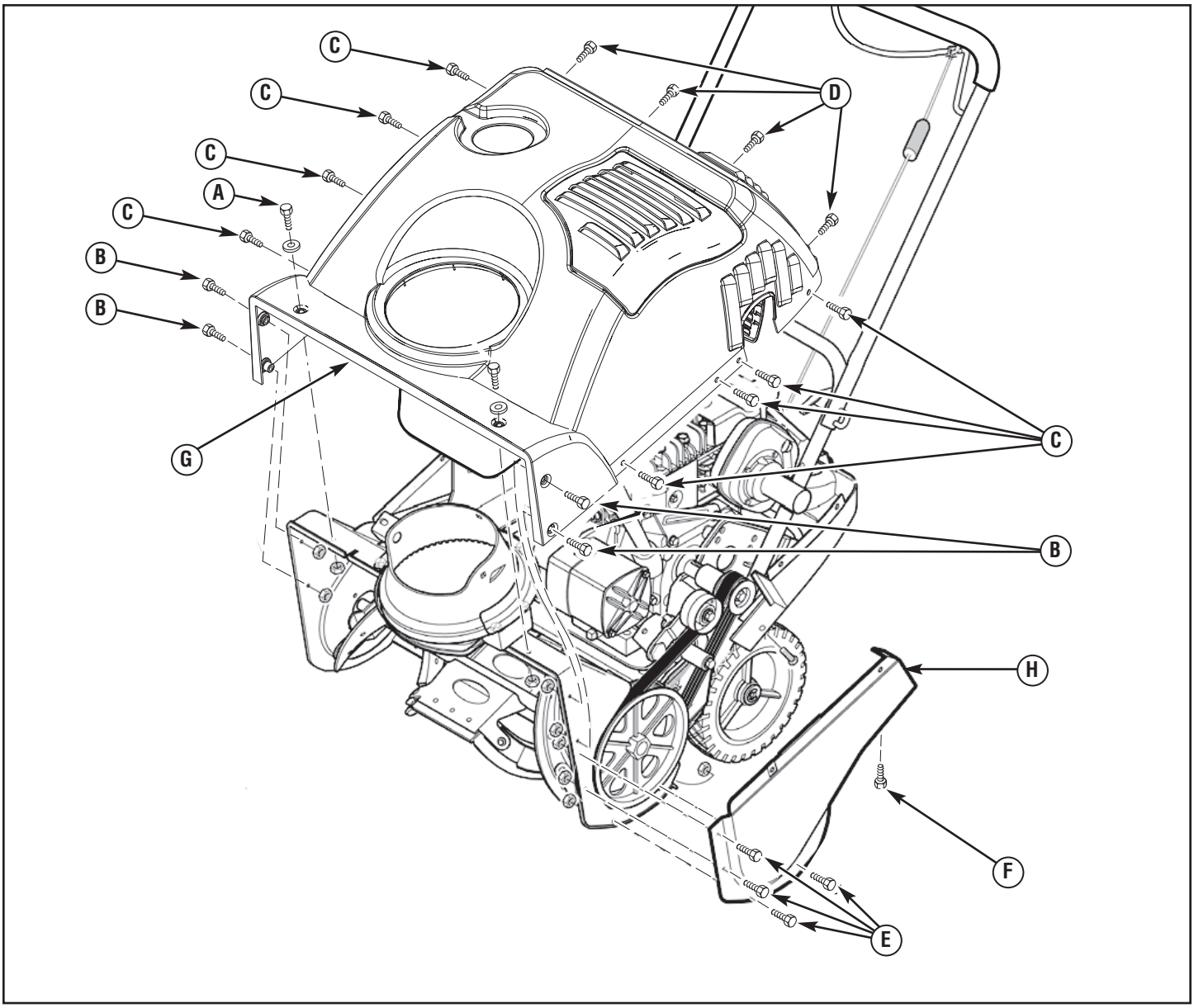
To access the drive system or the engine, the covers must be removed as follows:

REMOVE THE TOP COVER

1. Remove the **discharge chute**. See "Remove The Discharge Chute".
2. Remove the fuel cap.
3. Remove the two **bolts** (A, Figure 19) and nuts from the front of the **top cover** (G).
4. Remove the two **bolts** (B) and nuts from the left and right side of the **top cover**.
5. Remove the eight **screws** (C) on the left and right side of the **top cover**.
6. Remove the four **screws** (D) from the top portion of the control panel.
7. Carefully pull the rear of the **top cover** up and over the gas tank.
8. To install the **top cover**, reverse the above steps.

REMOVE THE BELT COVER

1. Remove the **bolts** (E, Figure 19)) and nuts that hold the **belt cover** (H) to the auger housing.
2. If the top cover has not been removed, then remove the **screws** (C) that attach the **belt cover** to the **top cover**.
3. Remove **screw** (F) that holds the **belt cover** to the **bottom cover**.
4. To remove, hold the bottom portion of the **belt cover** and pull down and out.
5. To install the **belt cover**, reverse the above steps.

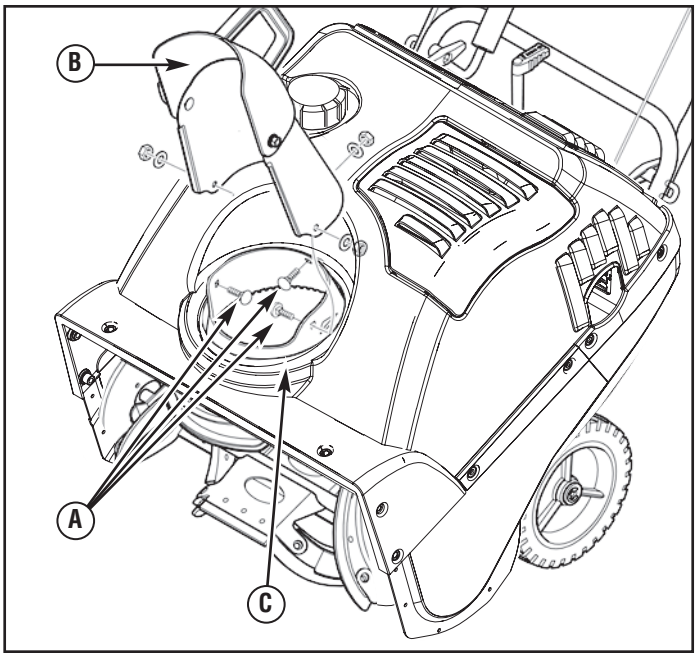


Remove Top Cover **Figure 19**

REMOVE THE DISCHARGE CHUTE

WARNING: Always turn unit off, remove ignition key and disconnect the spark plug wire before making any repairs or adjustments.

1. Remove the three **fasteners** (A, Figure 20) that secure the **chute** (B) to the **chute neck** (C).
2. Remove the **chute**.

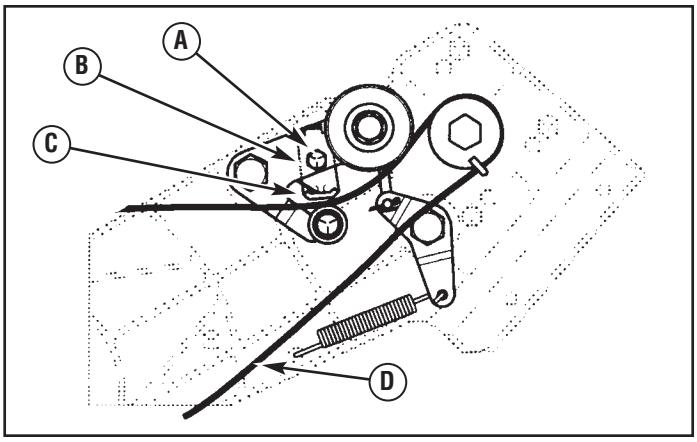


Remove Chute **Figure 20**

ADJUST THE BRAKE PAD

IMPORTANT: An adjustment is only necessary if the brake pad has become loose or has been removed.

1. Move the ignition switch key to the OFF position to stop the engine.
2. Remove the top cover. See “Remove The Top Cover”.
2. Remove the belt cover. See “Remove The Belt Cover”.
3. Temporarily, tie the auger drive lever to the handle. This will engage the drive system.
4. Loosen the **screw** (A, Figure 21) and nut on the **brake pad arm** (B).
5. Set the clearance between the **brake pad** (C) and the **drive belt** (D) to 1/8 inch (3 mm).
6. Tighten the **screw** and nut on the **brake pad arm.**
7. Untie the auger drive lever from the handle.



Adjust Brake **Figure 21**

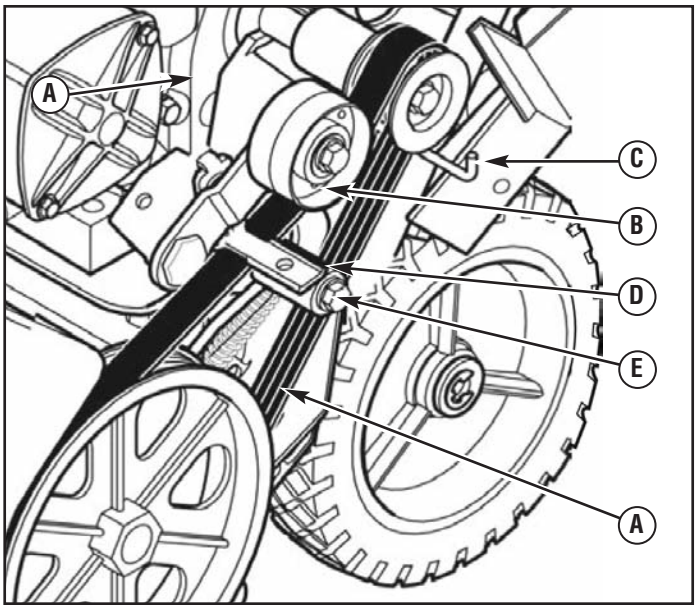
REPLACE THE DRIVE BELT

The drive belt is of special construction and must be replaced with original factory replacement belt available from your nearest John Deere dealer.

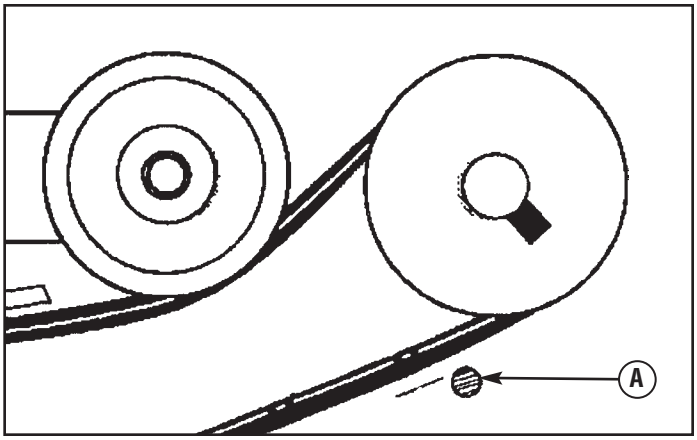
1. Remove the belt cover. See “Remove The Belt Cover”.
2. Remove the **drive belt** (A, Figure 22) from the **idler pulley** (B).
3. Move the **belt guide** (C) away from the belt.
4. To reduce pressure on the drive belt, move the idler pulley away from the belt. Remove the drive belt from between the **brake pad** (D) and the **brake roller** (E).
5. Remove the old **drive belt**.
6. To install the new **drive belt**, reverse the above steps.
7. Make sure the **drive belt** is seated properly on the pulleys.
8. Set the **belt guide** (A, Figure 23) to 3/32" (2.4 mm).

NOTE: When the auger control lever is engaged, the belt guide must be 3/32" (2.4 mm) from the drive belt.

9. Install belt cover. See “Remove The Belt Cover”.



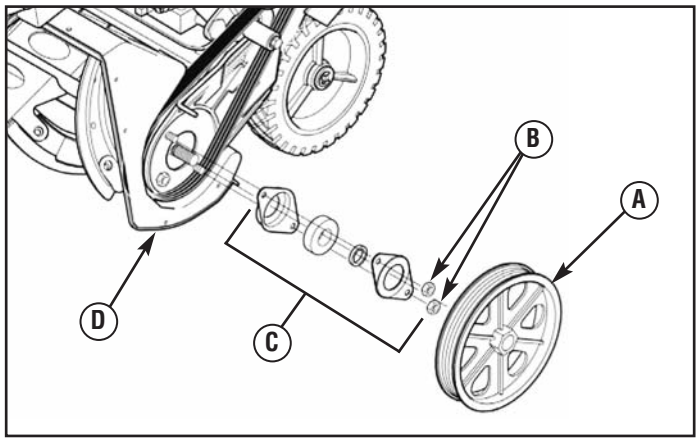
Replace Drive Belt **Figure 22**



Set Belt Guide **Figure 23**

REMOVE THE AUGER

1. Remove the belt cover. See “Remove The Belt Cover”.
2. Remove the drive belt. See “Replace The Drive Belt”.
3. Remove the **auger pulley** (A, Figure 24) from the auger shaft (threads are left hand; turn clockwise to remove).
4. To keep the auger from rotating, set a 2"x4" (50.8x101.6 mm) piece of wood on the center paddle to secure auger.
5. Remove the two **nuts** (B) that secure the **bearing assembly** (C).
6. Remove the **bearing assembly** (C) from the **auger housing** (D).
7. Slide the auger toward the left and out of the bearing assembly on the right side of the snowthrower.
8. Tip the auger enough to allow the auger to slide out of the auger housing.
9. To install auger, reverse the above steps.



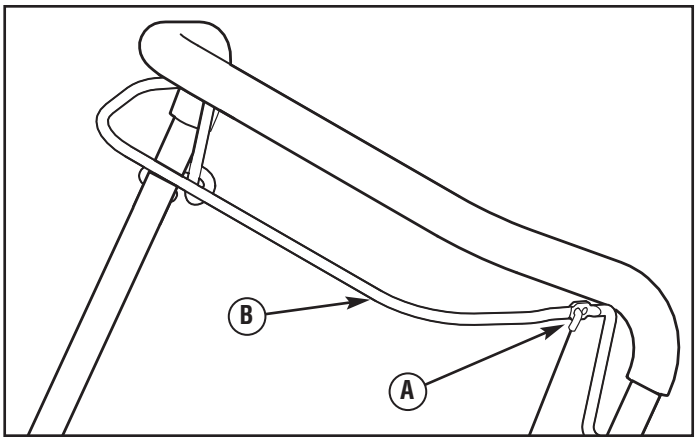
Remove Auger **Figure 24**

CHECK AND ADJUST AUGER DRIVE CABLE

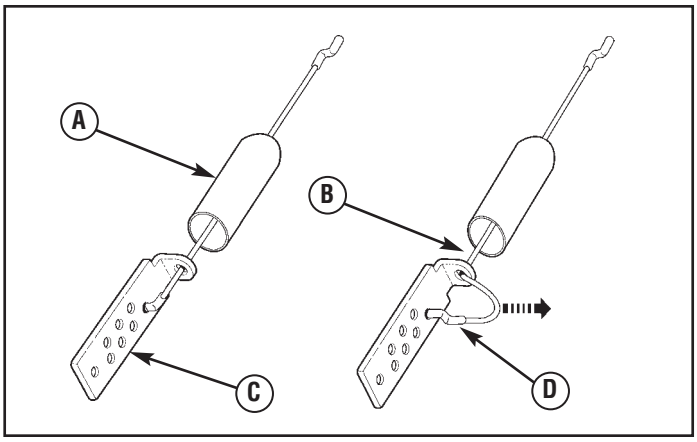
NOTE: The auger drive cable is adjusted at the factory and no adjustment should be necessary. If the cable becomes stretched or is sagging, adjustment will be necessary.

NOTE: Whenever the belt is adjusted or replaced, the cable will need to be adjusted.

1. Remove the **"Z" hook** (A, Figure 25) from the **auger drive lever** (B).
2. Slide the **cable boot**, (A, Figure 26) if equipped, up the **auger control cable** (B) until the **cable boot** does not cover any portion of the **cable adjustment bracket** (C).
3. Pull the **auger control cable** through the eyehole in the **cable adjustment bracket** as shown by the arrow in Figure 26. This will create enough slack to allow the **"Z" hook** (D) to be easily removed.
4. Install the **"Z" hook** into the next available adjustment hole in the **cable adjustment bracket**. This is the adjustment hole located one notch down from where the **"Z" hook** was previously attached.
5. Pull the **auger control cable** back through the eyehole of the **cable adjustment bracket** until all the slack is taken out of the **auger control cable**.
6. Slide the **cable boot** back down over the **cable adjustment bracket**.
7. Install the **"Z" hook** (A, Figure 25) to the **auger drive lever** (B).
8. To check the adjustment, start the snowthrower. Make sure the auger does not rotate when the **auger drive lever** is released. Engage the **auger drive lever** and make sure auger rotates. If the auger does not rotate, repeat this adjustment procedure.



Check and Adjust Auger Drive Cable **Figure 25**



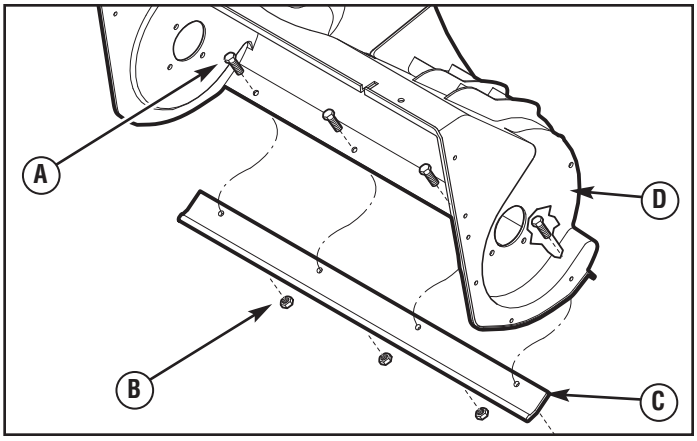
Remove "Z" Hook **Figure 26**

ADJUST SCRAPER BLADE

After considerable use, the metal scraper blade will have a definite wear pattern. The scraper bar in conjunction with the skids should always be adjusted to allow 1/8 inch (3 mm) between the scraper bar and the sidewalk or area to be cleaned.

To adjust the scraper bar, proceed as follows:

1. Position the snowthrower on a level surface.
2. Loosen the **carriage bolts** (A, Figure 27) and **nuts** (B) securing the **scraper blade** (C) to the **auger housing** (D).
3. Adjust the **scraper blade** to the proper position. Tighten the **carriage bolts** and **nuts**, ensuring that the **scraper blade** is parallel with the working surface.
4. For extended operation, the **scraper blade** may be reversed. If the **scraper blade** must be replaced because of wear, remove the **carriage bolts** and **nuts**, and install a new **scraper blade**.

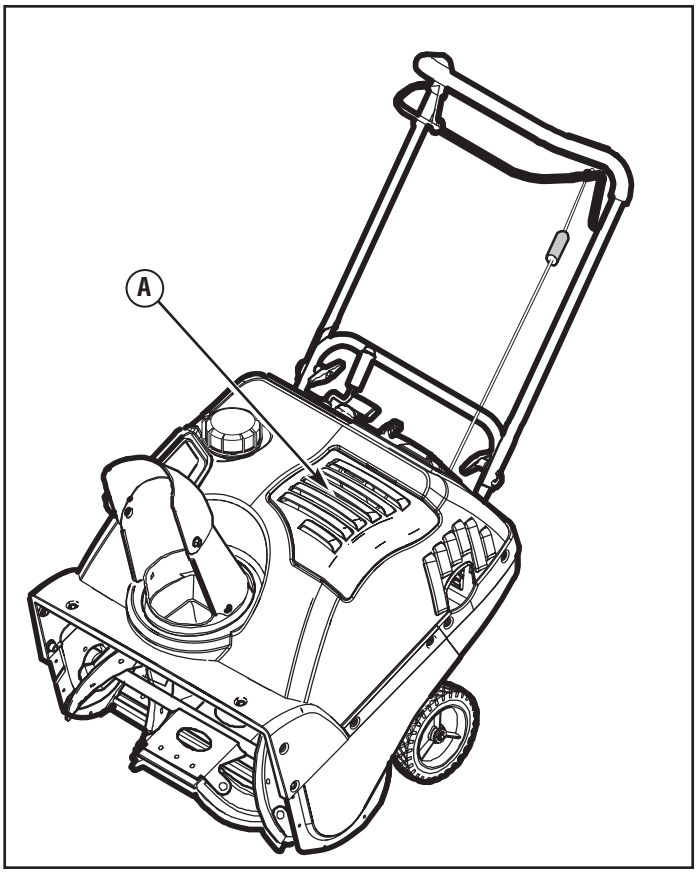


Adjust Scraper Blade **Figure 27**

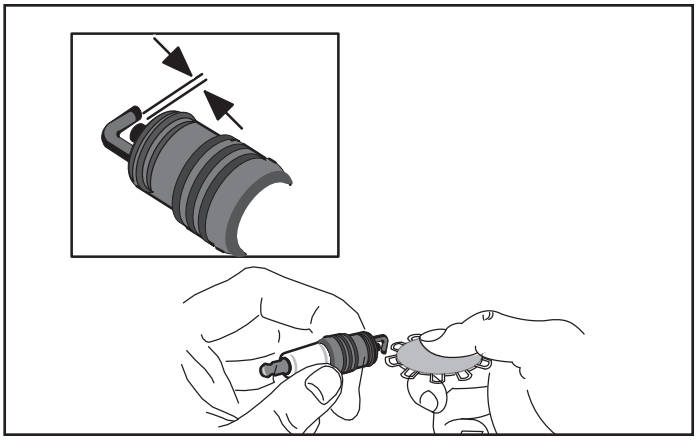
ADJUST OR REPLACE THE SPARK PLUG

Check the spark plug every twenty-five (25) hours. Replace the spark plug if the electrodes are pitted or burned or if the porcelain is cracked.

1. Open the **access door** (A, Figure 28) on the control panel.
2. The spark plug and wire are now visible.
3. Remove the spark plug wire.
4. Clean spark plug and reset gap periodically.
5. Clean area around spark plug base before removal, to prevent dirt from entering engine.
6. Replace spark plug if electrodes are pitted or burned or if porcelain is cracked.
7. Clean spark plug by carefully scraping electrodes (do not sandblast or use wire brush).
8. Be sure spark plug is clean and free of foreign material. Check electrodes gap with a wire feeler gauge and reset gap to 0.030" (0.76 mm) if necessary (see Figure 29).
9. Before installing spark plug, coat threads lightly with graphite grease to insure easy removal.
10. Tighten plug firmly into engine. If torque wrench is available, torque plug to 18-23 ft-lbs. (24.2-31.2 Nm).



Access Door **Figure 28**



Replace Spark Plug **Figure 29**

STORAGE

OFF SEASON STORAGE

WARNING: Never store the engine, with fuel in the tank, indoors or in a poor ventilated enclosure where fuel fumes could reach an open flame, spark or pilot light as on a furnace, water heater, clothes dryer, etc.

Handle gasoline carefully. It is highly flammable and careless use could result in serious fire damage to your person and/or property.

Drain fuel into approved containers outdoors, away from open flame.

If the snowthrower is to be stored for thirty (30) days or more at the end of the snow season, the following steps are recommended to prepare your snowthrower for storage.

NOTE: Gasoline must be removed or treated to prevent gum deposits from forming in the tank, filter, hose, and carburetor during storage.

1. To remove gasoline, run engine until tank is empty and engine stops.

If you do not want to remove the gasoline, add fuel stabilizer to any gasoline left in the tank to minimize gum deposits and acids. If the tank is almost empty, mix stabilizer with fresh gasoline in a separate container and add some to the tank. ALWAYS FOLLOW INSTRUCTIONS ON STABILIZER CONTAINER. THEN RUN ENGINE AT LEAST 10 MINUTES AFTER STABILIZER IS ADDED TO ALLOW MIXTURE TO REACH CARBURETOR. STORE SNOWTHROWER IN SAFE PLACE.

2. You can help keep your engine (4-cycles only) in good operating condition by changing oil before storage.
3. Lubricating the piston/cylinder area. This can be done by first removing the spark plug and squirting clean engine oil into the spark plug hole. Then cover the spark plug hole with a rag to absorb oil spray. Next, rotate the engine by pulling the starter two or three times. Finally, reinstall spark plug and attach spark plug wire.
4. Thoroughly clean the snowthrower.
5. Lubricate chute control flange (see “Lubricate Before Storage” in the SERVICE RECOMMENDATIONS section).
6. Insure that all nuts, bolts, and screws are securely fastened. Inspect all visible moving parts for damage, breakage, and wear. Replace if necessary.
7. Touch up all rusted or chipped paint surfaces; sand lightly before painting.
8. Cover the bare metal parts of the thrower housing auger, and the impeller with rust preventative.
9. If possible, store your snowthrower indoors and cover it to give protection from dust and dirt.
10. On models with folding handles, loosen the knobs that secure the upper handle. Rotate the upper handle back.
11. If the machine must be stored outdoors, block up the snowthrower and insure the entire machine is off the ground. Cover the snowthrower with a heavy tarpaulin.

REMOVING THE SNOWTHROWER FROM STORAGE

When removing the snowthrower from storage, follow the steps below.

1. Put the upper handle in the operating position, tighten the knobs that secure the upper handle.
2. Fill the fuel tank with a fresh fuel.
3. Check the spark plug. Make sure the gap is correct. If the spark plug is worn or damaged, replace before using.
4. Make sure all fasteners are tight.
5. Make sure all guards, shields, and covers are in place.
6. Make sure all adjustments are correct.

TROUBLE SHOOTING CHART

PROBLEM	LOOK FOR	REMEDY
Difficult starting	Defective spark plug.	Replace defective spark plug.
Engine runs erratically	Blocked fuel line.	Clean fuel line.
	Empty gas tank.	Check fuel supply.
	Stale gasoline.	Add fresh gasoline with fuel stabilizer.
	Water or dirt in fuel system.	Remove carburetor bowl to drain fuel tank. Refill with fresh fuel. **CAUTION: Do not remove carburetor bowl when the engine is hot.**
Engine stalls	Unit running on CHOKE.	Set choke lever to RUN position.
Loss of power	Gas cap vent hole is plugged.	Remove ice and snow from cap. Be sure vent hole is clear.
Excessive vibration	Loose parts or damaged impeller.	Stop engine immediately and remove spark plug wire. Tighten all bolts and make all necessary repairs. If vibration continues, have the unit serviced by an authorized dealer.
Unit fails to propel itself	Drive belt loose or damaged.	Replace auger drive belt. Refer to “Replace the Drive Belt” in the MAINTENANCE section of this manual.
	Incorrect adjustment of traction drive cable.	Adjust traction drive cable. Refer to “Check and Adjust Auger Drive Belt” in the MAINTENANCE section of this manual.
Unit fails to discharge snow	Auger drive belt loose or damaged.	Replace or adjust auger drive belt. Refer to “Replace Drive Belt” and “Drive Belt Adjustment” in the MAINTENANCE section of this manual.
	Auger control cable not adjusted correctly.	Adjust auger control cable. Refer to “Check and Adjust Auger Drive Belt” in the MAINTENANCE section of this manual.
	Discharge chute clogged.	Stop engine immediately and disconnect spark plug wire. Refer to the **WARNINGS** of this manual. Clean discharge chute and inside of auger housing.
	Foreign object lodged in auger.	Stop engine immediately and disconnect spark plug wire. Refer to the **WARNINGS** of this manual. Remove object from auger.

REPLACEMENT PARTS

QUICK REFERENCE PART NUMBERS

The following is a list of replacement parts that you may need for routine service and maintenance. If you do not see the replacement part you need in the following chart, see your dealer.

ITEM	PART NUMBER *
Belt, Auger	727984
Scraper Blade	722315
Spark Plug	Champion QJ19LM

*** Part Numbers are subject to change without notice.**

SPECIFICATIONS

ENGINE	BRIGGS & STRATTON
Torque Power	5.25 hp
Starter	Electric / Recoil
Fuel Capacity	2 quarts (2.0 l)
Drive System	Auger
Tire Diameter	7” (17.8 cm)
Clearing Width	22" (55.9 cm)
Housing Height	12" (30.5 cm)
Auger Diameter	9" (22.9 cm)
Auger Type	Rubber Edge
Chute Rotation	Remote
Chute Turning Radius	190°
Deflector Control	Manual
Weight	93 lbs (42.2 kg)

OWNER'S INFORMATION

JOHN DEERE SNOWTHROWER LIMITED WARRANTY POLICY

Effective June 1, 2008

JOHN DEERE, the leaping deer logo, and John Deere's green and yellow color scheme are registered trademarks of Deere & Company, and are used under license to Briggs & Stratton Power Products Group, LLC. Briggs & Stratton Power Products Group, LLC will repair or replace, free of charge, any part(s) of the snowthrower that is defective in material or workmanship or both. Transportation charges on product submitted for repair or replacement under this warranty must be borne by purchaser. This warranty is effective for the time periods and subject to the conditions stated below. For warranty service, find the nearest Authorized Service dealer in our dealer locator map at www.deere.com.

THERE IS NO OTHER EXPRESS WARRANTY, IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING THOSE OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED TO ONE YEAR FROM PURCHASE, OR TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW. ANY AND ALL IMPLIED WARRANTIES ARE EXCLUDED. LIABILITY FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARE EXCLUDED TO THE EXTENT EXCLUSION IS PERMITTED BY LAW. Some states or countries do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, and some states or countries do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation and exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state or country to country.

What is covered:

Briggs & Stratton Power Products warrants to the original purchaser that each new product or service replacement part is free from defects in material and workmanship, under normal residential use and service, for the periods listed. The warranty period begins at the purchase date and is subject to the conditions provided in this policy. Subject to the terms noted in this Limited Warranty Policy, Briggs & Stratton will, at its option, repair or replace at no cost to the original purchaser any part covered by this Limited Warranty Policy during the applicable warranty period. Electrical components and normal wear components are warranted to be free of material and workmanship defects at the time of sale. This warranty covers the cost of the part only. However, if the part was installed by an authorized John Deere service center, the cost of the part as well as the labor to install will be covered.

What is not covered:

This warranty does not cover normal wear items. Normal wear items are defined as drive belts, drive discs, shear pins, tires, and headlights. These parts are warranted to be free from defects in materials and workmanship as delivered with the product, or as sold as over the counter service replacement parts. Any claim for repair or replacement of normal wear parts must be made within 30 days of the date of purchase. No claims involving damage from material use, abuse, or misuse will be honored. This warranty does not cover third party produced accessories or components that are warranted through the original manufacturer. These third party items are warranted and serviced through the manufacturer's own authorized field service outlets. Consult the manufacturer's warranty documentation for coverage related to these particular items. If you are uncertain whether your unit contains one or more of these parts, consult your dealer prior to purchase.

This warranty does not cover transportation of the unit to or from a repair center. It does not cover the cost of non-Briggs Stratton service parts or damages resulting from their use. This warranty does not apply to any unit that has been tampered with, altered, misused, abused, or used for rental or commercial/professional uses. The duration for rental or commercial/professional use is noted below. The warranty does not cover minor mechanical adjustments which are not due to any defect in material or workmanship.

For assistance in making adjustments, refer to the operator's manual.

Terms & Conditions

To make a claim under this warranty, return the unit along with your proof of purchase to an authorized John Deere dealer (Briggs & Stratton authorized). If you return the entire unit, the service center will repair the unit. Contingent on receipt of prior authorization, you may return the defective part only for repair or replacement of the defective part. To locate the nearest John Deere dealer, check your local yellow page listings or go to www.johndeere.com.

No other warranty or implied warranty by the manufacturer exists except where required by law.

Briggs & Stratton's liability arising out of warranties, representations, instructions, or defects from any cause shall be limited exclusively to repair or replacing parts under the conditions in this warranty, and in no event will Briggs & Stratton be liable for incidental or consequential damages. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific rights that vary from state to state.

JOHN DEERE BRANDED PRODUCT WARRANTY COVERAGE (Consumer Use Only)	
Category	**Coverage**
WALK-BEHIND SNOWTHROWERS BSPP Produced with Briggs & Stratton Engine	Chassis – 2 Years Engine – 2 Years
WALK-BEHIND SNOWTHROWERS	Chassis – 2 Years

JOHN DEERE BRANDED PRODUCT WARRANTY COVERAGE (Commercial/professional use)	
Category	**Coverage**
WALK-BEHIND SNOWTHROWERS BSPP Produced with Briggs & Stratton Engine	Chassis – 90 Days Engine – 90 Days
WALK-BEHIND SNOWTHROWERS	Chassis – 90 Days

DATE PURCHASED: _____

MODEL NO: _____

SERIAL NO: _____

STORE WHERE PURCHASED: _____

ADDRESS: _____

CITY: _____ STATE: _____

TELEPHONE: _____

NOTES

Manual No. OM1736370, Revision 01 08/2008

JOHN DEERE

LE MONDE COMMERCIAL ET DES CONSOMMATEURS
EQUIPEMENT DIVISION

Souffleuse à neige à un phase
522E

OMM158675

MANUEL D'INSTRUCTION

JOHN DEERE

AVERTISSEMENT

Veiller à bien lire et respecter le Manuel d'instruction et toutes les instructions d'utilisation pour écarter les dangers de mort, de blessures corporelles et de dégâts matériels.
Conserver ce manuel pour toute consultation ultérieure.

INTRODUCTION

Veiller à lire ce manuel avec attention pour se familiariser avec la souffleuse à neige. Connaître ses applications, ses limites et tous les dangers associés.

Merci d'avoir acheté un produit John Deere

Nous sommes heureux de vous compter parmi notre clientèle et nous vous souhaitons de nombreuses années d'utilisation sûre et satisfaisante de votre machine.

Utiliser le manuel d'utilisation

Ce manuel est une partie importante de la machine et doit rester avec la machine si elle est revendue.

La lecture du manuel d'utilisation aide à éviter les blessures personnelles et les dommages de la machine. Les renseignements contenus dans ce manuel présentent à l'opérateur l'utilisation la plus sûre et la plus efficace de la machine. Savoir comment faire fonctionner cette machine correctement et sans danger permet également de former d'autres utilisateurs potentiels.

Ce manuel et les symboles de sécurité sur la machine sont aussi proposés dans d'autres langues (à commander auprès du concessionnaire agréé).

Les différentes sections du manuel d'instruction sont présentées dans un ordre particulier permettant de mieux comprendre les messages de sécurité et d'apprendre à utiliser les commandes de la machine en toute sécurité. Ce manuel permet aussi de répondre à toute question d'exploitation ou d'entretien particulière.

Contrat de Maintenance

La Garantie limitée John Deere Equipment, avec un Contrat de maintenance en plus, permet d'optimiser la valeur des produits John Deere. Pour plus de renseignements, contacter le concessionnaire John Deere agréé le plus proche.

Messages

Le manuel contient des messages important qui attirent l'attention sur des problèmes de sécurité potentiels, des risques de dommages matériels, ainsi que des informations utiles sur l'utilisation et l'entretien. Veiller à le lire complètement avec attention pour éviter les blessures et les dégâts matériels.

La qualité John Deere appuyée par un service de qualité

John Deere dispose d'un processus de traitement des questions et problèmes des clients, pour assurer que la qualité des produits se retrouve également dans les pièces et le service après-vente des concessionnaires John Deere. Suivre les étapes ci-dessous pour obtenir des réponses à toute question éventuelle concernant le produit.

1. Se reporter au manuel d'instruction de la machine.
2. Consulter le concessionnaire agréé le plus proche pour toutes les questions non résolues.
3. Appeler le centre de Service après-vente John Deere.
   - En Amérique, appeler le (888) 228-3068 et indiquer le numéro de série et le numéro de modèle du produit.
   - En Canada, appeler le (800) 661-6662 et indiquer le numéro de série et le numéro de modèle du produit.

Responsabilités de l'acheteur

- Lire et respecter les consignes de sécurité.
- Suivre un calendrier régulier pour l'entretien et l'utilisation de la souffleuse à neige.
- Suivre les instructions des sections « Responsabilités de l'acheteur » et « Remisage » de ce manuel d'instruction.

RÈGLES POUR UNE UTILISATION SANS DANGER

Généralités

Ce manuel d'instruction est destiné à des personnes ayant quelques compétences mécaniques. Comme dans la majorité des manuels d'entretien, toutes les étapes ne sont pas décrites. Les étapes sur la manière de desserrer ou serrer de la visserie sont compréhensibles pour quiconque a quelques compétences mécaniques. Veiller à lire et respecter ces instructions avant d'utiliser la machine.

Connaître le produit : Une bonne compréhension de la machine et de son fonctionnement permet d'en tirer les meilleurs résultats. Durant la lecture du manuel, comparer les illustrations à la machine. Veiller à connaître l'emplacement et la fonction de chaque commande. Pour éviter les accidents, respecter les instructions d'utilisation et les consignes de sécurité. Conserver ce manuel pour toute consultation ultérieure.

Important : De nombreux modèles ne sont pas assemblés et sont livrés sous cartons. Il relève de la responsabilité de l'acheteur de s'assurer que les instructions d'assemblage du manuel sont suivies à la lettre. D'autres modèles sont vendus assemblés. Dans ce cas, l'acheteur a pour responsabilité de s'assurer que la machine est correctement assemblée. L'acheteur doit contrôler la machine avec soin conformément aux instructions de ce manuel avant la première utilisation.

Ce manuel contient des informations sur la sécurité décrivant les risques et les dangers associés aux souffleuses à neige et comment les éviter. La souffleuse à neige est conçue et prévue pour l'enlèvement de neige et ne doit être utilisée à aucune autre fin. Veiller à bien lire et comprendre ces instructions et à s'assurer que quiconque utilise ce matériel les ait également bien lues et comprises.

⚠ AVERTISSEMENT

Les gaz d'échappement de ce produit contiennent des substances chimiques décrétées responsables de cancer, anomalies congénitales et autres troubles de la reproduction par l'état de Californie.

Un terme de mise en garde (DANGER, AVERTISSEMENT ou ATTENTION) est utilisé en association avec le symbole de mise en garde pour signaler la possibilité de blessures et leur gravité potentielle. En outre, un symbole de danger peut être utilisé pour identifier la nature du danger.

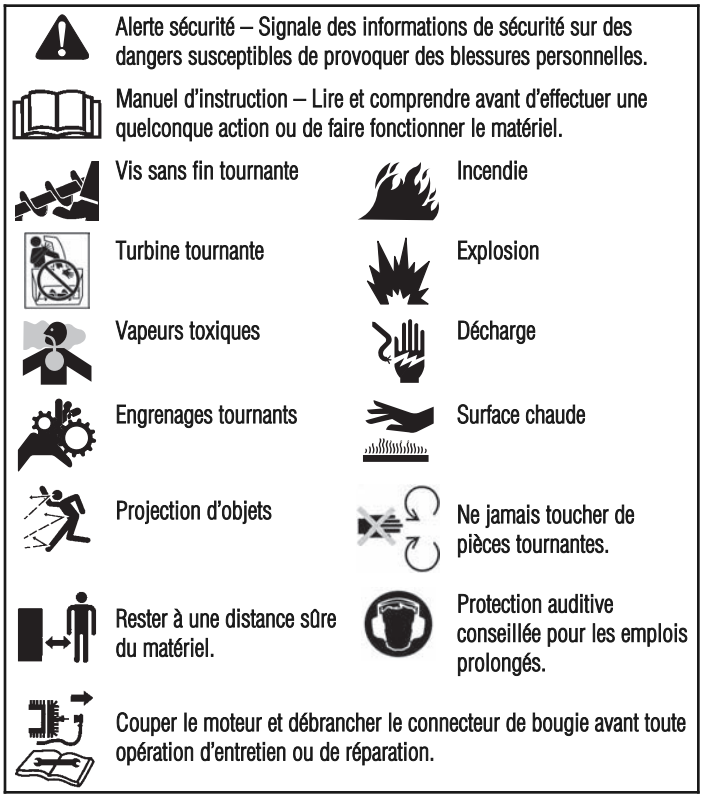
⚠ **DANGER** signale une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, **entraîne la mort ou des blessures graves**.

⚠ **AVERTISSEMENT** signale une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, **pourrait entraîner la mort ou des blessures graves**.

⚠ **ATTENTION** signale une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, **est susceptible d'entraîner des blessures légères à modérées**.

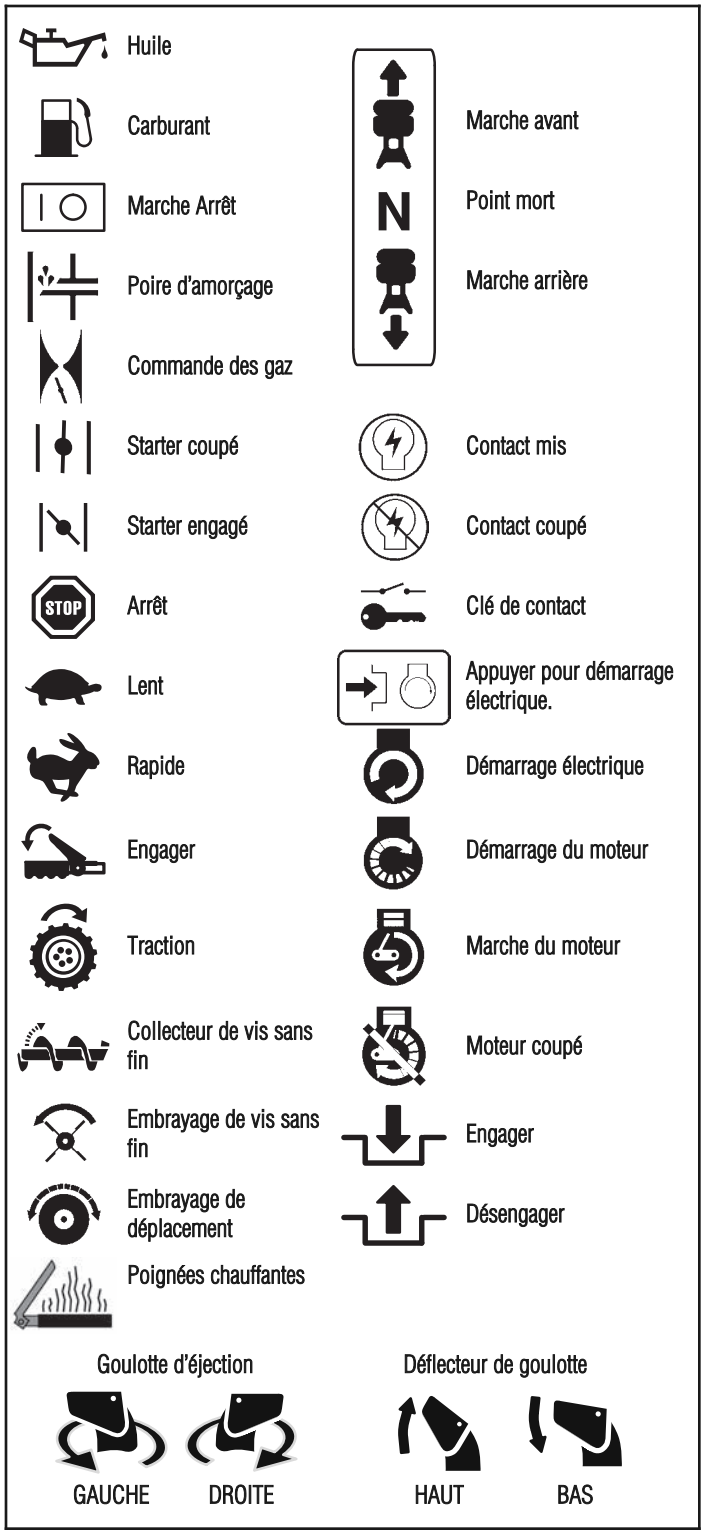
ATTENTION, utilisé **sans** le symbole de mise en garde, signale une situation **pouvant entraîner des dommages du matériel**.

Symboles de danger et leur signification


Alerte sécurité – Signale des informations de sécurité sur des dangers susceptibles de provoquer des blessures personnelles.
Manuel d'instruction – Lire et comprendre avant d'effectuer une quelconque action ou de faire fonctionner le matériel.
Vis sans fin tournante
Incendie
Turbine tournante
Explosion
Vapeurs toxiques
Décharge
Engrenages tournants
Surface chaude
Projection d'objets
Ne jamais toucher de pièces tournantes.
Rester à une distance sûre du matériel.
Protection auditive conseillée pour les emplois prolongés.
Couper le moteur et débrancher le connecteur de bougie avant toute opération d'entretien ou de réparation.

RÈGLES POUR UNE UTILISATION SANS DANGER

Symboles d'exploitation et leur signification



⚠ DANGER

La vis sans fin en rotation peut causer la mort ou des blessures graves. Tenir les mains, les pieds et les vêtements à l'écart.
Le débouchage de la goulotte d'éjection est une activité dangereuse.

- Arrêter le moteur et débrancher le fil de bougie pour tout entretien sur la machine.
- Ne jamais laisser la machine sans surveillance avec le moteur en marche. Toujours débrayer les commandes de vis sans fin et de traction, arrêter le moteur et enlever les clés.
- Tenir les enfants, animaux et autres à l'écart durant l'utilisation. Les enfants sont souvent attirés par la machine. Prendre garde à toutes les personnes présentes.
- Garder tous les vêtements amples à l'écart de l'avant de la souffleuse à neige et de la vis sans fin. Les écharpes, moufles, cordons pendants, vêtements amples et pantalons peuvent aisément être pris dans l'appareil en rotation et provoquer des mutilations. Attacher les cheveux longs et enlever les bijoux.
- The souffleuse à neige est destinée à l'enlèvement de neige seulement. Ne pas l'utiliser à des fins autres que celles prévues.
- Ne pas déblayer la neige en travers de terrains en pente. Faire preuve d'une extrême prudence pour changer de direction sur une pente. Ne pas tenter de déblayer des pentes raides.
- Ne pas utiliser la souffleuse à neige sur des surfaces en hauteur telles que toits d'habitations, garages, galeries et autres structures ou immeubles semblables.

⚠ DANGER

La goulotte d'éjection contient une turbine tournante pour éjecter la neige. Ne jamais dégager ni déboucher la goulotte d'éjection à la main ou durant la marche du moteur.
Les doigts peuvent aisément être pris et subir une amputation traumatique ou des lacérations graves.

- Le débouchage de la goulotte d'éjection est une activité dangereuse.
- Ne jamais placer les mains à l'intérieur ou près de la goulotte d'éjection.
- Le moteur étant COUPÉ, attendre que toutes les pièces en mouvement soient immobilisées puis, avec un bâton, dégager la goulotte. Même avec le moteur coupé, les pièces peuvent tourner et provoquer une mutilation.
- Le bouchon de neige peut masquer d'autres obstructions dans la goulotte, susceptibles d'endommager la machine, la turbine ou la vis sans fin. Faire preuve de précaution pour redémarrer la machine après avoir dégagé la neige.

⚠ DANGER

Des objets peuvent être pris par la vis sans fin et éjectés par la goulotte.
Ne jamais éjecter la neige vers des personnes ou véhicules et ne jamais permettre à quiconque de se tenir devant la souffleuse à neige.

- Être conscient de son environnement durant l'utilisation de la machine. Le gravier, les paillassons, journaux, jouets ou pierres cachés sous la neige peuvent être éjectés par la goulotte ou obstruer la vis sans fin.
- Veiller à toujours être conscient de la direction d'éjection de la neige. Les personnes, animaux et biens à proximité peuvent subir des dommages en cas de projection d'objets.
- Veiller à se familiariser avec la zone de travail. Baliser les limites des allées et des voies de garage pour éviter les dégâts matériels par projection d'objets.
- Faire preuve de précaution lors du déneigement d'endroits peu familiers. Prendre garde aux dangers dissimulés et à la circulation.
- Après avoir heurté un objet, COUPER le moteur, attendre l'arrêt complet des pièces en mouvement et contrôler immédiatement l'état de la machine. En cas de dommages, réparer avant de redémarrer et d'utiliser la souffleuse à neige.
- Le moteur étant COUPÉ, attendre l'arrêt complet des pièces en mouvement et toujours utiliser un bâton pour dégager la goulotte d'éjection.
- Si la machine vibre de façon anormale, COUPER le moteur. Les vibrations signalent généralement un problème. Le cas échéant, consulter un concessionnaire agréé pour les réparations.

RÈGLES POUR UNE UTILISATION SANS DANGER

⚠ AVERTISSEMENT

Les engrenages en rotation peuvent venir au contact ou entraîner des mains, pieds, cheveux, vêtements ou accessoires.

Il peut en résulter des amputations traumatiques ou lacérations graves.

- Toujours utiliser la machine avec toutes ses protections en place.
- Garder les mains et les pieds à l'écart d'engrenages en rotation.
- Attacher les cheveux longs et enlever les bijoux.
- Ne pas porter de vêtements amples, de cordons pendants ou autres articles susceptibles d'être entraînés dans la machine.

⚠ AVERTISSEMENT

Les moteurs dégagent du monoxyde de carbone, un gaz toxique inodore et incolore.
L'inhalation de monoxyde de carbone peut provoquer des nausées, une perte de conscience ou la mort.

- Démarrer et faire tourner le moteur à l'extérieur.
- Ne pas démarrer ni faire tourner le moteur dans un endroit fermé, même avec des portes ou fenêtres ouvertes.

⚠ AVERTISSEMENT

La marche du moteur dégage de la chaleur. Les pièces du moteur, en particulier le silencieux, deviennent extrêmement chaudes.
Le contact peut provoquer des brûlures thermiques graves.
Les débris combustibles, tels que feuilles, herbe, broussailles, etc., peuvent s'enflammer.

- Laisser le silencieux, le cylindre et les ailettes refroidir avant de toucher le moteur.
- Nettoyer les matières combustibles accumulées autour du silencieux et du cylindre.
- Avant d'utiliser ce matériel sur un terrain non aménagé boisé, herbeux ou broussailleux, poser un pare-étincelles et le maintenir en bon état de marche. Ceci est exigé par l'état de Californie (Section 4442 du California Public Resources Code). Il est possible que d'autres juridictions prévoient des dispositions semblables. Les lois nationales ou fédérales s'appliquent sur les terrains domaniaux.

⚠ AVERTISSEMENT

Le démarrage du moteur produit des étincelles.
Les étincelles peuvent enflammer les gaz inflammables proches.
Cela peut provoquer une explosion ou un incendie.

- En cas de fuite de gaz naturel ou de GPL dans le voisinage, ne pas démarrer le moteur.
- Ne pas utiliser de liquides de démarrage sous pression car leurs vapeurs sont inflammables.

⚠ AVERTISSEMENT

L'essence et ses vapeurs sont extrêmement inflammables et explosives.
Le feu ou l'explosion peuvent provoquer des brûlures graves ou la mort.

POUR REMPLIR DE CARBURANT

- COUPER le moteur et le laisser refroidir pendant au moins 2 minutes avant d'ouvrir le bouchon du réservoir.
- Remplir le réservoir en plein air ou dans un endroit bien ventilé.
- Ne pas trop remplir le réservoir.
- Garder l'essence à l'écart d'étincelles, flammes nues, veilleuses, chaleur et autres sources d'inflammation.
- Vérifier régulièrement l'état et l'étanchéité des conduites de carburant, du réservoir, du bouchon et des raccords. Les changer le cas échéant.

POUR DÉMARRER LE MOTEUR

- S'assurer que la bougie, le silencieux, le bouchon de réservoir et le filtre à air sont en place.
- Ne pas lancer le moteur sans sa bougie en place.
- En cas de déversement accidentel d'essence, laisser évaporer avant de démarrer le moteur.
- Si le moteur est noyé, placer le starter en position OUVERT/MARCHE et la commande des gaz sur RAPIDE puis lancer le moteur jusqu'à ce qu'il démarre.

POUR UTILISER LA MACHINE

- Ne pas utiliser le starter pour arrêter le moteur.

POUR TRANSPORTER LA MACHINE

- Transporter avec le réservoir d'essence VIDE.

POUR ENTREPOSER L'ESSENCE OU LA MACHINE AVEC DE L'ESSENCE DANS LE RÉSERVOIR

- Entreposer à l'écart de chaudières, poêles, chauffe-eau et autres appareils comportant une veilleuse ou autre source d'inflammation potentielle des vapeurs d'essence.

⚠ AVERTISSEMENT

La production accidentelle d'étincelles peut provoquer un feu ou une décharge électrique.
Un démarrage accidentel peut provoquer enchevêtrement, amputation traumatique ou lacération.

AVANT D'EFFECTUER DES RÉGLAGES OU RÉPARATIONS

- Débrancher le câble de la bougie d'allumage et le tenir à l'écart de la bougie.

POUR CONTRÔLER L'ALLUMAGE

- Utiliser un testeur de bougie homologué.
- Ne pas sortir la bougie pour contrôler l'allumage.

RÈGLES POUR UNE UTILISATION SANS DANGER

Cette machine peut amputer des mains et des pieds, et projeter des objets. Lire ces consignes de sécurité et les suivre avec attention, afin d'écarter les risques de perte de contrôle de la machine, de blessures corporelles graves ou de mort pour l'utilisateur ou les personnes présentes et de dommages de la machine ou autres biens. Le triangle ⚠ dans le texte signifie que d'importantes consignes et mises en garde doivent être observées.

FORMATION

1. Lire, comprendre et respecter toutes les instructions figurant sur la machine et dans les manuels avant d'utiliser la machine. Veiller à bien connaître les commandes et l'utilisation correcte du matériel. Savoir comment l'arrêter et débrayer les commandes rapidement.
2. Ne jamais laisser les enfants se servir de la machine. Ne jamais laisser des adultes se servir de la machine sans formation adéquate.
3. Ne laisser personne s'approcher de la zone de travail, en particulier les jeunes enfants et les animaux.
4. Prendre garde de ne pas glisser ou chuter quand la machine est en marche arrière.

PRÉPARATION

1. Examiner soigneusement la zone où la machine doit être utilisée et enlever tous les paillassons, luges, planches, fils de fer et autres objets étrangers.
2. Débrayer toutes les commandes et mettre au point mort avant de mettre le moteur en marche.
3. Ne pas se servir de cette machine sans porter de vêtements d'hiver adéquats. Porter des chaussures offrant une bonne prise sur les surfaces glissantes. Ne pas porter de vêtements amples susceptibles de se prendre dans les pièces en mouvement.
4. Manipuler l'essence avec précaution car elle est extrêmement inflammable.
   (a) Utiliser un bidon d'essence homologué.
   (b) Ne jamais ajouter d'essence quand le moteur est chaud ou pendant qu'il tourne.
   (c) Remplir le réservoir d'essence à l'extérieur avec beaucoup de précaution. Ne jamais remplir le réservoir d'essence à l'intérieur. Bien remettre le bouchon en place et essuyer toute éclaboussure d'essence.
   (d) Ne jamais remplir les bidons à l'intérieur d'un véhicule ou sur un camion ou un plateau de camion recouvert de plastique. Toujours placer les bidons sur le sol, à l'écart du véhicule, avant de les remplir.
   (e) Autant que possible, décharger la machine à essence du camion ou du plateau de camion et faire le plein sur le sol. Quand cela n'est pas possible, faire le plein sur un plateau de camion avec un bidon portable plutôt qu'avec le pistolet de pompe à essence.
   (f) Toujours garder le pistolet au contact de l'embouchure du réservoir d'essence ou du bidon jusqu'à la fin du plein. Ne pas utiliser de dispositif de blocage de la gâchette.
   (g) Bien remettre le bouchon en place et essuyer toute éclaboussure d'essence.
   (h) En cas d'éclaboussures d'essence sur les vêtements, en changer immédiatement.
5. Utiliser des cordons de rallonge et des prises tels que spécifiés par le fabricant pour toutes les machines à moteur électrique d'entraînement ou de démarrage.
6. Régler la hauteur du carter de vis sans fin de manière à éviter tout contact avec les surfaces en gravier ou en pierre concassée.
7. Ne jamais effectuer de quelconques réglages avec le moteur en marche (sauf instructions contraires du fabricant).
8. Laisser le moteur et la machine s'ajuster à la température extérieure avant de commencer à déblayer la neige.
9. Toujours porter des lunettes de sécurité ou autre protection oculaire pour utiliser la machine ou effectuer un réglage ou une réparation, afin de protéger les yeux contre toute projection d'objet par la machine.

UTILISATION

1. Ne jamais placer les mains ou les pieds près ou en-dessous des pièces en rotation. Toujours se tenir à l'écart de l'ouverture d'éjection.
2. Faire preuve d'extrême prudence à proximité des routes, des allées ou des chemins en gravier. Prendre garde aux dangers dissimulés et à la circulation.
3. Après avoir heurté un objet, arrêter le moteur, retirer le fil de la bougie, débrancher le cordon sur les moteurs électriques, examiner soigneusement l'état de la souffleuse à neige et réparer les dégâts éventuels avant de redémarrer et d'utiliser la souffleuse à neige.
4. Si la machine se met à vibrer anormalement, arrêter le moteur et rechercher immédiatement la cause. Les vibrations indiquent généralement l'existence de problèmes.
5. Arrêter le moteur lorsque la machine n'est pas utilisée, avant de déboucher le carter de vis sans fin/turbine ou le guide d'éjection et lors de réglages, réparations ou inspections.
6. Lors du nettoyage, des réparations ou des inspections, s'assurer que la vis sans fin/turbine et toutes les pièces en mouvement sont à l'arrêt complet. Débrancher le fil de la bougie et le tenir à l'écart de la bougie pour écarter tout risque de démarrage accidentel.
7. Ne jamais faire marcher le moteur à l'intérieur sauf pour le mettre en marche ou rentrer ou sortir la souffleuse à neige d'un bâtiment. Ouvrir les portes extérieures ; les gaz d'échappement sont dangereux.
8. Faire preuve d'extrême prudence lors de l'utilisation de la machine sur une pente. Ne pas tenter de déblayer des pentes raides.
9. Ne jamais faire fonctionner la souffleuse à neige sans ses grilles, plaques et autres dispositifs de protection en place et en bon état.
10. Ne jamais diriger l'éjection vers des personnes ou dans des directions susceptibles de causer des dégâts matériels. Tenir les enfants et autres personnes à l'écart.
11. Ne pas surcharger la machine en essayant de déblayer la neige trop rapidement.
12. Ne jamais faire avancer la machine à grande vitesse sur des surfaces glissantes. Regarder derrière soi et faire preuve de prudence en marche arrière.
13. Débrayer l'entraînement de la vis sans fin et de la turbine pour transporter la souffleuse à neige et lorsqu'elle n'est pas utilisée.
14. Utiliser uniquement des accessoires homologués par le fabricant de la souffleuse à neige (tels que poids de roues, contrepoids ou cabines).
15. Ne jamais utiliser la machine en l'absence de visibilité ou de lumière suffisantes. Toujours garder le pied sûr et tenir fermement les poignées. Marcher, ne jamais courir.
16. Ne jamais toucher un moteur ou un silencieux chaud.
17. Ne jamais utiliser la souffleuse à neige à proximité de vitres, voitures, soupiraux, zones de dépose ou autres sans réglage adéquat de l'angle d'éjection.
18. Ne jamais diriger l'éjection vers des personnes ni laisser quiconque se placer
    devant la machine.
19. Ne jamais laisser une machine en marche sans surveillance. Toujours débrayer les commandes de vis sans fin et de traction, couper le moteur et retirer les clés.
20. Ne pas utiliser la machine sous l'emprise de l'alcool ou de drogues.
21. Ne pas oublier que l'utilisateur est responsable des dommages corporels ou matériels occasionnés.
22. Les statistiques indiquent que les opérateurs de 60 ans ou plus sont impliqués dans une importante proportion des blessures associées aux outils à moteur. Ces utilisateurs doivent évaluer leur capacité à utiliser la machine de manière suffisamment sûre pour se protéger et protéger autrui de toute blessure.
23. NE PAS porter de longues écharpes ou de vêtements amples susceptibles de se prendre dans les pièces en mouvement.

RÈGLES POUR UNE UTILISATION SANS DANGER

ENFANTS

Des accidents tragiques peuvent se produire lorsque l'opérateur n'est pas averti de la présence d'enfants. Les enfants sont souvent attirés par la machine et le soufflage de neige. Ne jamais supposer que les enfants resteront là où ils ont été vus pour la dernière fois.

1. Tenir les enfants à l'écart et sous la surveillance attentive d'un autre adulte responsable.
2. Faire preuve de vigilance et arrêter la machine si des enfants pénètrent dans la zone.
3. Ne jamais laisser les enfants se servir de la machine.
4. Faire preuve de prudence à l'approche d'angles morts, arbustes, arbres et autres objets susceptibles de bloquer la vue.

DÉGAGEMENT D'UNE GOULOTTE D'ÉJECTION OBSTRUÉE

Le contact des mains avec la turbine rotative dans la goulotte d'éjection est la cause la plus courante de blessure associée aux souffleuses à neige. Ne jamais nettoyer la goulotte d'éjection avec les mains.

Pour dégager la goulotte :

1. ARRÊTER LE MOTEUR.
2. Attendre 10 secondes pour s'assurer que les lames de la turbine se sont arrêtées de tourner.
3. Toujours utiliser un outil de dégagement et non pas les mains.

RÉPARATION, ENTRETIEN ET REMISAGE

1. Vérifier régulièrement le bon serrage des boulons de cisaillement et autres boulons afin d'assurer le bon état de marche de la machine.
2. Ne jamais remiser la machine avec de l'essence dans le réservoir à l'intérieur d'un bâtiment comportant des sources d'inflammation telles que chauffe-eau, radiateur ou sèche-linge. Laisser le moteur refroidir avant de le remiser dans un endroit clos.
3. Toujours consulter les instructions importantes du manuel d'utilisation concernant le remisage de la souffleuse pendant une période prolongée.
4. Prendre soin des étiquettes de sécurité et d'instructions et les remplacer au besoin.
5. Faire fonctionner la machine pendant quelques minutes après le déneigement pour éviter le blocage de la vis sans fin et de la turbine par le gel.
6. En cas de déversement de carburant, ne pas essayer de faire démarrer le moteur mais éloigner la machine de la zone du déversement et éviter de créer une source d'inflammation avant la dissipation des vapeurs d'essence.
7. Toujours respecter des pratiques sûres de remplissage et de manipulation d'essence pour faire le plein de la machine après transport ou remisage.
8. Toujours suivre les instructions du manuel de moteur pour les préparatifs de remisage avant de remiser la machine pour de courtes et longues périodes.
9. Toujours suivre les instructions du manuel du moteur pour les procédures adéquates de mise en marche lors de la remise en service de la machine.
10. Prendre soin des étiquettes de sécurité et d'instructions et les remplacer au besoin.
11. Garder les écrous et boulons bien serrés et la machine en bon état de marche.
12. Ne jamais altérer les dispositifs de sécurité. Vérifier régulièrement leur bon fonctionnement et réparer le cas échéant.
13. Les pièces sont sujettes à l'usure, aux dommages et à la détérioration. Les contrôler fréquemment et les remplacer, le cas échéant, avec des pièces recommandées par le fabricant.
14. Vérifier fréquemment le fonctionnement des commandes. Ajuster et réparer le cas échéant.
15. Utiliser uniquement des pièces de rechange homologuées par l'usine lors de réparations.
16. Toujours se conformer aux spécifications de réglage et d'ajustement du fabricant.
17. Seuls les centres de service homologués doivent être utilisés pour effectuer les entretiens et réparations importants.
18. Ne jamais tenter d'effectuer des réparations importantes sur cette machine à moins d'avoir reçu une formation adéquate. Des procédures d'entretien inadéquates peuvent entraîner un fonctionnement hasardeux, endommager le matériel et annuler la garantie du fabricant.
19. Vérifier régulièrement le bon serrage des boulons de cisaillement et autres boulons afin d'assurer le bon état de marche de la machine.

ÉMISSIONS

1. Les gaz d'échappement de ce produit contiennent des substances chimiques décrétées responsables, dans certaines quantités, de cancer, anomalies congénitales et autres troubles de la reproduction
2. Le cas échéant, consulter l'information concernant la période de durabilité des émissions et l'indice d'air sur l'étiquette d'émissions du moteur.

DISPOSITIF D'ALLUMAGE

Ce dispositif d'allumage par étincelle est conforme à la norme canadienne ICES-002.

TABLE DES MATIÈRES

INTRODUCTION **3**
RÈGLES DE SÉCURITÉ D'EXPLOITATION **4**
ÉTIQUETTES DE SÉCURITÉ **10**
MONTAGE **11**
OUTILS REQUIS POUR L'ASSEMBLAGE 11
CONTENU DU CARTON D'EMBALLAGE 11
DÉBALLAGE 11
ENSEMBLE POIGNÉE 11
FIXATION DU CÂBLE D'ENTRAÎNEMENT DE TARIÈRE 12
FIXATION DE LA GOULOTTE SUPÉRIEURE 12
MOTEUR 12
FONCTIONNNEMENT **13**
COMMANDES DE MOTEUR ET DE SOUFFLEUSE À NEIGE 13
FONCTIONNEMENT DE LA SOUFFLEUSE À NEIGE 14
POUR ARRETER LA SOUFFLEUSE À NEIGE 14
CONTROLE DE L'ÉJECTION DE NEIGE 14
MARCHE AVANT 15
POUR ÉJECTER LA NEIGE 15
CONTROLE DE L'HUILE (AVANT DÉMARRAGE DU MOTEUR) 16
PLEIN DU RÉSERVOIR DE CARBURANT 16
AVANT D'ARRETER LE MOTEUR 17
POUR ARRETER LE MOTEUR 17
POUR FAIRE DÉMARRER LE MOTEUR 17
DÉMARRAGE D'UN MOTEUR FROID 18
DÉMARRAGE D'UN MOTEUR CHAUD 18
DÉMARREUR GELÉ 19
DÉGAGEMENT D'UNE GOULOTTE D'ÉJECTION COLMATÉE 19
UTILISATION DE L'OUTIL DE DÉGAGEMENT 19
CONSEILS D'UTILISATION 19
RECOMMANDATIONS DE RÉPARATIONS **20**
APRÈS CHAQUE UTILISATION 20
LUBRIFICATION AVANT REMISAGE 20
ENTRETIEN **21**
MOTEUR 21
DÉPOSE DES COUVERCLES 22
RETIRER LE COUVERCLE SUPÉRIEUR 22
DÉPOSE DU COUVRE-COURROIE 22
DÉPOSE DE LA GOULOTTE 23
RÉGLAGE DU PATIN DE FREIN 23
REMPLACEMENT DE LA COURROIE D'ENTRAINEMENT 24
DÉPOSE DE LA TARIÈRE 24
INSPECTIO ET RÉGLAGE CÀBLE D'ENTRAÎNEMENT DE TARIÉRE 25
RÉGLER LA BARRE DE RACLAGE 25
RÉGLAGE OU REMPLACEMENT DE LA BOUGIE 26
REMISAGE **27**
TABLEAU DE DÉPANNAGE **28**
PIÈCES DE RECHANGE **29**
SPÉCIFICATIONS **29**
GARANTIE ET INFORMATIONS DU PROPRIÉTAIRE **30**
POLITIQUE DE GARANTIE LIMITÉE 30
INFORMATIONS DU PROPRIÉTAIRE 30

ÉTIQUETTES DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT : Si les autocollants de sécurité sont endommagés ou absents, les remplacer immédiatement.

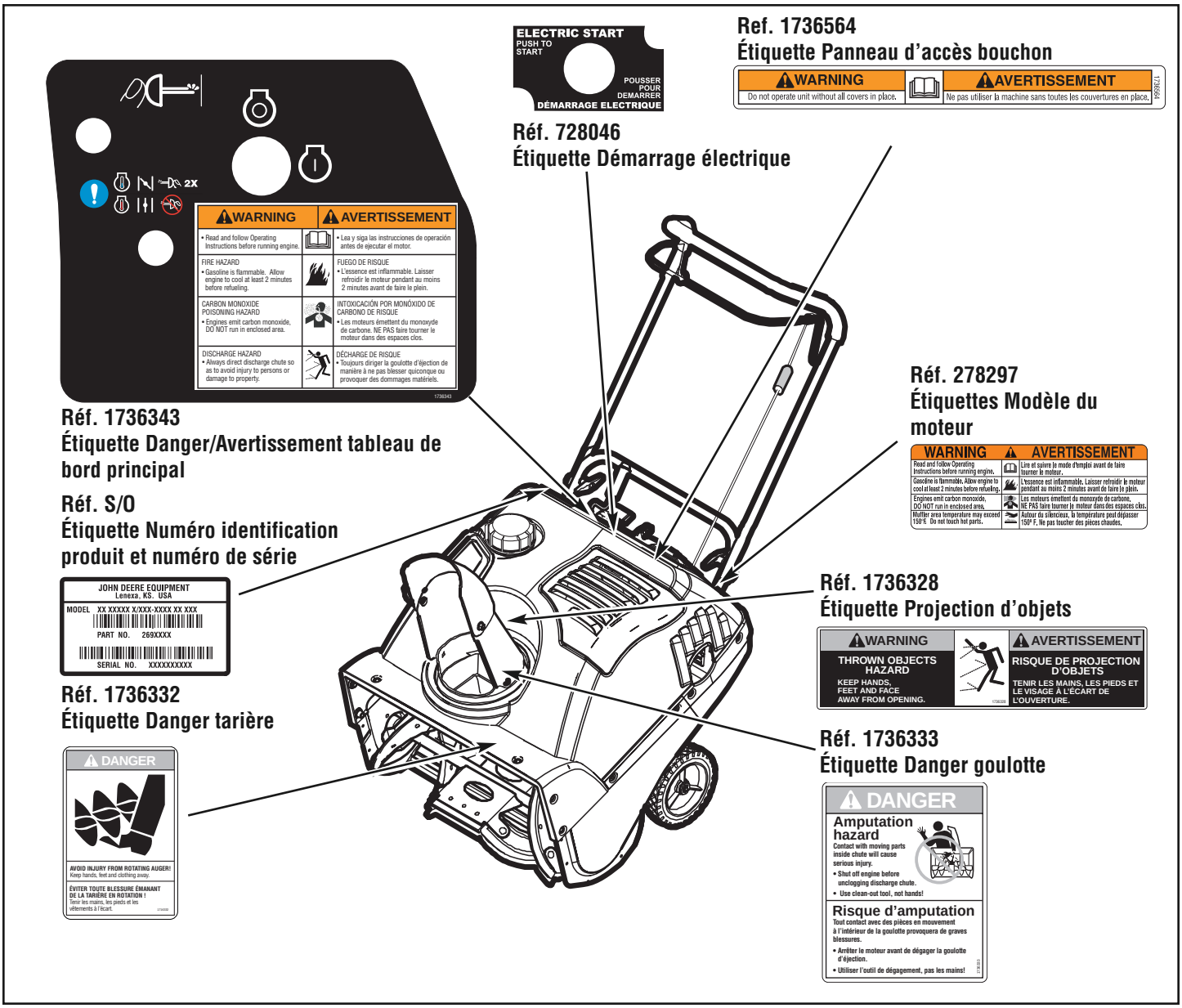
Repérer ce symbole indiquant des précautions de sécurité importantes. Ce symbole indique : « Attention ! Faire preuve de vigilance ! Sécurité de l'opérateur en jeu. »

Avant d'utiliser la souffleuse à neige, lire les étiquettes de sécurité figurant sur la souffleuse à neige. Les mises en garde et avertissements sont prévus par mesure de sécurité. Pour éviter toute blessure corporelle ou tout dommage de la souffleuse à neige, comprendre et suivre toutes les étiquettes de sécurité. En cas de non compréhension, lire les instructions relatives à la sécurité et au fonctionnement dans leur intégralité dans ce MANUEL D'UTILISATION ou contacter le concessionnaire local.

Lorsque les étiquettes de sécurité sont usées ou endommagées, et sont illisibles, commander des étiquettes de rechange auprès du concessionnaire local.

Identification de la souffleuse à neige

La souffleuse à neige comporte deux numéros d'identification : (1) **numéro de modèle de l'unité** et (2) **numéro de série de l'unité**. Les deux numéros précédents sont exigés pour assurer l'obtention de pièces de rechange appropriées le cas échéant. Pour toute question concernant les pièces, les réparations ou les données techniques, contacter le concessionnaire auprès duquel l'unité a été achetée. Pour de complètes informations sur la garantie, consulter la Politique de garantie limitée figurant dans la section INFORMATIONS DU PROPRIÉTAIRE.


ELECTRIC START
PUSH TO START
POUSSER POUR DEMARRER
DÉMARRAGE ELECTRIQUE
Ref. 1736564
Étiquette Panneau d'accès bouchon
WARNING
Do not operate unit without all covers in place.
AVERTISSEMENT
Ne pas utiliser la machine sans toutes les couvertures en place.
Réf. 728046
Étiquette Démarrage électrique
WARNING
AVERTISSEMENT
Réf. 1736343
Étiquette Danger/Avertissement tableau de bord principal
Réf. S/O
Étiquette Numéro identification produit et numéro de série
JOHN DEERE EQUIPMENT
Lenexa, KS. USA
MODEL XX XXXXX X/XXX-XXXX XX XXX
PART NO. 269XXXX
SERIAL NO. XXXXXXXXX
Réf. 278297
Étiquettes Modèle du moteur
WARNING
AVERTISSEMENT
Réf. 1736328
Étiquette Projection d'objets
WARNING
THROWN OBJECTS HAZARD
KEEP HANDS, FEET AND FACE AWAY FROM OPENING.
AVERTISSEMENT
RISQUE DE PROJECTION D'OBJETS
TENIR LES MAINS, LES PIEDS ET LE VISAGE À L'ÉCART DE L'OUVERTURE.
Réf. 1736332
Étiquette Danger tarière
DANGER
AVOID INJURY FROM ROTATING AUGER!
Keep hands, feet and clothing away.
ÉVITER TOUTE BLESSURE ÉMANANT DE LA TARIÈRE EN ROTATION !
Tenir les mains, les pieds et les vêtements à l'écart.
Réf. 1736333
Étiquette Danger goulotte
DANGER
Amputation hazard
Contact with moving parts inside chute will cause serious injury.
• Shut off engine before unclogging discharge chute.
• Use clean-out tool, not hands!
Risque d'amputation
Tout contact avec des pièces en mouvement à l'intérieur de la goulotte provoquera de graves blessures.
• Arrêter le moteur avant de dégager la goulotte d'éjection.
• Utiliser l'outil de dégagement, pas les mains!

Étiquettes sécurité **Figure 1**

MONTAGE

OUTILS REQUIS POUR L'ASSEMBLAGE

1 – Couteau

CONTENU DU CARTON D'EMBALLAGE

1 – Souffleuse à neige
1 – Conteneur de stabilisateur de carburant (situé dans le sac de pièces)
1 – Conteneur d'huile
1 – Cordon de démarreur électrique

AVERTISSEMENT : Toujours porter des lunettes de sécurité ou des protections oculaires lors de l'assemblage de la souffleuse à neige.

La Figure 2 illustre la souffleuse de neige en position d'expédition.

Toute référence à la droite et à la gauche de la souffleuse à neige est faite de la position de l'opérateur au guidon.

DÉBALLAGE

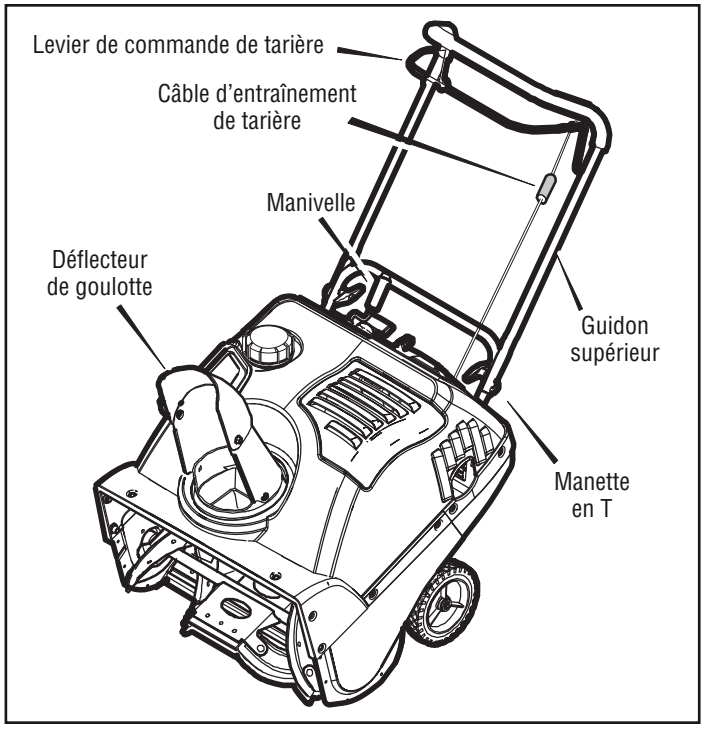
1. Localiser et retirer le conteneur d'huile.
2. Localiser toutes les pièces emballées séparément et les retirer du carton.

REMARQUE : Mettre le stabilisateur de carburant de côté en attendant d'ajouter de l'essence dans le réservoir. Il est recommandé d'ajouter le stabilisateur de carburant à l'essence à chaque fois que l'on ajoute de l'essence au réservoir.

3. Retirer et jeter le matériau d'emballage enveloppant la souffleuse à neige.
4. Couper les quatre coins du carton et mettre les panneaux à plat.
5. Tenir la poignée inférieure et sortir la souffleuse à neige du carton.

IMPORTANT : NE PAS reculer sur les câbles.

6. Retirer le matériau d'emballage de l'ensemble des poignées.



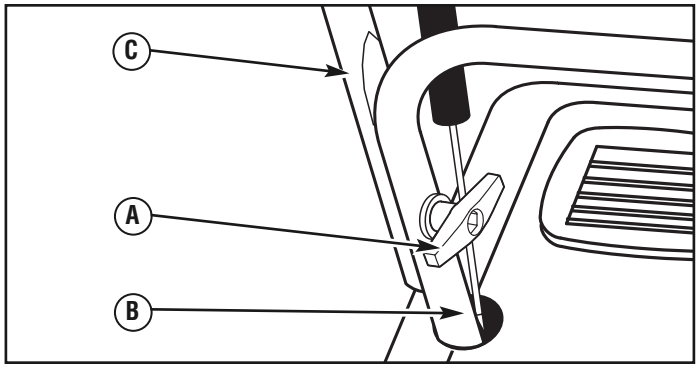
Souffleuse à neige – Position d'expédition **Figure 2**

ENSEMBLE POIGNÉE

Installer le guidon supérieur

1. Retirer les **manettes en T** (A, Figure 3) et les boulons en U du **guidon inférieur** (B).
2. Tirer le **guidon supérieur** (C) en position de fonctionnement.
3. Installer les boulons en U et serrer les **boutons en T**.

REMARQUE : S'assurer que le câble n'est pas pris entre le guidon supérieur et le guidon inférieur. S'assurer que le câble est acheminé comme l'indique la Figure 3.

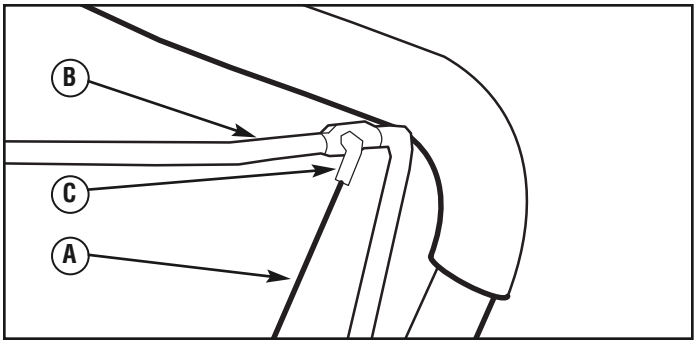


Ensemble poignée **Figure 3**

MONTAGE

FIXATION DU CÂBLE D'ENTRAÎNEMENT DE TARIÈRE

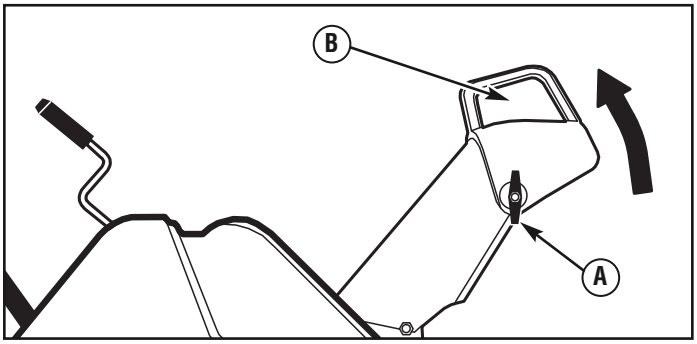
1. Attacher le **câble d'entraînement de tarière** (A, Figure 4) au **levier d'entraînement de tarière** (B) à l'aide du **« crochet en Z »** (C).



Fixation du câble d'entraînement de tarière **Figure 4**

FIXATION DE LA GOULOTTE SUPÉRIEURE

1. Retirer la **manette en T** (A, Figure 5) et le boulon sur la **goulotte supérieure** (B).
2. Faire tourner la **goulotte supérieure** en position de fonctionnement (au-delà de l'arrêt de goulotte inférieure).
3. Installer le boulon et serrer le **bouton en T**.



Fixation de goulotte supérieure **Figure 5**

MOTEUR

Faire l'appoint en huile moteur

1. La souffleuse à neige a été expédiée avec un conteneur d'huile moteur 5W30. Ajouter cette huile au moteur avant toute utilisation.
2. Retirer le panneau d'accès au **bouchon de remplissage/jauge** (A, Figure 6).
3. Retirer le **bouchon de remplissage d'huile/jauge** (B). Remplir jusqu'au repère FULL (Plein) sur le **bouchon de remplissage d'huile/jauge**. Vérifier régulièrement le niveau d'huile. NE PAS REMPLIR DE TROP.

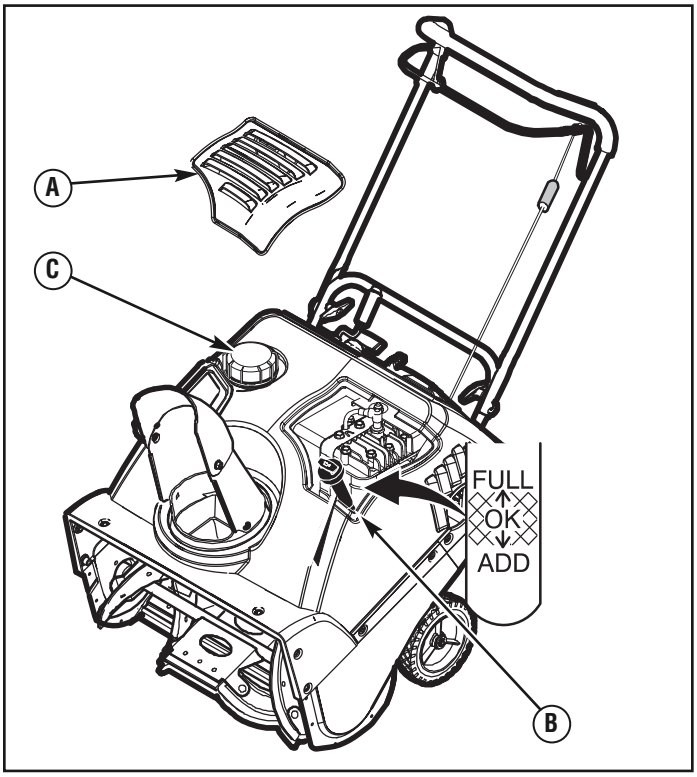
REMARQUE : Le niveau d'huile doit se trouver au repère FULL (Plein).

Installer le bouchon de carburant

S'il n'est pas installé, installer le **capuchon de carburant** (C) sur le réservoir de carburant.

Faire l'appoint en carburant

1. Remplir le réservoir de carburant avec du carburant sans frais.
2. Pour prolonger la durée de vie du carburant et prévenir des problèmes de démarrage, ajouter le stabilisateur de carburant fourni avec la souffleuse à neige. NE PAS REMPLIR DE TROP.



Faire l'appoint en huile moteur et carburant **Figure 6**

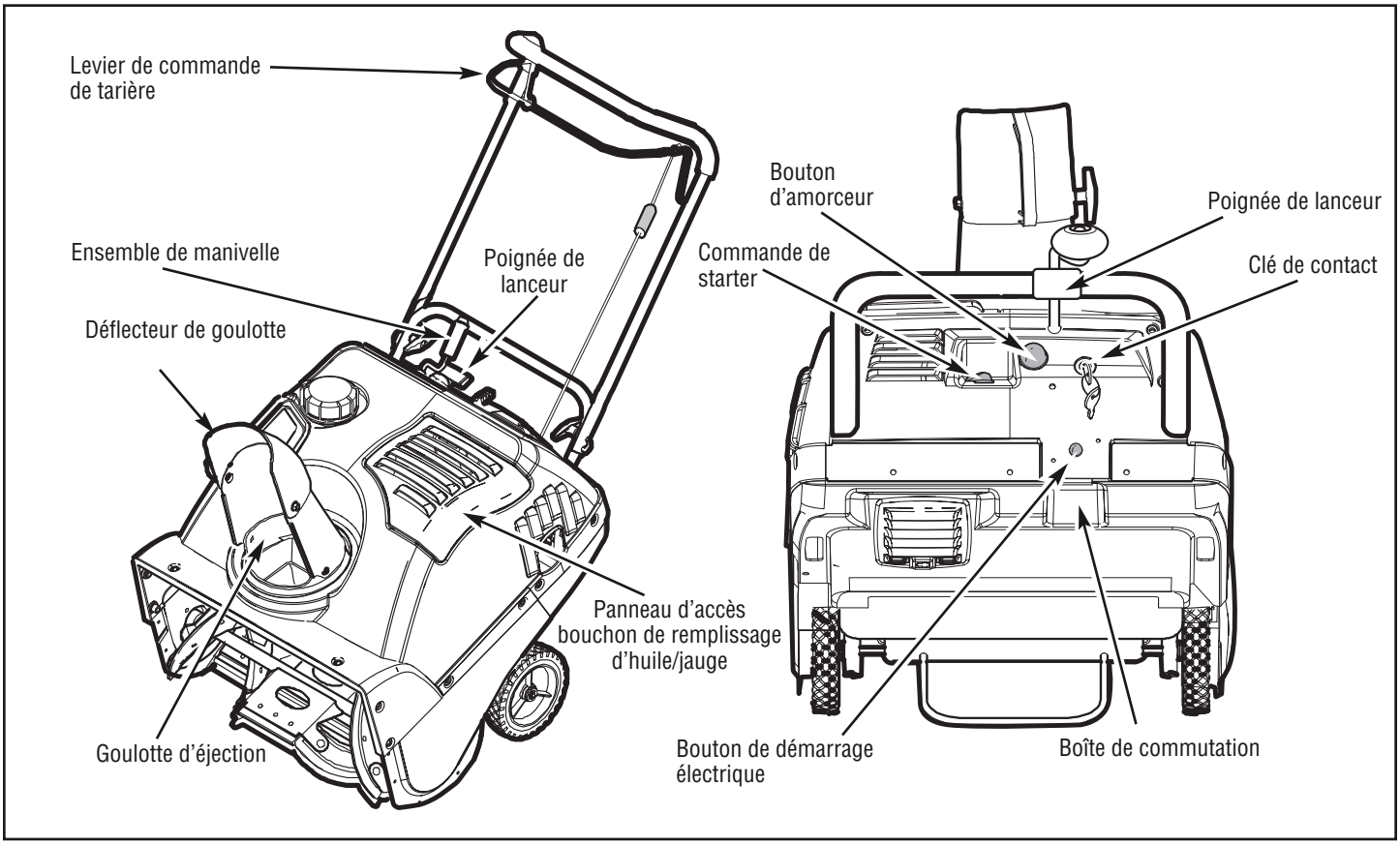
IMPORTANT ! AVANT TOUTE UTILISATION

☐ **Vérifier les fixations. S'assurer de bien serrer toutes les fixations.**

☐ **Sur les modèles à démarreur électrique, l'unité est expédiée avec le cordon du démarreur branché dans le moteur. Avant toute utilisation, débrancher le cordon du démarreur du moteur.**

FONCTIONNEMENT

Lire ce MANUEL D'UTILISATION et LES RÈGLES DE SÉCURITÉ avant d'utiliser la souffleuse à neige. Comparer les illustrations avec la SOUFFLEUSE À NEIGE pour se familiariser avec l'emplacement des divers commandes et réglages. Conserver ce manuel pour future référence.



Commandes de moteur et de souffleuse à neige **Figure 7**

COMMANDES DE MOTEUR ET DE SOUFFLEUSE À NEIGE

COMMANDES DU MOTEUR

Clé de contact – Doit être insérée et mise en position ON (Marche) pour faire démarrer le moteur.

Poignée de lanceur – Pour démarrer le moteur manuellement.

Bouton de démarreur électrique – À utiliser pour démarrer le moteur à l'aide d'un démarreur électrique de 120 volts.

Commande de starter – À utiliser pour démarrer un moteur froid.

Bouton de démarrage électrique – À utiliser pour démarrer le moteur à l'aide du démarreur électrique.

Bouton d'amorceur – À utiliser pour injecter du carburant directement dans le collecteur du carburateur pour assurer des démarrages rapides par temps frais.

Panneau d'accès bouchon de remplissage d'huile/jauge – Permet d'accéder au bouchon de remplissage d'huile/jauge pour remplir et vérifier l'huile moteur.

Boîtier d'interrupteur – Connexion pour cordon d'alimentation de démarreur électrique.

COMMANDES DE LA SOUFFLEUSE À NEIGE

Levier d'entraînement de tarière – Pour démarrer et arrêter la tarière.

Ensemble de manivelle – Change le sens de l'éjection de neige par la goulotte d'éjection.

Déflecteur de goulotte – Change la distance d'éjection de la neige.

Goulotte d'éjection – Change le sens d'éjection de la neige.

FONCTIONNEMENT

Le fonctionnement de toute souffleuse à neige peut provoquer la projection d'objets dans les yeux, ce qui peut provoquer de graves blessures oculaires. Toujours porter des lunettes de sécurité ou des protections oculaires avant d'utiliser la souffleuse à neige. Il est recommandé de porter des lunettes de sécurité standard ou un masque de sécurité à grande visibilité par-dessus les lunettes.

FONCTIONNEMENT DE LA SOUFFLEUSE À NEIGE

L'utilisation la plus efficace de la souffleuse à neige s'établira avec l'expérience, en prenant compte du terrain, du régime des vents et de l'emplacement des bâtiments qui détermineront le sens de la goulotte d'éjection.

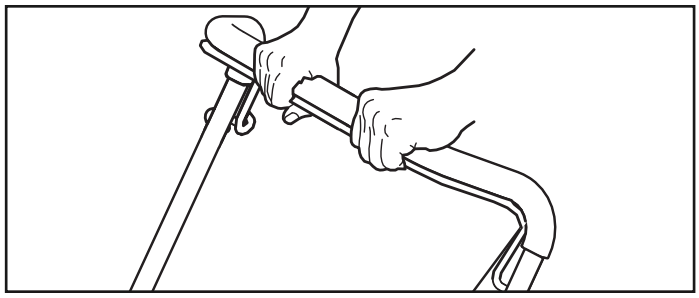
REMARQUE : Ne pas projeter de neige vers un bâtiment étant donné que des objets cachés pourraient être projetés avec suffisamment de force pour provoquer des dommages.

POUR ARRETER LA SOUFFLEUSE À NEIGE

1. Relâcher la **leviers d'entraînement de tarière** (voir Figure 8).

REMARQUE : Si la souffleuse à neige continue d'avancer lentement, voir « Réglage du câble de commande de tarière » dans la ENTRETIEN.

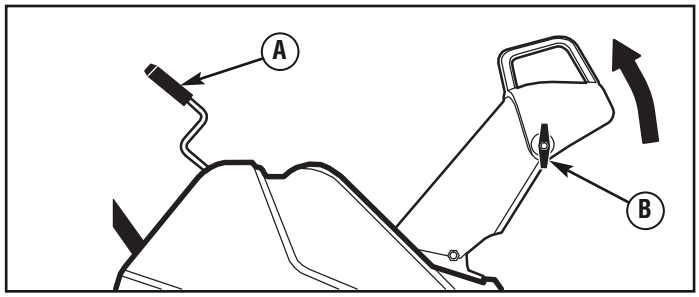
2. Mettre la clé de contact en position OFF (arrêt), pour arreter le moteur.



Leviers d'entraînement de tarière **Figure 8**

CONTROLE DE L'ÉJECTION DE NEIGE

1. Faire tourner la **manivelle** (A, Figure 9) pour régler le sens (gauche ou droit) de la goulotte d'éjection.
2. Desserrer le **bouton à ailettes** (B) sur le déflecteur de goulotte et déplacer le déflecteur pour régler la distance. Déplacer le déflecteur vers le **Haut** pour plus de distance, vers le **Bas** pour moins de distance. Puis serrer le **boulon à ailettes**.



Éjection de neige **Figure 9**

FONCTIONNEMENT

MARCHE AVANT

ATTENTION : Avant toute utilisation, s'assurer qu'il n'y a aucun spectateur ou obstacle dans la zone devant la souffleuse à neige.

1. Tenir le **levier d'entraînement de tarière** contre le guidon (voir Figure 8). La tarière commencera à tourner.
2. Pour avancer, relever le **guidon** pour permettre aux **lames de tarière en caoutchouc** d'entrer en contact avec le sol. Maintenir fermement le **guidon** lorsque la souffleuse à neige commence à avancer. Guider la souffleuse à neige en déplaçant le **guidon** vers la gauche ou vers la droite. Ne pas tenter de pousser la souffleuse à neige.
3. Pour arrêter, relâcher le **levier d'entraînement de tarière**.

REMARQUE : Si la tarière continue de tourner, voir « Inspectio et règlage câble d'entraînement de tarière » dans la section ENTRETIEN.

POUR ÉJECTER LA NEIGE

1. Embrayer le **levier d'entraînement de tarière**, (voir Figure 8).
2. Pour arrêter d'éjecter la neige, relâcher le **levier d'entraînement de tarière**.

REMARQUE : Si la tarière continue de tourner, voir « Inspectio et règlage câble d'entraînement de tarière » dans la section ENTRETIEN.

REMARQUE : Il est recommandé, lors du dégagement de neige lourde et mouillée, de diminuer la vitesse de déplacement de l'unité, de maintenir le plein régime et de ne pas essayer de dégager toute la largeur de l'unité.

Pour de plus amples instructions de fonctionnement, consulter « Conseils de fonctionnement » dans cette section.

AVERTISSEMENT : Lire le manuel d'utilisation avant d'utiliser la machine. Cette machine peut être dangereuse si elle n'est pas utilisée prudemment.

- **Ne jamais utiliser la souffleuse à neige sans tous les dispositifs de protection et les couvercles en place.**
- **Ne jamais diriger l'éjection vers des fenêtres ou laisser des spectateurs à proximité de la machine avec le moteur en marche.**
- **Arrêter le moteur à chaque fois que l'on quitte la position d'opérateur.**
- **Déconnecter la bougie avant de dégager le carter de la turbine ou la goulotte d'éjection, et avant d'effectuer des réparations ou des réglages.**
- **Retirer la clé de contact en quittant la machine. Pour diminuer le risque d'incendie, maintenir la machine propre et exempte de déversement d'essence, d'huile et de débris.**

AVERTISSEMENT : Ne jamais faire tourner le moteur à l'intérieur ou dans un endroit clos, mal ventilé. Les gaz d'échappement du moteur contiennent du MONOXYDE DE CARBONE, un GAZ INODORE et MORTEL.

- **Éloigner mains, pieds, cheveux et vêtements amples de toute pièce en mouvement du moteur et de la souffleuse à neige.**
- **La température du silencieux et des zones à proximité peut excéder 66 °C (150 °F). Éviter ces zones.**
- **NE PAS autoriser enfants ou adolescents utiliser la souffleuse à neige ou se tenir à proximité lorsqu'elle est en marche.**

CONTROLE DE L'HUILE (AVANT DÉMARRAGE DU MOTEUR)

1. S'assurer que la machine est nivelée. Utiliser une huile détergente de haute qualité classifiée « Pour entretien SG, SH, SJ, SL ou plus ».
2. Retirer le **bouchon de remplissage d'huile/jauge** (A, Figure 10) et essuyer avec un chiffon propre.
3. Insérer le **bouchon de remplissage d'huile/jauge** et tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour serrer.
4. Retirer le **bouchon de remplissage d'huile/la jauge** et vérifier l'huile.

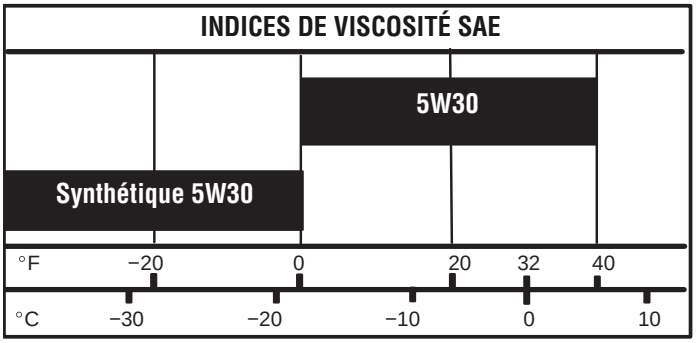
REMARQUE : Ne pas vérifier le niveau de l'huile lorsque le moteur tourne.

5. Le cas échéant, ajouter de l'huile jusqu'à ce qu'elle atteigne le repère FULL (Plein) sur le bouchon de remplissage d'huile/jauge. Ne pas ajouter trop d'huile.
6. Bien serrer le **bouchon de remplissage/jauge** à chaque vérification du niveau d'huile.

REMARQUE : Dans des conditions de fonctionnement extrêmement froides de -18 °C (0 °F) et moins, utiliser une huile de moteur synthétique 5W30 pour un démarrage plus facile.

REMARQUE : L'huile moteur S.A.E. 5W30 peut être utilisée pour faciliter le démarrage dans des endroits où la température est de -7 °C à -18 °C (20 °F à 0°F). L'huile synthétique 5W30 est acceptable pour toutes les températures. NE PAS mélanger l'huile avec l'essence. Voir la table des recommandations d'huile.

TEMPÉRATURE	TYPE D'HUILE
-18 °C (0 °F) et plus	S.A.E. 5W30
-18 °C (0 °F) et moins	Synthétique 5W30



PLEIN DU RÉSERVOIR DE CARBURANT

Ce moteur est certifié pour fonctionner à l'essence. Système de contrôle des émissions d'échappement : EM (Modifications du moteur).

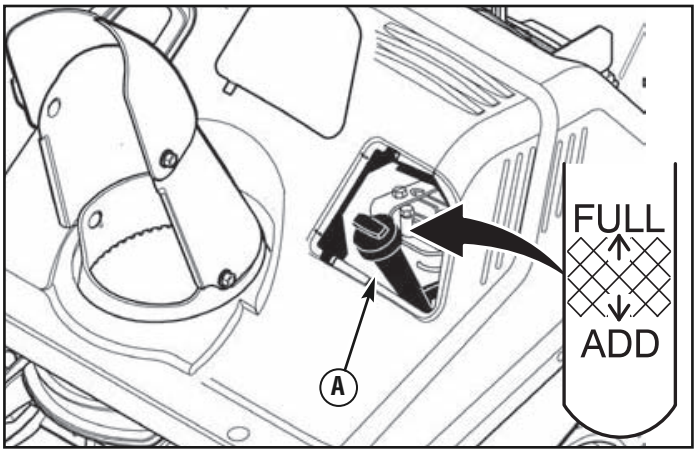
Remplir le réservoir d'essence avec de l'essence automobile fraîche, propre, sans plomb, ordinaire ou super, reformulée avec un minimum d'octane 85 avec un stabilisateur de carburant (suivre les instructions sur le paquet du stabilisateur de carburant). **NE PAS** utiliser d'essence avec plomb. Il est recommandé d'ajouter le stabilisateur de carburant à l'essence à chaque fois que l'on ajoute de l'essence au réservoir.

REMARQUE : L'essence de qualité hivernale a une plus grande volatilité pour améliorer le démarrage. S'assurer que le bidon est propre et exempt de toute saleté ou de toute autre particule étrangère. Ne jamais utiliser d'essence susceptible d'être éventée à la suite de longues périodes de remisage dans le bidon.

ATTENTION : Ne pas utiliser d'essence contenant du méthanol, gasohol contenant plus de 10% d'éthanol, additifs pour l'essence, de gaz ou blanc parce que moteur / système d'alimentation en carburant pourrait entraîner des dommages.

AVERTISSEMENT : L'essence est inflammable. Faire toujours preuve de prudence lors de la manipulation ou de l'entreposage de l'essence. Arrêter le moteur et le laisser refroidir au moins deux minutes avant de retirer le bouchon d'essence. Ne pas ajouter d'essence dans le réservoir tant que la souffleuse à neige fonctionne, qu'elle est chaude ou qu'elle se trouve dans un endroit clos. Éloigner des flammes nues, des étincelles électriques et NE PAS FUMER en faisant le plein. Ne jamais remplir complètement le réservoir d'essence ; le remplir uniquement à 3,8 mm (1-1/2 pouces) du haut et ce, afin de prévoir de l'espace pour l'expansion du carburant. Toujours faire le plein à l'extérieur et utiliser un entonnoir ou un bec pour éviter tout déversement. S'assurer de bien essuyer tout déversement de carburant avant de faire démarrer le moteur.

Entreposer l'essence dans un bidon propre, homologué et bien mettre le bouchon en place sur le bidon. Conserver l'essence dans un endroit frais bien aéré ; jamais à l'intérieur d'une maison. Ne jamais acheter plus de 30 jours d'alimentation en essence et ce, pour s'assurer de sa volatilité. L'essence est prévue pour être utilisée comme carburant pour moteurs à combustion interne ; ne pas, en conséquence, utiliser l'essence à d'autres fins. Étant donné que beaucoup d'enfants aiment l'odeur de l'essence, conserver celle-ci hors de leur portée puisque l'inhalation des fumées est dangereuse et que celles-ci sont explosives.



Vérification de l'huile **Figure 10**

FONCTIONNEMENT

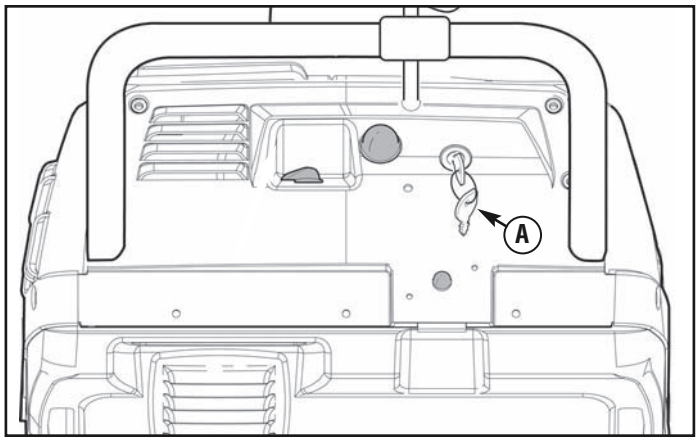
AVANT D'ARRETER LE MOTEUR

Faire marcher le moteur pendant quelques minutes pour permettre de sécher toute humidité sur le moteur.

POUR ARRETER LE MOTEUR

AVERTISSEMENT : Ne pas étouffer le moteur s'arrête. L'étouffement de retour de causes ou d'explosion. Suivez les instructions pour l'opération.

1. Mettre la **clé** (A, Figure 11) en position OFF (Arrêt) pour arreter le moteur.



Couper le moteur **Figure 11**

POUR FAIRE DÉMARRER LE MOTEUR

S'assurer que le niveau de l'huile moteur se trouve au repère FULL (Plein) sur la **bouchon de remplissage d'huile/jauge** (A, Figure 10). La souffleuse à neige est munie d'un démarreur électrique c.a. et d'un lanceur. Avant de faire démarrer le moteur, s'assurer d'avoir lu les informations suivantes.

Si le moteur est noyé, mettre le starter en position OPEN/RUN (Ouvert/Marche) et faire tourner jusqu'à démarrage du moteur.

AVERTISSEMENT : Le démarreur électrique est muni d'un cordon électrique trifilaire et d'une fiche conçus pour fonctionner sur du courant ménager c.a. Le cordon d'alimentation doit être correctement mis à la masse à tout moment et ce, pour éviter la possibilité de choc électrique qui pourrait blesser l'opérateur. Suivre attentivement toutes les instructions telles qu'indiquées :

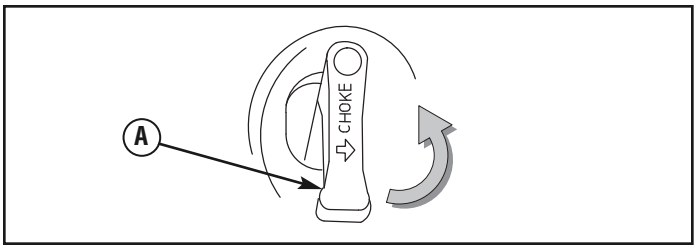
- **S'assurer que la maison est munie d'un système de mise à la terre trifilaire.**
- **En cas de doute, demander à un électricien homologué. Si la maison n'est pas munie d'un système de mise à la terre trifilaire, ne pas utiliser ce démarreur électrique en aucun cas.**
- **Si la maison est munie d'un système de mise à la terre trifilaire mais qu'une prise à trois orifices n'est pas disponible pour connecter le démarreur électrique, faire installer une prise à trois orifices par un électricien homologué.**

AVERTISSEMENT : Pour connecter un cordon électrique, toujours connecter le cordon d'alimentation en premier au boîtier d'interrupteurs situé sur le moteur, puis brancher l'autre extrémité dans une prise de mise à la terre à trois orifices pour éviter le risque de choc électrique qui peut causer des blessures à l'opérateur.

AVERTISSEMENT : Pour déconnecter le cordon d'alimentation, toujours débrancher l'extrémité connectée à la prise de terre à trois orifices en premier pour éviter le risque de choc électrique qui peut causer des blessures à l'opérateur.

DÉMARRAGE D'UN MOTEUR FROID

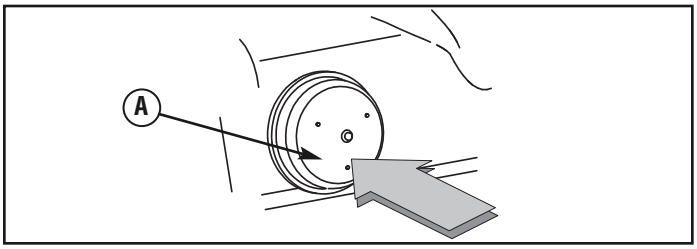
1. S'assurer que le ievier de commande de tarière est en position désembrayée (**RELÂCHÉ**).
2. Faire tourner la **commande de starter** (A, Figure12) antihoraire en position CHOKE (Starter).



Commande de starter **Figure 12**

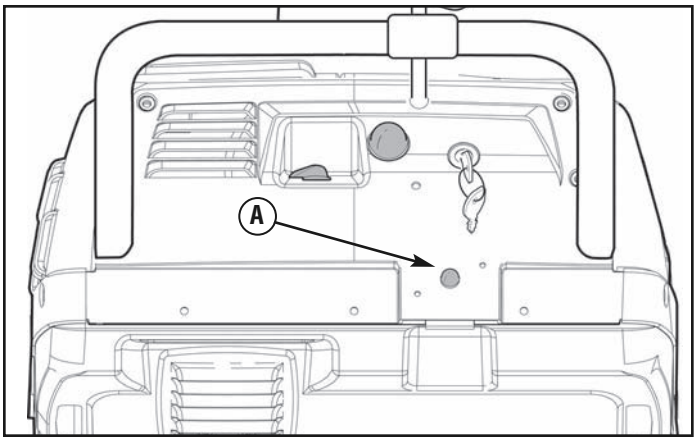
3. ***(Démarrage électrique)*** Brancher le cordon d'alimentation dans le **moteur du démarreur** sur le moteur. Brancher l'autre extrémité du cordon d'alimentation dans une prise de terre à trois orifices 120 volts, c.a.
4. Appuyer deux fois sur le **bouton d'amorçage** (D)

REMARQUE : Ne pas utiliser le bouton d'amorçage pour faire démarrer un moteur chaud.



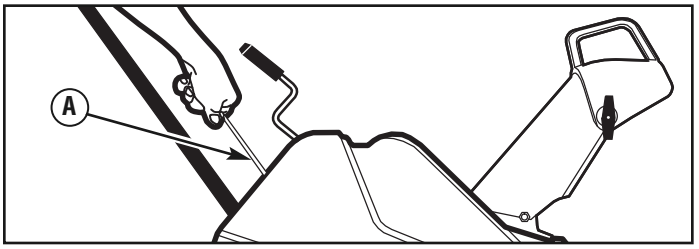
Bouton d'amorceur **Figure 13**

5. ***(Démarrage électrique)*** Connecter le cordon au moteur et appuyer sur le **bouton du démarreur** (A, Figure 14). Pour prolonger la vie du démarreur, ne pas lancer plus de 5 secondes à la fois. Attendre une minute entre les démarrages pour laisser le moteur du démarreur refroidir.



Démarrage électrique **Figure 14**

6. ***(Lanceur)*** Tirer lentement sur la **poignée du lanceur** (A, Figure 15) jusqu'à obtention d'une certaine résistance puis tirer rapidement pour faire démarrer le moteur. Ne pas laisser la **poignée du lanceur** revenir rapidement. Faire lentement revenir la **poignée du lanceur**.



Poignée de lanceur **Figure 15**

7. Si le moteur ne démarre pas au bout de 5 ou 6 essais, voir la section Démarrage difficile dans la TABLE DE DÉPANNAGE.
8. Laisser le moteur se réchauffer pendant quelques minutes. Au fur et à mesure que le moteur chauffe, ajuster le **commande de starter** (A, Figure 12) vers la position RUN (Marche). Attendre que le moteur tourne normalement avant chaque réglage de starter.
9. ***(Démarrage électrique)*** Déconnecter d'abord le cordon d'alimentation de la prise. Déconnecter ensuite le cordon d'alimentation du boîtier d'interrupteur.

Si, après avoir suivi les instructions précédentes, le moteur ne démarre toujours pas, faire inspecter le moteur par un concessionnaire John Deere.

DÉMARRAGE D'UN MOTEUR CHAUD

Pour redémarrer un moteur chaud après un arrêt court, laisser le levier de starter en position off (arrêt) et ne pas appuyer sur le bouton de l'amorceur. Si le moteur ne démarre pas, suivre les instructions du Démarrage à froid.

FONCTIONNEMENT

DÉMARREUR GELÉ

Si le démarreur est gelé et ne fait pas démarrer le moteur :

1. Tirer sur autant de cordon du démarreur que possible.
2. Relâcher la poignée du démarreur et la laisser revenir rapidement contre le démarreur. Répéter jusqu'à ce que le moteur démarre.

Les moteurs chauds formeront de la condensation par temps froid. Pour éviter tout gel du lanceur et des commandes de moteur, procéder comme suit après chaque dégagement de neige.

1. Le moteur arrêté, le laisser refroidir pendant plusieurs minutes.
2. Tirer très lentement la corde du démarreur jusqu'à obtention d'une résistance, puis arrêter. Laisser la corde du démarreur se rembobiner. Répéter à trois reprises.
3. Le moteur arrêté, essuyer toute la neige et l'humidité du couvercle du carburateur dans la zone des leviers de commande. Déplacer également le bouton du starter et la poignée du démarreur à plusieurs reprises.

IMPORTANT : Après chaque utilisation de la souffleuse à neige, arrêter le moteur, retirer la clé de contact, retirer toute la neige accumulée de la souffleuse à neige et bien essuyer. Remiser la souffleuse à neige dans un endroit protégé.

AVERTISSEMENT : Ne jamais faire tourner le moteur à l'intérieur ou dans des endroits clos, mal ventilés. Les gaz d'échappement du moteur contiennent du MONOXYDE DE CARBONE, un GAZ INODORE et MORTEL. Éloigner mains, pieds, cheveux et vêtements amples de toute pièce en mouvement du moteur et de la souffleuse à neige.

- **Les pièces du moteur, surtout le silencieux, deviennent extrêmement chaudes. Plusieurs brûlures thermiques peuvent se produire au contact. Laisser le moteur refroidir avant de le toucher.**
- **Ne jamais laisser les enfants se servir de la souffleuse à neige. Ne jamais laisser des adultes se servir de la souffleuse à neige sans formation adéquate.**
- **Garder toutes les personnes, en particulier les enfants et les animaux de compagnie, à distance.**
- **Ne jamais laisser la souffleuse à neige sans supervision lorsque le moteur tourne. Toute personne utilisant le moteur ou l'équipement doit attentivement lire et comprendre les instructions de fonctionnement.**

ATTENTION : Ne jamais couvrir la souffleuse à neige lorsque les zones du moteur et de l'échappement sont toujours chaudes.

DÉGAGEMENT D'UNE GOULOTTE D'ÉJECTION COLMATÉE

AVERTISSEMENT : Le contact des mains avec la turbine rotative dans la goulotte d'éjection est la cause la plus courante de blessure associée aux souffleuses à neige. NE JAMAIS NETTOYER LA GOULOTTE D'ÉJECTION AVEC LES MAINS.

Pour dégager la goulotte :

- ARRETER LE MOTEUR !
- Attendre 10 secondes pour s'assurer que les lames de la turbine se sont arrêtées de tourner.
- Toujours utiliser un outil de dégagement et non pas les mains.

DANGER : La goulotte d'éjection comporte une turbine rotative pour éjecter la neige. Ne jamais dégager ou déboucher la goulotte d'éjection avec les mains ou lorsque le moteur tourne. Les doigts risquent d'être coincés et une amputation traumatique ou grave lacération peut en résulter.

UTILISATION DE L'OUTIL DE DÉGAGEMENT

- Relâcher le levier d'entraînement de la tarière.
- Sortir la clé de sécurité.
- Déconnecter le fil de bougie.
- Ne pas placer les mains dans la tarière ou la goulotte de d'éjection. Utiliser un nettoyage approprié à outil de dégagement pour retirer la neige ou les débris.

AVERTISSEMENT : Toute obstruction doit être dégagée uniquement après avoir arrêté la souffleuse à neige et ce, un nettoyage approprié à outil de dégagement, non pas avec les mains.

CONSEILS D'UTILISATION

1. La souffleuse à neige fonctionne le plus efficacement lorsque la neige est dégagée juste après être tombée.
2. Pour un dégagement de neige complet, chevaucher légèrement chaque passage préalable.
3. La neige doit être éjectée dans la direction du vent dans la mesure du possible.
4. Une fois l'éjection de neige terminée, laisser le moteur tourner au ralenti pendant quelques minutes, pour faire fondre la neige et la glace accumulées sur le moteur.
5. Nettoyer la souffleuse à neige à fond après chaque utilisation.
6. Retirer l'accumulation de la glace et de la neige et tous les débris de toute la souffleuse à neige, et rincer à l'eau (si possible) pour retirer le sel et tous les autres produits chimiques. Essuyer la souffleuse à neige.
7. Avant de faire démarrer la souffleuse à neige, toujours inspecter les tarières et la turbine pour accumulation de glace et/ou de débris, ce qui pourrait endommager la souffleuse à neige.
8. Vérifier le niveau d'huile avant chaque démarrage. S'assurer que le niveau d'huile se trouve au repère FULL (Plein) sur la jauge/bouchon de remplissage d'huile.

RECOMMANDATIONS DE RÉPARATIONS

RECOMMANDATIONS DE RÉPARATIONS									
PROCÉDURE		LES 2 PREMIÈRES HEURES	AVANT CHAQUE UTILISATION	SOUVENT	TOUTES LES 5 HEURES	TOUTES LES 10 HEURES	TOUTES LES 25 HEURES	AU DÉBUT DE CHAQUE SAISON	AVANT REMISAGE
SOUFFLEUSE À NEIGE	Serrer toutes les vis et tous les écrous	✓		✓				✓	
	Vérifier réglage de câble d'embrayage (voir Réglage de câble)	✓						✓	✓
MOTEUR	Huile, vérification		✓		✓			✓	
	Changer huile	✓					✓	✓	

REMARQUE : La garantie de la souffleuse à neige ne couvre pas les articles qui ont été soumis à un abus ou une négligence de l'opérateur. Pour recevoir la pleine valeur de la garantie, l'opérateur doit entretenir la souffleuse à neige comme il l'est indiqué dans ce manuel.

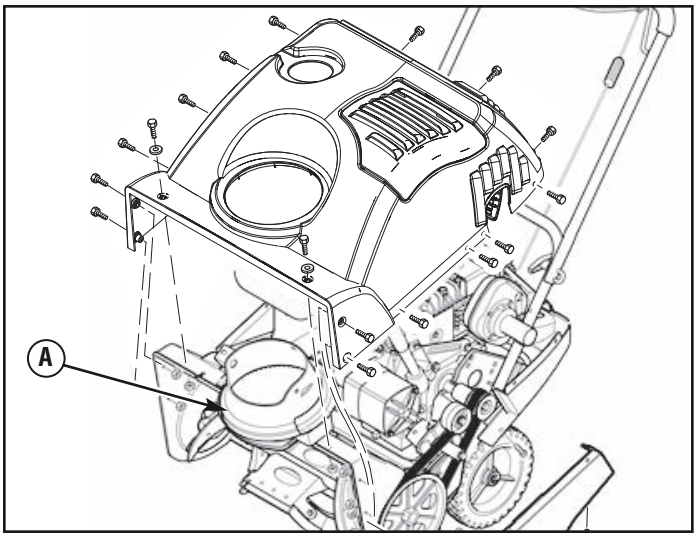
Les **Recommandations de réparations** ci-dessus sont fournies pour aider l'opérateur à entretenir correctement la souffleuse à neige. Il ne s'agit là que d'une liste de vérification. Les réglages mentionnés se trouvent la section ENTRETIEN de ce manuel.

APRÈS CHAQUE UTILISATION

1. Vérifier la présence éventuelle de pièces desserrées ou endommagées.
2. Resserrer tous les raccords mal serrés.
3. Inspecter et entretenir la tarière.
4. Après chaque utilisation, retirer toute la neige et la neige fondue de la souffleuse à neige pour empêcher le gel de la tarière ou des commandes.
5. Vérifier le bon état de marche des commandes.
6. Si des pièces sont usées ou endommagées, les remplacer immédiatement.

LUBRIFICATION AVANT REMISAGE

Lubrifier la **bride de commande de goulotte** (A, Figure 16). Lubrifier la bride à l'aide d'une graisse de type adhérent telle que Lubriplate.



Lubrifier la bride de commande de goulotte **Figure 16**

ENTRETIEN

Il faudra effectuer des réglages périodiquement pour entretenir correctement la souffleuse à neige.

Tous les réglages de la section ENTRETIEN de ce manuel doivent être vérifiés au moins une fois par saison.

MOTEUR

INFORMATIONS SUR PUISSANCE NOMINALE DU MOTEUR

Les étiquettes de puissance nominale brute pour les modèles de moteurs à essence individuels répondent ou sont supérieurs au code J1940 (Small Engine Power & Torque Rating Procedure) de la SAE (Society of Automotive Engineers) ; et la performance nominale a été obtenue et corrigée conformément à SAE J1995 (Révision 2002-05). La puissance de moteur brute réelle peut être inférieure et est affectée par, sans en exclure d'autre, les conditions de fonctionnement ambiantes et la variabilité d'un moteur à l'autre. Étant donné la vaste gamme de produits sur lesquels sont placés nos moteurs et la variété des questions environnementales applicables à l'utilisation de l'équipement, le moteur à essence ne développera pas la puissance nominale brute lorsqu'il est utilisé dans une machine électrique (puissance réelle « sur site » ou chevaux-vapeur nette). La différence est due à plusieurs facteurs parmi lesquels, sans en exclure d'autres, accessoires (filtre à air, échappement, charge, refroidissement, carburateur, pompe à essence, etc.), limitations d'application, conditions de fonctionnement ambiantes (température, humidité, altitude) et variabilité d'un moteur à l'autre.

Vérifier le niveau d'huile dans le carter du moteur avant de faire démarrer le moteur et après toutes les 8 heures d'utilisation continue (voir Figure 17). Ajouter l'huile moteur recommandée le cas échéant.

REMARQUE : Un trop-plein du moteur risque d'en affecter sa performance. Bien serrer le bouchon de remplissage d'huile pour éviter toute fuite.

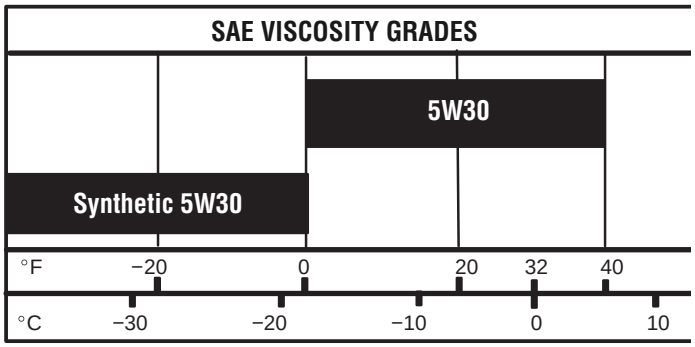
REMARQUE : Le niveau d'huile doit se trouver au repère FULL (Plein).

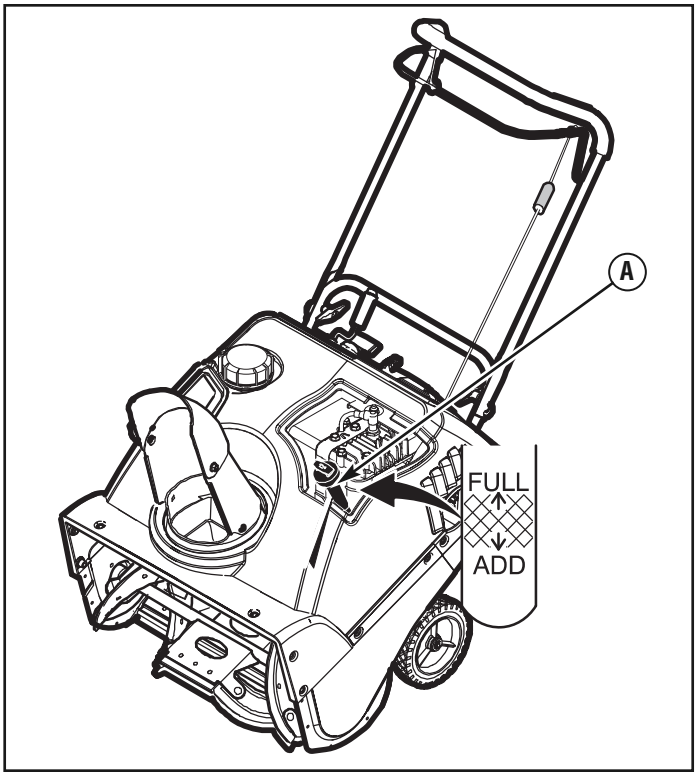
Changer l'huile toutes les 50 heures d'utilisation ou au moins une fois par an, même si la souffleuse à neige n'est pas utilisée pendant cinquante heures. Utiliser une huile détergente propre et de haute qualité. Remplir le carter de moteur jusqu'au repère FULL (Plein) sur la jauge (voir Figure 17). Vérifier que le conteneur original est marqué : A.P.I. service « SG » ou plus. Ne pas utiliser d'huile SAE10W40 (car elle risque de ne pas fournir une lubrification adéquate). Voir la table des recommandations d'huile.

Pour vidanger l'huile – Positionner la souffleuse à neige de manière à ce que le bouchon de vidange d'huile soit le point le plus bas sur le moteur. Lorsque le moteur est chaud, retirer le **bouchon de vidange d'huile** (A, Figure 18) et le bouchon de remplissage d'huile, et vidanger l'huile dans un conteneur adéquat.

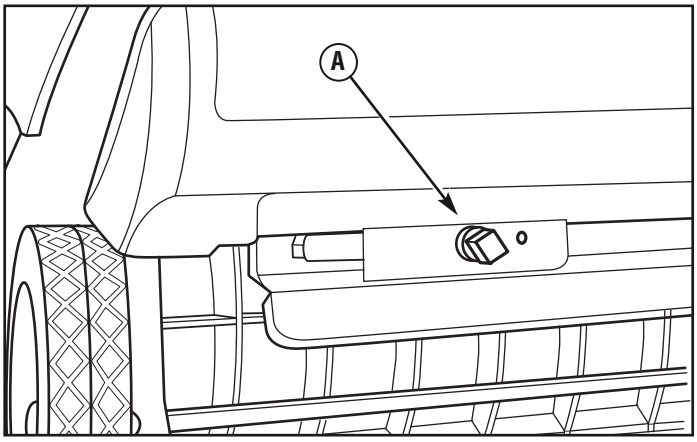
Remettre le bouchon de vidange d'huile en place et bien serrer. Remplir le carter de moteur avec l'huile moteur recommandée.

TEMPÉRATURE	TYPE D'HUILE
-18 °C (0 °F) et plus	S.A.E. 5W30
-18 °C (0 °F) et moins	Synthétique 5W30





Niveau d'huile **Figure 17**



Bouchon de vidange de l'huile **Figure 18**

DÉPOSE DES COUVERCLES

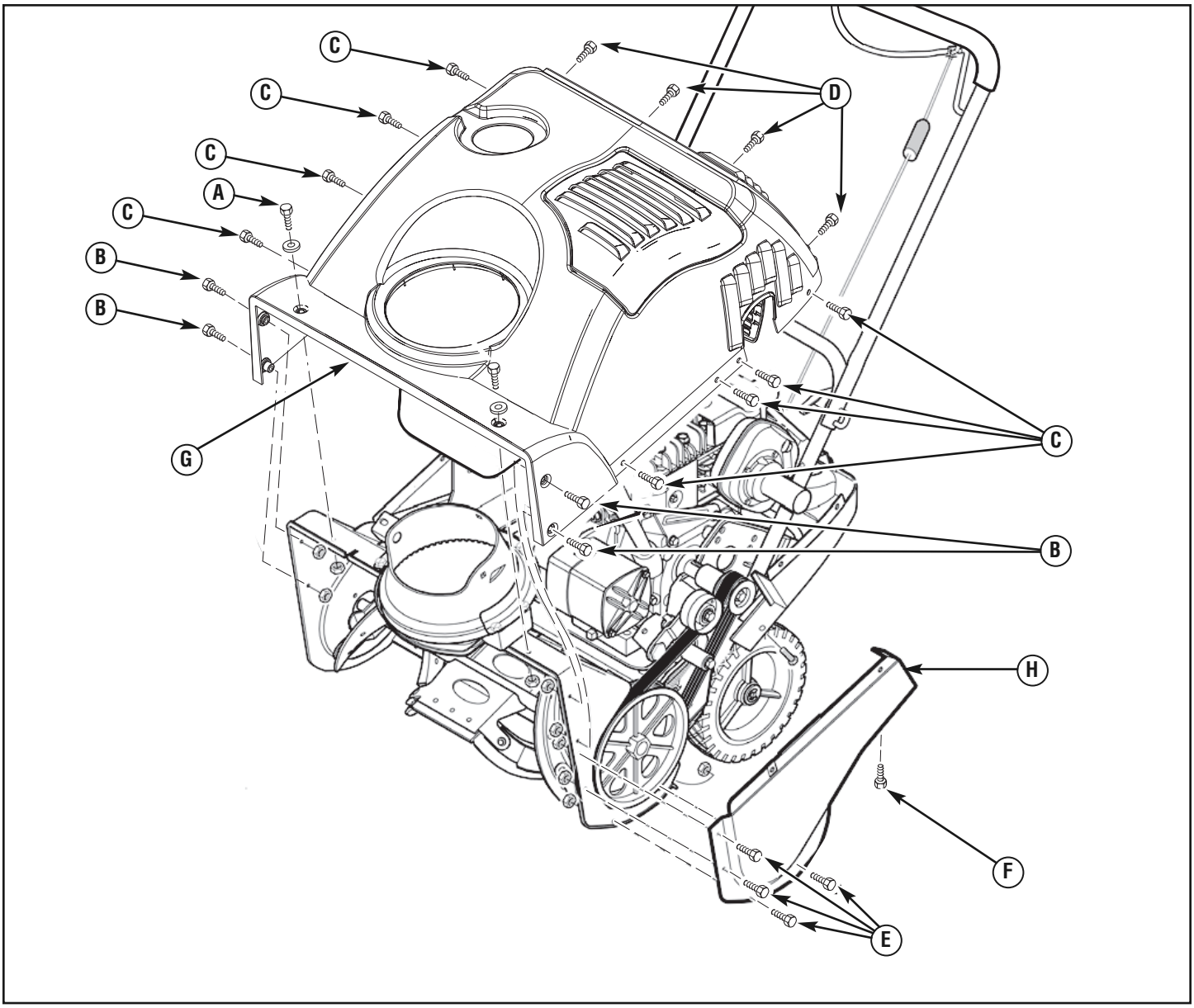
Pour accéder au système d'entraînement ou au moteur, les couvercles doivent être enlevés comme suit :

RETIRER LE COUVERCLE SUPÉRIEUR

1. Retirer la **goulotte d'éjection**. Voir la section « Retirer la goulotte d'éjection ».
2. Retirer le bouchon d'essence.
3. Retirer les deux **boulons** (A, Figure 19) et écrous du devant du **couvercle supérieur** (G).
4. Retirer les deux **boulons** (B) et écrous de part et d'autre du **couvercle supérieur**.
5. Retirer les huit **vis** (C) de part et d'autre du **couvercle supérieur**.
6. Retirer les quatre **vis** (D) de la partie supérieure du panneau de commande.
7. Tirer avec soin sur l'arrière du **couvercle supérieur** vers le haut et par dessus le réservoir.
8. Pour installer le **couvercle supérieur**, inverser les étapes ci-dessus.

DÉPOSE DU COUVRE-COURROIE

1. Retirer les **boulons** (E, Figure 19) et écrous qui maintiennent le **couvre-courroie** (H) au logement de tarière.
2. Si le couvercle supérieur n'a pas été retiré, retirer les **vis** (C) qui fixent le **couvre-courroie** au **couvercle supérieur**.
3. Retirer la **vis** (F) qui maintient le **couvre-courroie** sur le **couvercle inférieur**.
4. Pour retirer, maintenir la portion inférieure du **couvre-courroie** et tirer vers le bas et l'extérieur.
5. Pour installer le **couvre-courroie**, inverser les étapes ci-dessus.

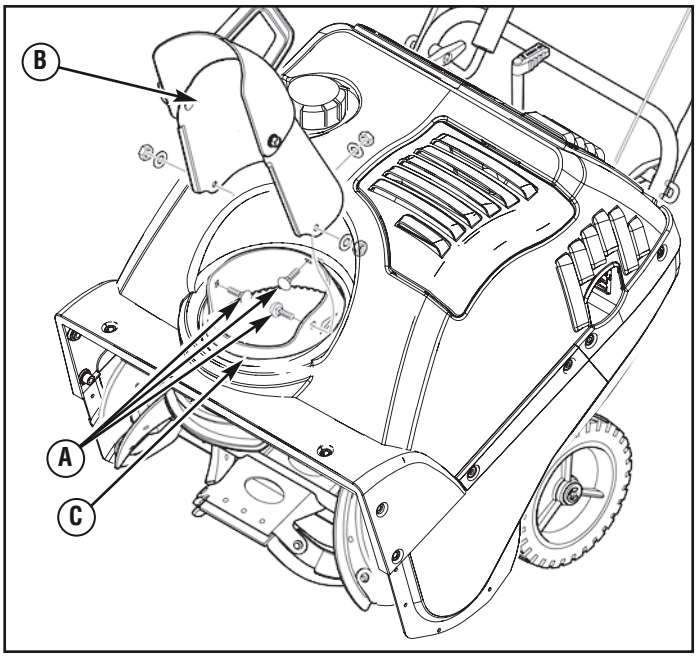


Dépose du couvercle supérieur **Figure 19**

DÉPOSE DE LA GOULOTTE

1. Retirer les trois **fixations** (A, Figure 20) qui maintiennent la **goulotte** (B) au **couvercle supérieur** (C).
2. Retirer la **goulotte d'éjection**.

AVERTISSEMENT : Toujours arrêter l'unité, retirer la clé de contact et déconnecter le fil de bougie avant d'effectuer des réparations ou des réglages.

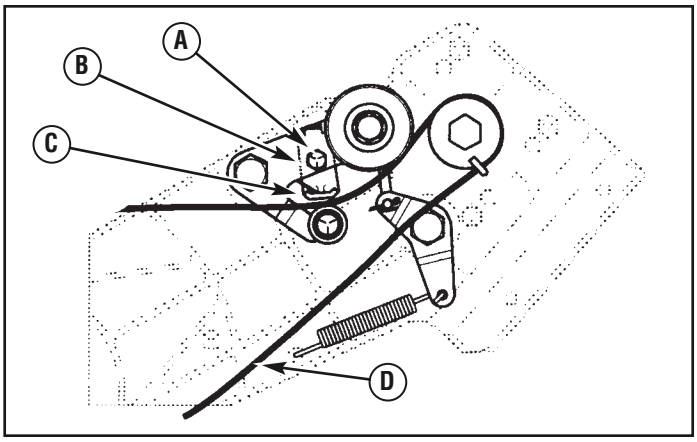


Dépose de la goulotte **Figure 20**

RÉGLAGE DU PATIN DE FREIN

IMPORTANT : Un réglage est nécessaire uniquement si le patin de frein se desserre ou a été enlevé.

1. Retirer le couvercle supérieur. Voir la section « Retirer le couvercle supérieur ».
2. Retirer le couvre-courroie. Voir la section « Retirer le couvre-courroie ».
3. Temporairement, attacher le levier d'entraînement de tarière au guidon. Ceci embrayera le système d'entraînement.
4. Desserrer la **vis** (A, Figure 21) et l'écrou sur le **bras de patin de frein** (B).
5. Établir le dégagement entre le **patin de frein** (C) et la **courroie d'entraînement** (D) à 3 mm (1/8 pouce).
6. Serrer la **vis** et l'écrou sur le **bras de patin de frein.**
7. Délier le levier d'entraînement de tarière à partir de guidon.



Réglage du frein **Figure 21**

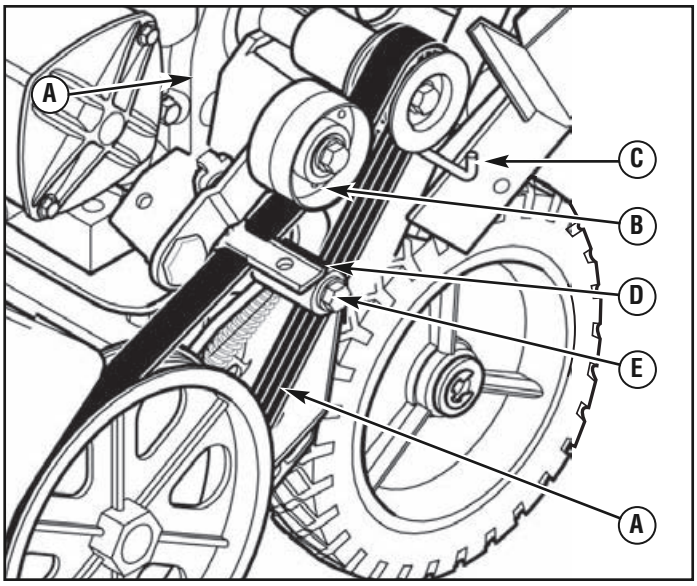
REMPLACEMENT DE LA COURROIE D'ENTRAINEMENT

La courroie d'entraînement est spécifiquement construite et doit être remplacée par une courroie de rechange authentique d'usine disponible auprès du concessionnaire John Deere le plus proche.

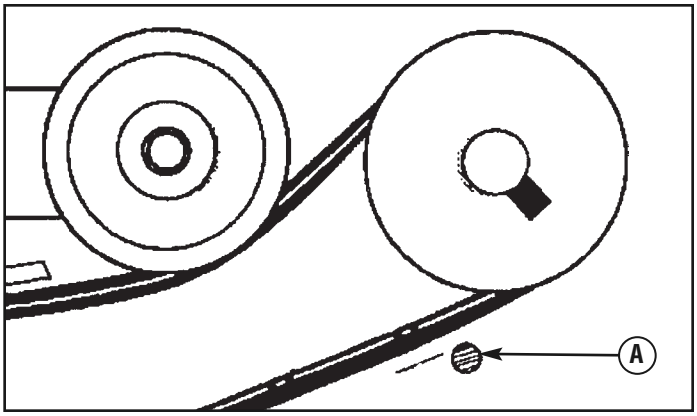
1. Retirer le couvre-courroie. Voir la section « Retirer le couvre-courroie ».
2. Retirer la **courroie d'entraînement** (A, Figure 22) de la **poulie de tension** (B).
3. Éloigner le **guide de courroie** (C) de la courroie.
4. Pour réduire la pression sur la courroie d'entraînement, écarter la poulie de tension de la courroie. Retirer la courroie d'entraînement d'entre le **patin de frein** (D) et le **galet de frein** (E).
5. Retirer la **courroie d'entraînement** usagée.
6. Pour installer la nouvelle **courroie d'entraînement**, effectuer les étapes ci-dessus dans l'ordre inverse.
7. S'assurer que la **courroie d'entraînement** est correctement installée sur les poulies.
8. Régler le **guide de courroie** (A, Figure 23) à 2,4 mm (3/32 pouce).

REMARQUE : Lorsque le levier de commande de la tarière est embrayé, le guide de courroie doit se trouver à 2,4 mm (3/32 pouce) de la courroie d'entraînement.

9. Monter le couvre-courroie. Voir la section « Retirer le couvre-courroie ».



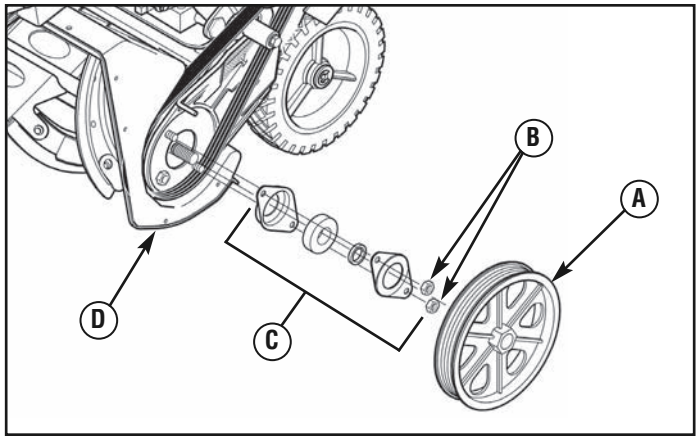
Remplacement de courroie d'entraînement **Figure 22**



Réglage du guide de courroie **Figure 23**

DÉPOSE DE LA TARIÈRE

1. Retirer le couvre-courroie. Voir la section « Retirer le couvre-courroie ».
2. Déposer la courroie d'entraînement. Voir la section « Remplacer le couvre-courroie ».
3. Retirer la **poulie de tarière** (A, Figure 24) de l'arbre de tarière (les filets sont sur la gauche ; tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour retirer).
4. Pour empêcher la tarière de tourner, poser une cale en bois de 50,8 x 101,6 mm (2 pouces x 4 pouces) sur la lame centrale pour fixer la tarière.
5. Retirer les deux **écrous** (B) qui maintiennent **l'ensemble de roulement** (C).
6. Retirer **l'ensemble de roulement** (C) du **logement de tarière** (D).
7. Faire glisser la tarière vers la gauche et hors de l'ensemble de roulement sur la droite de la souffleuse à neige.
8. Incliner suffisamment la tarière pour permettre à la tarière de glisser hors de son logement.
9. Pour installer la tarière, effectuer les étapes ci-dessus dans l'ordre inverse.



Dépose de la tarière **Figure 24**

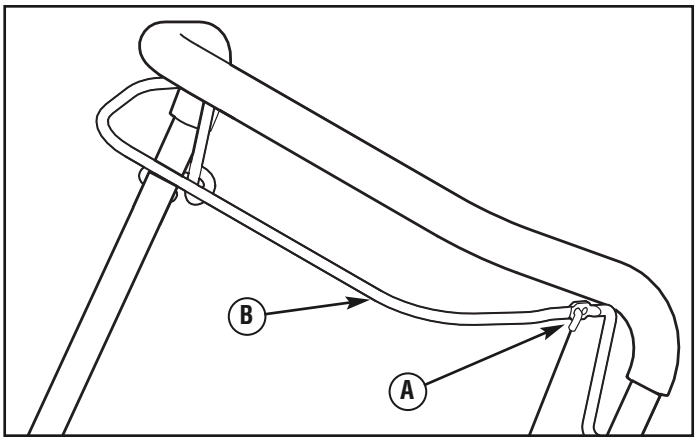
INSPECTIO ET RÈGLAGE CÂBLE D'ENTRAÎNEMENT DE TARIÈRE

Le câble d'entraînement de la tarière est ajusté en usine et aucun réglage ne doit être nécessaire. Si le câble est détendu ou affaissé, un réglage sera nécessaire.

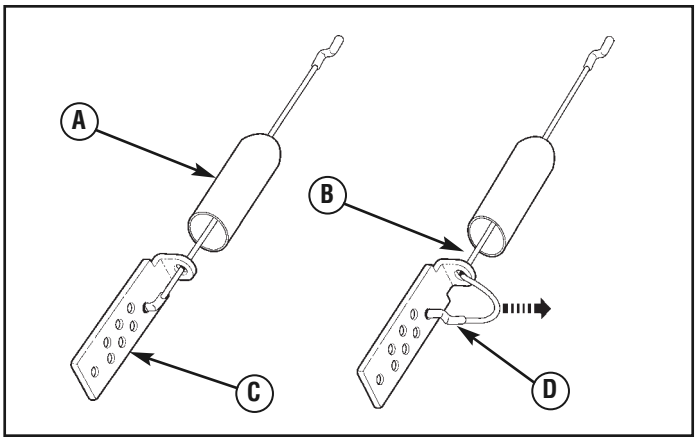
À chaque réglage ou remplacement de la courroie, le câble doit être ajusté.

Réglage du câble d'entraînement de la tarière

1. Retirer le **crochet en Z** (A, Figure 25) du **levier d'entraînement de la tarière** (B).
2. Faire glisser la **gaine de câble**, (A, Figure 26) le cas échéant, sur le **câble d'entraînement de tarière** (B) jusqu'à ce que la **gaine de câble** ne recouvre aucune portion du **support de réglage de câble** (C).
3. Tirer le **câble d'entraînement de tarière** à travers la cavité du **support de réglage du câble** comme l'indique la flèche sur la Figure 26. Ceci créera suffisamment de mou pour permettre de retirer facilement le **crochet en Z** (D).
4. Monter le **crochet en Z** dans le prochain trou de réglage disponible dans le **support de réglage du câble**. Ceci est le trou de réglage situé un cran en dessous de l'endroit où le **crochet en Z** était préalablement attaché.
5. Tirer le **câble d'entraînement de tarière** vers la cavité du **support de réglage du câble** jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de mou dans le **câble d'entraînement de tarière**.
6. Faire glisser la **gaine de câble** sur le **support de réglage câble**.
7. Installer le **crochet en Z** (A, Figure 25) sur le **levier d'entraînement de tarière** (B).
8. Pour vérifier le réglage, faire démarrer la souffleuse à neige. S'assurer que la tarière ne tourne pas lorsque le **levier d'entraînement de tarière** est relâché. Embrayer le **levier d'entraînement de tarière** et s'assurer que la tarière tourne. Si la tarière ne tourne pas, répéter cette procédure.



Inspectio et règlage câble d'entraînement de tarière **Figure 25**



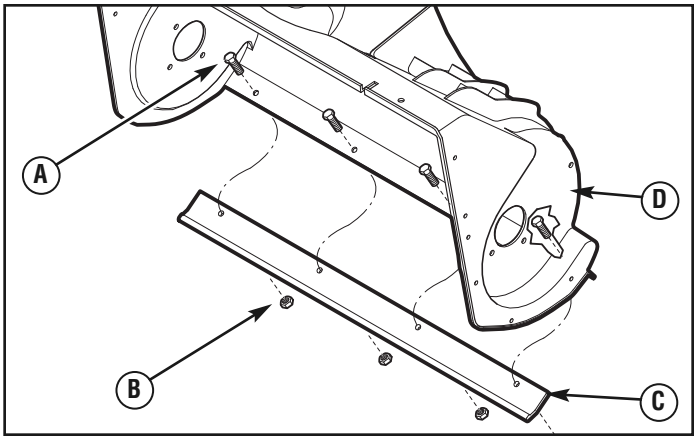
Dépose du crochet en Z **Figure 26**

RÉGLER LA BARRE DE RACLAGE

Après une très longue période d'utilisation, la barre de raclage métallique présente une usure notable. La barre de raclage doit toujours être réglée en conjonction avec les patins pour qu'il y ait un espacement de 3 mm (1/8 pouce) entre la barre et la surface du sol à déneiger.

La barre de raclage se règle de la manière suivante :

1. Placer la souffleuse à neige sur une surface horizontale.
2. Desserrer les **boulons de carrosserie** (A, Figure 27) et les **écrous** (B) qui attachent la **barre de raclage** (C) au **carter de vis sans fin** (D).
3. Placer la **barre de raclage** dans la position souhaitée. Serrer les **boulons de carrosserie** ie et les **écrous**, en vérifiant que la **barre de raclage** est parallèle à la surface de travail.
4. Pour étendre sa durée d'utilisation, la **barre de raclage** peut être retournée. Si la **barre de raclage** doit être changée en raison de son usure, déposer les **boulons de carrosserie** et les **écrous** pour poser une **barre de raclage** neuve.

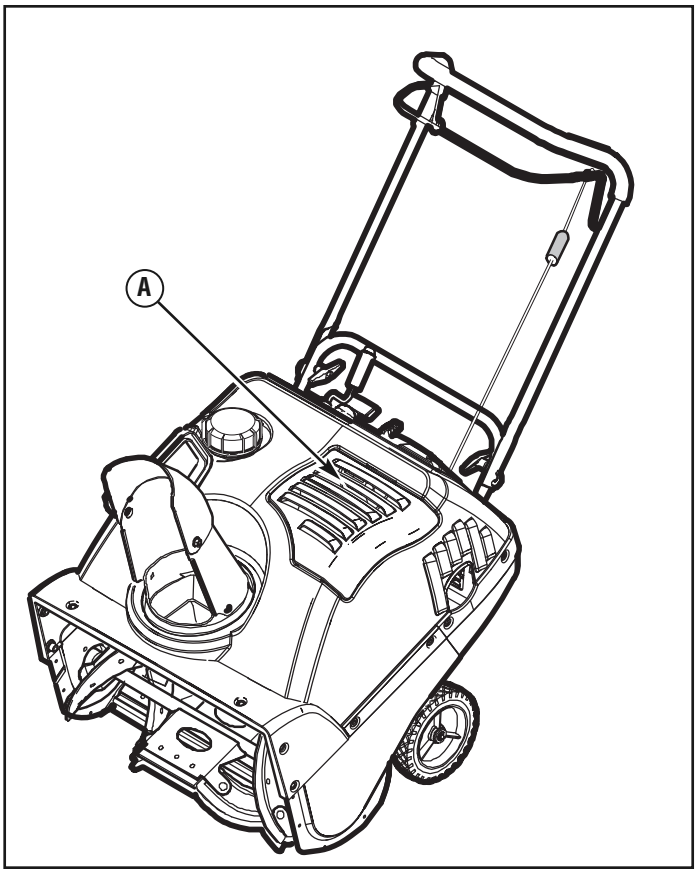


Régler la barre de raclage **Figure 27**

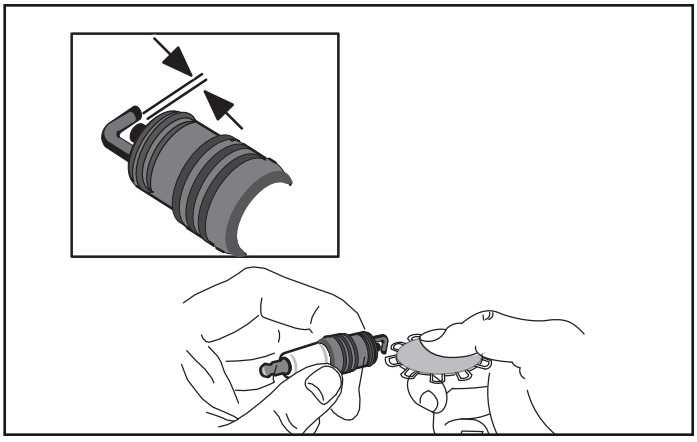
RÉGLAGE OU REMPLACEMENT DE LA BOUGIE

Vérifier la bougie toutes les vingt-cinq (25) heures. Remplacer la bougie si les électrodes sont piquées ou brûlées ou si la porcelaine est fissurée.

1. Ouvrir la **porte d'accès** (A, Figure 28) sur le panneau de commande.
2. La bougie et le fil sont maintenant visibles.
3. Retirer le fil de la bougie.
4. Nettoyer la bougie et re-régler l'écartement périodiquement.
5. Nettoyer la zone autour de la base de la bougie avant dépose, pour prévenir la saleté de pénétrer dans le moteur.
6. Remplacer la bougie si les électrodes sont piquées ou brûlées ou si la porcelaine est fissurée.
7. Nettoyer la bougie en raclant soigneusement les électrodes (ne pas décaper au jet de sable ni utiliser de brosse métallique).
8. S'assurer que la bougie est propre et exempte de tout corps étranger. Vérifier l'écartement des électrodes avec une jauge d'épaisseur métallique et re-régler l'écartement à 0,76 mm (0,030 pouce), le cas échéant (voir Figure 29).
9. Avant d'installer une bougie, enduire légèrement les filets de graisse au graphite pour assurer une dépose facile.
10. Serrer la bougie fermement dans le moteur. Si une clé dynamométrique est disponible, serrer la bougie à un couple de 24,2-31,2 Nm (18-23 ft-lbs).



Porte d'accès **Figure 28**



Remplacer la bougie **Figure 29**

REMISAGE

REMISAGE POUR HORS SAISON

AVERTISSEMENT : Ne jamais remiser le moteur, avec de l'essence dans le réservoir, à l'intérieur ou dans un endroit clos mal ventilé dans lequel les fumées de carburant pourraient atteindre une flamme nue, une étincelle ou une veilleuse sur une chaudière, un chauffe-eau, un sèche-linges, etc.

Manipuler l'essence avec prudence. Elle est hautement inflammable et une imprudence pourrait entraîner un grave incendie provoquant des blessures corporelles et/ou des dommages matériels.

Vidanger le carburant dans des conteneurs homologués à l'extérieur, à l'écart de toute flamme nue.

Si la souffleuse à neige est remisée pendant au moins trente (30) jours en fin de saison de neige, il est recommandé de procéder aux étapes suivantes pour préparer la souffleuse à neige pour le remisage.

REMARQUE : L'essence doit être retirée ou traitée pour éviter toute formation de dépôt de gomme dans le réservoir, le filtre, le tuyau et le carburateur durant le remisage.

1. Pour vider l'essence, faire tourner le moteur jusqu'à ce que le réservoir soit vide et que le moteur s'arrête.

Si on ne souhaite pas vidanger l'essence, ajouter un stabilisateur de carburant à toute essence laissée dans le réservoir pour minimiser les dépôts de gomme et les acides. Si le réservoir est presque vide, mélanger le stabilisateur avec de l'essence fraîche dans un conteneur séparé et en ajouter au réservoir. TOUJOURS SUIVRE LES INSTRUCTIONS SUR LE CONTENEUR DU STABILISATEUR. ENSUITE, FAIRE TOURNER LE MOTEUR PENDANT AU MOINS 10 MINUTES APRÈS AVOIR AJOUTÉ LE STABILISATEUR POUR PERMETTRE AU MÉLANGE D'ATTEINDRE LE CARBURATEUR. REMISER LA SOUFFLEUSE À NEIGE DANS UN ENDROIT SUR.

2. Pour garder le moteur (4 cycles uniquement) en bon état de marche, changer l'huile avant le remisage.
3. Lubrifier la zone piston/cylindre. Pour ce faire, retirer la bougie et injecter de l'huile moteur propre dans le trou de la bougie. Ensuite, couvrir le trou de la bougie avec un chiffon pour absorber la vaporisation d'huile. Ensuite, faire tourner le moteur en tirant le démarreur à deux ou trois reprises. Enfin, remonter la bougie et attacher le fil de bougie.
4. Bien nettoyer la souffleuse à neige.
5. Lubrifier la bride de commande de goulotte (Voir la section « Lubrification Avant Remisage ».
6. S'assurer que tous les écrous, boulons et vis sont bien serrés. Inspecter chaque pièce en mouvement visible pour tout dégât, cassure ou usure. Remplacer si nécessaire.
7. Retoucher toutes les surfaces peintes rouillées ou écaillées ; poncer légèrement avant de peindre.
8. Couvrir les pièces métalliques nues de la souffleuse à neige, du logement de tarière et de la turbine avec un anti-rouille.
9. Dans la mesure du possible, remiser la souffleuse à neige à l'intérieur et la couvrir pour la protéger de la poussière et de la saleté.
10. Sur les modèles munis de guidons pliants, desserrer les boutons qui maintiennent le guidon supérieur. Faire pivoter le guidon supérieur vers l'arrière.
11. Si la machine doit être remisée à l'extérieur, mettre la souffleuse à neige sur cales et s'assurer que toute la machine ne touche pas le sol. Couvrir la souffleuse à neige d'une bâche de protection lourde.

SORTIR LA SOUFFLEUSE À NEIGE DE REMISAGE

Pour sortir la souffleuse à neige de remisage, procéder aux étapes suivantes.

1. Mettre le guidon supérieur en position de fonctionnement, serrer les boutons qui maintiennent le guidon supérieur.
2. Remplir le réservoir de carburant avec du carburant frais.
3. Retirer la bougie. S'assurer que l'espacement est correct. Si la bougie est usée ou endommagée, remplacer avant utilisation.
4. S'assurer de bien serrer toutes les fixations.
5. Vérifier que tous les capots et protections sont en place.
6. S'assurer que tous les réglages sont corrects.

TABLEAU DE DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
Démarrage difficile	Bougie défectueuse.	Remplacer bougie défectueuse.
Moteur marche de façon irrégulière	Conduite de carburant colmatée.	Nettoyer conduite de carburant.
	Vider réservoir d'essence.	Vérifier l'alimentation en carburant.
	Essence éventée.	Ajouter de l'essence fraîche avec un stabilisateur de carburant.
	Eau ou saleté dans système de carburant.	Retirer cuve de carburateur pour vidanger réservoir d'essence. Remplir avec du carburant frais. **ATTENTION : Ne pas retirer la cuve du carburateur lorsque le moteur est chaud.**
Moteur cale	Unité fonctionne avec CHOKE (Starter).	Mettre le levier de starter en position RUN (Marche).
Perte de puissance	Orifice de ventilation du bouchon d'essence bouché.	Retirer glace et neige du bouchon. S'assurer qu'orifice de ventilation est dégagé.
Vibrations excessives	Pièces desserrées ou turbine endommagé.	Arrêter immédiatement le moteur et retirer fil de bougie. Serrer tous les boulons et effectuer réparations nécessaires. Si vibrations persistent, faire réparer l'unité par un réparateur compétent.
Unité ne se propulse pas	Courroie d'entraînement desserrée ou endommagée.	Remplacer courroie d'entraînement. Consulter « Remplacement de la courroie d'entraînement » dans la section ENTRETIEN de ce manuel.
	Mauvais réglage du câble d'entraînement de traction.	Régler câble d'entraînement de traction. Consulter « Inspectio et réglage càble d'entraînement de tariére» dans la section ENTRETIEN de ce manuel.
Unité n'éjecte pas de neige	Courroie d'entraînement de tarière desserrée ou endommagée.	Remplacer ou régler courroie d'entraînement de tarière. Consulter « Remplacement de courroie d'entraînement » et « Remplacement de la courroie d'entraînement » dans la section ENTRETIEN de ce manuel.
	Câble de commande de tarière mal réglé.	Ajuster câble de commande de tarière. Consulter « Inspectio et réglage càble d'entraînement de tariére » dans la section ENTRETIEN de ce manuel.
	Goulotte d'éjection colmatée.	Arrêter immédiatement le moteur et déconnecter le fil de bougie. Consulter le **AVERTISSEMENTS** dans la section FONCTIONNEMENT de ce manuel. Nettoyer la goulotte d'éjection et l'intérieur du logement de tarière.
	Corps étranger logé dans la tarière.	Arrêter immédiatement le moteur et déconnecter le fil de bougie. Consulter le **AVERTISSEMENTS** dans la section FONCTIONNEMENT de ce manuel. Retirer l'objet de la tarière.

PIÈCES DE RECHANGE

RÉFÉRENCES RAPIDES

Ce qui suit est une liste des pièces de rechange éventuellement nécessaires pour les réparations et l'entretien de routine. Si la pièce requise ne se trouve pas dans la table suivante, consulter le concessionnaire.

REPÈRE	RÉFÉRENCE *
Courroie de tarière	727984
Lame de raclage	722315
Bougie	Champion QJ19LM

*** Les références sont sous réserve de modifications sans préavis.**

SPÉCIFICATIONS

MOTEUR	BRIGGS & STRATTON
Couple pouvoir	5.25 hp
Démarreur	Électrique / Lanceur
Capacité de carburant	2,0 l (2 quarts)
Système d'entraînement	Tarière
Diamètre de pneu	17,8 cm (7 pouces)
Largeur de dégagement	55,9 cm (22 pouces)
Hauteur du logement	30,5 cm (12 pouces)
Diamètre de tarière	22,9 cm (9 pouces)
Type de tarière	Chant en caoutchouc
Rotation de goulotte	À distance
Rayon de braquage de goulotte	190°
Commande de déflecteur	Manuel
Poids	42,2 kg (93 lbs)

INFORMATION À L'INTENTION DU PROPRIÉTAIRE

GARANTIE LIMITÉE JOHN DEERE SOUFFLEUSE À NEIGE

En vigueur au 1er juin 2008

JOHN DEERE, le chevreuil sautant logo, et John Deere vert et jaune de couleurs sont des marques déposées de Deere & Company, et sont utilisés sous licence par Briggs & Stratton Power Products Group, LLC. Briggs & Stratton Power Products Group, LLC s'engage à réparer ou remplacer gratuitement, toute partie (s) de la snowthrower qui est défectueux dans le matériel ou de main-d'œuvre ou les deux. Les frais de transport des produits soumis à la réparation ou le remplacement en vertu de la présente garantie doivent être supportés par l'acheteur. Cette garantie est en vigueur pour les périodes et sous réserve des conditions énoncées ci-dessous. Pour le service de garantie, de trouver le plus proche revendeur agréé dans notre revendeur à la carte de localisation www.deere.com.

IL N'EXISTE PAS D'AUTRE GARANTIE EXPRESSE, LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS CELLES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITÉES À UN AN À COMPTER DE L'ACHAT, OU DANS LA MESURE PERMISE PAR LA LOI. TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES SONT EXCLUS. RESPONSABILITÉ POUR LES FAUX OU LES DOMMAGES INDIRECTS SONT EXCLUS DANS LA MESURE OÙ L'EXCLUSION EST AUTORISÉE PAR LA LOI. Certains états ou pays ne permettent pas de limitations sur la durée de la garantie implicite, et certains états ou pays n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou consécutifs, de sorte que la limitation ci-dessus et de l'exclusion mai ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous mai également avoir d'autres droits qui varient d'un État ou d'un pays à l'autre.

Ce qui est couvert :

Briggs & Stratton Power Products garantit à l'acheteur initial chaque produit neuf ou pièce de rechange de réparation pièces et main-d'œuvre, dans des conditions normales d'utilisation résidentielle et d'entretien, pendant les durées indiquées. Cette garantie débute à la date d'achat et est sujette aux dispositions des présentes. Sous réserve des modalités établie dans la présente Garantie limitée, Briggs & Stratton réparera ou remplacera, à sa propre discrétion, sans frais pour l'acheteur initial, toute pièce couverte par la présente Garantie limitée durant la période de garantie applicable. Les éléments électriques et les pièces d'usure normale sont garantis pièces et main-d'œuvre au moment de la vente. Cette garantie couvre le coût de la pièce exclusivement. Toutefois, si la pose de la pièce est effectuée par un centre de réparation John Deere agréé, le coût de la pièce et la main-d'œuvre sont tous deux couverts.

Ce qui n'est pas couvert :

Cette garantie ne couvre pas les pièces d'usure normale. Par définition, les pièces d'usure normale sont les courroies d'entraînement, disques d'entraînement, goupilles de cisaillement, pneus et phares. Ces pièces sont garanties pièces et main-d'œuvre si elles sont fournies avec le produit ou vendues en tant que pièces de rechange par un détaillant. Toute demande de réparation ou de remplacement d'une pièce d'usure normale doit être soumise dans les 30 jours à compter de la date d'achat. Aucune réclamation concernant des dommages résultant de l'utilisation ou l'emploi abusif du matériel ne sera honorée. Cette garantie ne couvre pas des accessoires ou composants produits par des tiers qui ne sont pas garantis par le fabricant d'origine. Ces articles tiers sont garantis et réparés à travers les propres circuits de service après-vente du fabricant. Se reporter aux informations de couverture de ces articles particuliers dans la documentation de garantie du fabricant. En cas de doute sur l'existence de telles pièces dans la machine, consulter le concessionnaire avant l'achat.

Cette garantie ne couvre pas le transport aller et retour de la machine jusqu'au centre de réparation. Elle ne couvre pas le coût de pièces à réparer autres que Briggs & Stratton ni les dommages résultant de leur utilisation. Ce garantie ne s'applique pas aux machines ayant fait l'objet d'altérations, modifications, utilisation incorrecte, emploi abusif ou utilisation à des fins locatives ou commerciales/professionnelles. Le durée d'utilisation locative ou commerciale/professionnelle est indiquée ci-dessous. La garantie ne couvre pas les réglages mécaniques mineurs non liés à des défauts de pièces ou main-d'oeuvre.

Pour toute assistance concernant les réglages, consulter le manuel d'instructions.

Modalités de la garantie

Pour recourir à la présente garantie, renvoyer la machine accompagnée d'un justificatif d'achat à un concessionnaire John Deere agréé (agréé Briggs & Stratton). Si la machine entière est renvoyée, le centre de réparation réparera la machine. Sous réserve d'obtention d'une autorisation préalable, il est possible de renvoyer uniquement la pièce défectueuse pour échange ou réparation. Pour connaître le concessionnaire John Deere le plus proche, consulter les pages jaune locales ou visiter www.johndeere.com.

Sauf obligation légale, aucune autre garantie ni garantie implicite n'est offerte par le fabricant.

La responsabilité de Briggs & Stratton liée aux garanties, déclarations, instructions ou défauts de quelque origine est limitée exclusivement à la réparation ou au remplacement de pièces aux termes de la présente garantie et Briggs & Stratton décline expressément toute responsabilité pour des d'éventuels dommages indirects ou consécutifs. Certaines états ou provinces n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou consécutifs, par conséquent les limites ou exclusions ci-dessous peuvent ne pas s'appliquer au cas présent. Ce garantie offre des droits particuliers susceptibles de varier d'une juridiction à l'autre.

COUVERTURE DE GARANTIE DES PRODUITS DE MARQUE JOHN DEERE (Usage privé uniquement)	
Catégorie	**Couverture**
SOUFFLEUSES À NEIGE POUSSÉES BSPP Produit avec moteur Briggs & Stratton	Châssis – 2 ans Moteur – 2 ans
SOUFFLEUSES À NEIGE POUSSÉES	Châssis – 2 ans

COUVERTURE DE GARANTIE DES PRODUITS DE MARQUE JOHN DEERE (Usage commercial/professionnel)	
Catégorie	**Couverture**
SOUFFLEUSES À NEIGE POUSSÉES BSPP Produit avec moteur Briggs & Stratton	Châssis – 90 jours Moteur – 90 jours
SOUFFLEUSES À NEIGE POUSSÉES	Châssis – 90 jours

POUR VOS DOSSIERS

DATE D'ACHAT: _____

MODÈLE NO: _____

SERIE NO: _____

MAGASIN OÙ ACHETÉ: _____

ADRESSE: _____

VILLE: _____ ETAT: _____

TELEPHONE: _____

NOTAS

Manuel N° OM1736370, Révision 01 08/2008

JOHN DEERE

DIVISIÓN INTERNACIONAL
DE EQUIPOS COMERCIALES Y DE CONSUMO

Lanzadora de nieve de uno etapa
522E

OMM158675

MANUAL DEL OPERADOR

JOHN DEERE

ADVERTENCIA

El no leer y seguir las instrucciones del Manual del Operador y todas las instrucciones de funcionamiento puede resultar en muerte, lesión corporal y/o daños a la propiedad.
Conserve este manual para consulta futura.

INTRODUCCIÓN

Lea este manual con mucha atención y familiarícese con su lanzadora de nieve. Conozca sus aplicaciones, sus limitaciones y todo peligro asociado.

Gracias por comprar un producto John Deere

Nos complace tenerlo como cliente y le deseamos muchos años de uso seguro y satisfactorio de su máquina.

Cómo usar su manual del operador

Este manual es una parte importante de su máquina y debe permanecer con la máquina cuando la venda.

La lectura de su manual del operador le ayudará a usted y a los demás a evitar lesiones personales o daños a la máquina. La información proporcionada en este manual proveerá al operador el uso más seguro y eficiente de la máquina. El saber cómo operar esta máquina de manera segura y correcta le permitirá capacitar a otras personas que operen esta máquina.

Este manual y los carteles de seguridad en su máquina también pueden estar disponibles en otros idiomas (visite a su concesionario autorizado para pedirlos).

Las secciones de su manual de operador se encuentran en un orden específico para ayudarle a entender todos los mensajes de seguridad y aprender los controles, para que pueda operar esta máquina de manera segura. También puede usar este manual para responder a cualquier pregunta específica de operación o mantenimiento.

Acuerdo de mantenimiento

La Política de garantía limitada de equipo de John Deere, además de un Acuerdo de mantenimiento, proveen valor máximo a los productos John Deere. Comuníquese con su concesionario autorizado más cercano para obtener detalles.

Mensajes

Su manual contiene mensajes importantes para alertar sobre inquietudes potenciales de seguridad, daños a la máquina, así como información útil de operación y mantenimiento. Por favor, lea toda la información con mucha atención para evitar lesiones y daños a la máquina.

La calidad John Deere continúa con servicio de calidad

John Deere provee un proceso para tratar de sus dudas o problemas, si surgieran, para asegurar que la calidad del producto continúe con las piezas y apoyo de servicio de su concesionario John Deere.

Siga los pasos a continuación para obtener respuestas a cualquier pregunta que pueda tener sobre su producto.

1. Consulte su manual del operador de la máquina.
2. Comuníquese con su concesionario autorizado más cercano con sus preguntas sin respuesta.
3. Llame al Centro de servicio al cliente de John Deere.
   - En América llame al (888) 228-3068 y proporcione el número de serie y número de modelo del producto.
   - En Canadá llame al (800) 661-6662 y proporcione el número de serie y número de modelo del producto.

Responsabilidades del cliente

Lea y observe las reglas de seguridad.

Siga una programación regular para el mantenimiento, cuidado y uso de su lanzadora de nieve.

Siga las instrucciones bajo las secciones “Responsabilidades del cliente” y “Almacenaje” de este manual del propietario.

REGLAS PARA OPERACIÓN SEGURA

Información general

Este libro de instrucciones fue escrito para una persona con cierta capacidad mecánica. Como la mayoría de los servicios de mantenimiento, no se describen todos los pasos. Pasos sobre cómo aflojar o apretar sujetadores son pasos que cualquiera con un poco de capacidad mecánica puede seguir. Lea y siga estas instrucciones antes de usar la unidad.

Conozca su producto: Si entiende la unidad y cómo funciona la unidad, obtendrá el mejor desempeño. Al leer este manual, compare las ilustraciones con la unidad. Aprenda la ubicación y la función de los controles. Para ayudar a evitar un accidente, siga las instrucciones de operación y las reglas de seguridad. Conserve este manual para consulta futura.

Importante: Muchas unidades no están ensambladas y son vendidas en cajas. Es responsabilidad del propietario asegurar que se sigan con exactitud las instrucciones de ensamblaje en este manual. Otras unidades se compran ensambladas. En las unidades ensambladas, es responsabilidad del propietario asegurar que la unidad sea correctamente ensamblada. El propietario debe verificar la unidad con cuidado, de acuerdo con las instrucciones de este manual, antes de usarla por primera vez.

Este manual contiene información de seguridad para advertirle sobre los peligros y riesgos asociados a lanzadoras de nieve y cómo evitarlos. La lanzadora de nieve fue diseñada para la finalidad de eliminar nieve, y no debe usarse para ningún otro fin. Es importante que usted lea y comprenda estas instrucciones y que cualquiera que opere el equipo lea y comprenda estas instrucciones.

⚠ ADVERTENCIA

El escape del motor de este producto contiene sustancias químicas que el estado de California sabe que causan cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos.

Se usa una palabra de señal (PELIGRO, ADVERTENCIA o PRECAUCIÓN) con el símbolo de alerta para identificar la probabilidad y potencial gravedad de lesiones. Además, se puede usar un símbolo de peligro para representar el tipo de peligro.

⚠ **PELIGRO** indica un peligro que, si no se lo evita, **resultará en muerte o lesión grave**.

⚠ **ADVERTENCIA** indica un peligro que, si no se lo evita, **podría resultar en muerte o lesión grave**.

⚠ **PRECAUCIÓN** indica un peligro que, si no se lo evita, **podría resultar en lesión menor o moderada**.

IMPORTANTE, cuando utilizado **sin** el símbolo de alerta, indica una situación que **podría resultar en daños al equipo**.

Símbolos de peligro y sus significados

Alerta de seguridad - Identifica información de seguridad sobre peligros que pueden resultar en lesión personal.

Manual del operador - Léalo y compréndalo antes de realizar cualquier actividad u operar el equipo.

Barrena rotatoria

Fuego

Impulsor rotatorio

Explosión

Vapores tóxicos

Descarga eléctrica

Engranajes rotatorios

Superficie caliente

Objetos lanzados

Nunca toque las piezas giratorias.

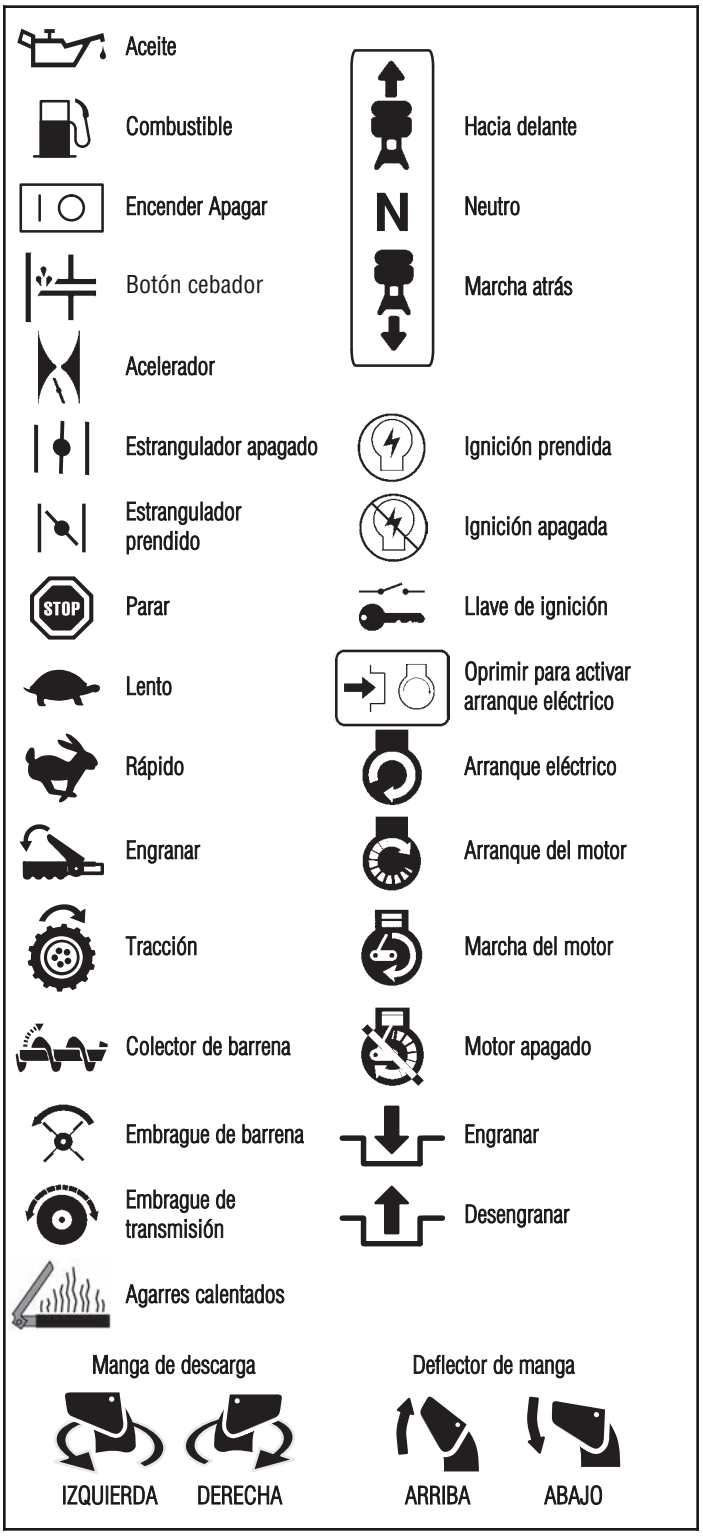
Mantenga una distancia segura del equipo.

Se recomienda el uso de protección auditiva para uso prolongado.

Apague el motor y retire el conector de la bujía de encendido antes de realizar trabajos de mantenimiento o reparación.

REGLAS PARA OPERACIÓN SEGURA

Símbolos de operación y significados



⚠ PELIGRO

Evite la muerte o lesiones graves debido a la barrena rotatoria. Mantenga alejados manos, pies y ropa.

La desobstrucción de la manga de descarga es una actividad peligrosa.

- Apague el motor y desconecte el cable de la bujía al realizar mantenimiento en el equipo.
- Nunca deje el equipo sin supervisión con el motor en marcha. Siempre desengrane los controles de barrena y tracción, apague el motor y retire las llaves.
- Mantenga a niños, mascotas y otros fuera del área durante la operación. Los niños suelen sentirse atraídos por el equipo. Tenga en cuenta a todas las personas presentes.
- Mantenga toda ropa floja lejos del frente de la lanzadora de nieve y la barrena. Bufandas, mitones, cordeles que cuelgan, ropa y pantalones flojos pueden atascarse rápidamente en el dispositivo giratorio, provocando desmembramiento. Recoja los cabellos largos y retire toda joya.
- La única finalidad de la lanzadora de nieve es retirar nieve. No la use para otros fines que no sean éste.
- No limpie la nieve a lo ancho de la cara de pendientes. Tenga extremo cuidado cuando cambie de dirección en pendientes. No intente limpiar laderas empinadas.
- No use la lanzadora de nieve en superficies sobre el nivel del suelo, tales como techos de casas, garajes, porches u otras estructuras o edificios de este tipo.

⚠ PELIGRO

La manga de descarga contiene un impulsor giratorio para lanzar nieve.

Nunca limpie o desobstruya la manga de descarga con las manos, o con el motor en marcha.

Los dedos pueden quedar fácilmente atrapados, causando amputación traumática o laceración grave.

- La desobstrucción de la manga de descarga es una actividad peligrosa.
- Nunca coloque las manos en la manga de descarga o cerca de la misma.
- Con el motor apagado (OFF), espere que todas las piezas móviles dejen de moverse, y luego limpie la manga con un palo. Incluso con el motor apagado, las piezas pueden girar, provocando desmembramiento.
- Nieve atascada puede ocultar otras obstrucciones en la manga y causar daños al equipo, impulsor o barrena. Tome precauciones al reiniciar el equipo después de retirar nieve.

⚠ PELIGRO

La barrena puede recoger objetos que luego serían arrojados por la manga.

Nunca lance nieve hacia personas o automóviles, y nunca permita que nadie se ubique delante de la lanzadora de nieve.

- Esté conciente de su ambiente al operar el equipo. Si pasa por arriba de artículos como gravilla, alfombras, periódicos, juguetes y piedras ocultos bajo la nieve, los mismos pueden ser lanzados por la manga o atascarse en la barrena.
- Siempre esté conciente de la dirección en que se está lanzando la nieve. Peatones, mascotas o propiedad cercanos pueden sufrir daños a raíz de los objetos lanzados.
- Familiarícese con el área en el que planea trabajar. Marque límites en aceras y entradas de automóvil para evitar daños a la propiedad a raíz de objetos lanzados.
- Tenga cuidado al lanzar nieve en áreas poco familiares. Manténgase atento a peligros ocultos y tráfico.
- Después de golpear un objeto extraño, apague el motor (OFF), espere que las piezas móviles dejen de moverse, y verifique de inmediato si se produjo algún daño. Si se produjeron daños, repárelos antes de poner en marcha y operar la lanzadora de nieve.
- Con el motor apagado (OFF), espere que las piezas móviles dejen de moverse y siempre use un palo para limpiar la manga de descarga.
- Si la unidad vibra anormalmente, apague el motor (OFF). La vibración es, en general, advertencia de problemas. Vea a un concesionario autorizado, si necesario, para efectuar reparaciones.

REGLAS PARA OPERACIÓN SEGURA

⚠ ADVERTENCIA

Los engranajes rotatorios pueden tocar o enredar las manos, pies, cabello, ropa o accesorios.
Esto puede provocar amputación traumática o laceración grave.

- Siempre opera el equipo con todas las protecciones colocadas.
- Mantenga las manos y pies alejados de los engranajes rotatorios.
- Recoja los cabellos largos y retire toda joya.
- No use ropa suelta, cordeles que cuelguen o artículos que podrían atascarse.

⚠ ADVERTENCIA

Los motores emiten monóxido de carbono, un gas venenoso inodoro e incoloro.
El respirar monóxido de carbono puede provocar náusea, desmayos o muerte.

- Arranque el motor y déjelo en marcha en exteriores.
- No arranque el motor ni lo deje funcionando en áreas cerradas, aunque haya puertas o ventanas abiertas.

⚠ ADVERTENCIA

Los motores en marcha producen calor. Las piezas del motor, especialmente el silenciador, se vuelven sumamente calientes.
Pueden ocurrir quemaduras térmicas graves por el contacto.
Detritos del combustible, tales como hojas, césped, maleza, etc., pueden incendiarse.

- Permita que el silenciador, el cilindro y las aletas del motor se enfríen antes de tocarlos.
- Retire todo combustible acumulado del área del silenciador y el área del cilindro.
- Instale y mantenga en buen estado de funcionamiento un dispositivo antichispas, antes de utilizar el equipo en tierras no mejoradas que contengan floresta, césped o maleza. El estado de California exige esto (Sección 4442 del Código de recursos públicos de California). Otros estados pueden tener leyes similares. Las leyes federales son de aplicación en tierras de titularidad federal.

⚠ ADVERTENCIA

El arranque del motor crea chispas.
Las chispas pueden encender gases inflamables próximos.
Podría resultar en explosión e incendio.

- Si hay una pérdida de gas natural o gas PL en el área, no ponga el motor en marcha.
- No use líquidos de arranque presurizados, ya que los vapores son inflamables.

⚠ ADVERTENCIA

La gasolina y sus vapores son extremamente inflamables y explosivos.
El fuego o la explosión pueden causar quemaduras graves o muerte.

AL AGREGAR COMBUSTIBLE

- Apague el motor (OFF) y deje que el motor se enfríe durante al menos 2 minutos antes de retirar la tapa de llenado de gasolina.
- Llene el tanque de combustible en exteriores en un área bien ventilada.
- No llene demasiado el tanque de combustible.
- Mantenga la gasolina lejos de chispas, llamas abiertas, pilotos, calor y otras fuentes de ignición.
- Verifique las líneas de combustible, tanque, tapa y conectores a menudo, para constatar si presentan rajaduras o pérdidas. Reemplácelas, si fuera necesario.

AL PONER EN MARCHA EL MOTOR

- Asegure que la bujía, el silenciador, la tapa de llenado de combustible y el filtro de aire estén colocados en su lugar.
- No haga girar el motor sin que la bujía esté colocada en el equipo.
- Si se derrama combustible, espere hasta que se evapore para arrancar el motor.
- Si el motor desborda, coloque el estrangulador en la posición OPEN/RUN (ABRIR/FUNCIONAR), coloque el acelerador en FAST (RÁPIDO) y gire el motor hasta que arranque.

AL OPERAR EL EQUIPO

- No estrangule el carburador para apagar el motor.

AL TRANSPORTAR EL EQUIPO

- Transportarlo con el tanque de combustible VACÍO.

AL ALMACENAR GASOLINA O EL EQUIPO CON COMBUSTIBLE EN EL TANQUE

- Almacenar lejos de hornos, estufas, calentadores de agua u otros aparatos con piloto u otra fuente de ignición, ya que pueden prender fuego a vapores de la gasolina.

⚠ ADVERTENCIA

Chispas no intencionales pueden resultar en fuego o descargas eléctricas.
El arranque no intencional pueden resultar en enmarañamiento, amputación traumática o laceración.

ANTES DE REALIZAR AJUSTES O REPARACIONES

- Desconecte el cable de la bujía y manténgalo alejado de la bujía.

AL REALIZAR PRUEBAS DE CHISPAS

- Use un probador de bujías aprobado.
- No realice la prueba de chispas sin la bujía colocada.

REGLAS PARA OPERACIÓN SEGURA

Es máquina es capaz de amputar manos y pies y arrojar objetos. Lea estas normas de seguridad y respételas estrictamente. El no respetar estas normas podría resultar en pérdida de control de la unidad, lesiones personales graves o muerte para usted o transeúntes, o daños a la propiedad o equipo. El triángulo ⚠ en el texto significa precauciones o advertencias importantes que deben respetarse.

CAPACITACIÓN

1. Lea, comprenda y siga todas las instrucciones en la máquina y en los manuales antes de operar esta unidad. Esté completamente familiarizado con los controles y el uso correcto del equipo. Sepa cómo parar la unidad y desactive los controles rápidamente.
2. Nunca permita que niños operen el equipo. Nunca permita que adultos operen el equipo sin instrucción apropiada.
3. Mantenga el área de operación libre de personas, especialmente niños pequeños y mascotas.
4. Tenga cuidado de no resbalarse o caerse, especialmente al dar marcha atrás.

PREPARACIÓN

1. Inspeccione a fondo el área donde se utilizará el equipo y retire todo felpudo, trineo, tabla, cable y otros objetos extraños.
2. Desengrane todos los embragues y coloque la transmisión en neutro antes de poner en marcha el motor.
3. No opere el equipo sin vestir un abrigo de invierno adecuado. Use calzado que mejore el equilibrio sobre superficies resbaladizas. Evite ropa floja que pueda quedar atascada en piezas en movimiento.
4. Manipule el combustible con cuidado; el mismo es altamente inflamable.
   (a) Use un recipiente de combustible aprobado.
   (b) Nunca agregue combustible a un motor en funcionamiento o un motor caliente.
   (c) Llene el tanque de combustible en exteriores y con extremo cuidado. Nunca llene el tanque de combustible en interiores. Vuelva a colocar la tapa del tanque de combustible, ciérrela bien y limpie el combustible derramado.
   (d) Nunca llene recipientes dentro de un vehículo o sobre el lecho de un camión o remolque con un forro plástico. Siempre coloque los recipientes sobre el suelo, lejos del vehículo, antes de llenarlos.
   (e) Cuando resulte conveniente, retire los equipos a gas del camión o remolque y colóquelos sobre el suelo para llenarlos con combustible. Si esto no es posible, entonces abastézcalos sobre un remolque con un recipiente portátil, en lugar de una boquilla de surtidor de gasolina.
   (f) Mantenga la boquilla en contacto con el borde de la boca del tanque de combustible o recipiente en todo momento, hasta haber terminado de colocar combustible. No use un dispositivo para trabar y abrir boquillas.
   (g) Vuelva a colocar la tapa del tanque de combustible, ciérrela bien y limpie el combustible derramado.
   (h) Si se derrama combustible sobre su ropa, cámbiese de inmediato.
5. Use cables alargadores y receptáculos especificados por el fabricante para todas las unidades con motores con transmisión eléctrica o arranque eléctrico.
6. Ajuste la altura de la caja del colector para limpiar superficies con grava o piedra triturada.
7. Nunca intente realizar ajustes con el motor en marcha (excepto cuando lo recomiende el fabricante específicamente).
8. Permita que el motor y la máquina se ajusten a las temperaturas exteriores antes de eliminar nieve.
9. Siempre use gafas de seguridad o protección para los ojos durante el funcionamiento o al realizar un ajuste o reparación para proteger los ojos contra objetos extraños que la máquina pueda arrojar.

FUNCIONAMIENTO

1. No coloque las manos o pies cerca o debajo de piezas giratorias. Manténgase alejado de la abertura de descarga en todo momento.
2. Tenga extremo cuidado al operar la máquina sobre caminos, entradas o calles de grava, o al cruzarlos. Manténgase atento a peligros ocultos o tráfico.
3. Al golpear un objeto extraño, pare el motor, retire el cable de la bujía, desconecte el cable en motores eléctricos, inspeccione bien la lanzadora de nieve para constatar si sufrió daños, y repare los daños antes de volver a poner en marcha y operar la lanzadora de nieve.
4. Si la unidad comienza a vibrar anormalmente, pare el motor y busque la causa de inmediato. La vibración es, en general, advertencia de problemas.
5. Pare el motor siempre que deje la posición de operación, antes de destapar la caja del colector/impulsor o guía de descarga, y al realizar reparaciones, ajustes o inspecciones.
6. Al limpiar, reparar o inspeccionar, asegure que se hayan detenido el colector/impulsor y todas las piezas móviles. Desconecte el cable de la bujía y aléjelo de la bujía para evitar un arranque accidental.
7. No haga funcionar el motor en interiores, excepto al arrancar el motor o para transportar la lanzadora de nieve hacia dentro o hacia fuera del edificio. Abra las puertas externas; los vapores de escape son peligrosos.
8. Tenga extremo cuidado al operar en laderas. No intente limpiar laderas empinadas.
9. Nunca opere la lanzadora de nieve sin protecciones, placas u otros dispositivos protectores apropiados en su lugar y funcionando correctamente.
10. Nunca apunte la descarga hacia personas o áreas en las que pueda ocurrir daño a la propiedad. Mantenga a los niños y a otras personas alejados.
11. No sobrecargue la capacidad de la máquina al intentar eliminar la nieve a un ritmo demasiado rápido.
12. Nunca opere la máquina a velocidades altas de transporte sobre superficies resbaladizas. Mire hacia atrás y tenga cuidado al desplazar el equipo marcha atrás.
13. Desconecte la electricidad al colector/impulsor cuando la lanzadora de nieve sea transportada o no se esté utilizando.
14. Use solo acoplamientos y accesorios aprobados por el fabricante de la lanzadora de nieve (tales como pesos de rueda, contrapesos o cabinas).
15. Nunca opere la lanzadora de nieve sin buena visibilidad o luz. Siempre asegúrese de estar bien equilibrado y agárrese de las manijas firmemente. Camine; nunca corra.
16. Nunca toque un motor o silenciador caliente.
17. Nunca opere la lanzadora de nieve cerca de encerramientos de vidrio, automóviles, cuadros de ventana, puntos de descenso y lugares similares, sin ajustar el ángulo de descarga.
18. Nunca apunte la descarga hacia transeúntes ni permita personas delante de la unidad.
19. Nunca deje una unidad en funcionamiento sin supervisión. Siempre desengrane los controles de barrena y tracción, apague el motor y retire las llaves.
20. No opere la unidad mientras esté bajo el efecto de alcohol o drogas.
21. Tenga presente que el operador es responsable por accidentes que ocurran a otras personas o propiedad.
22. Datos indican que operadores de 60 años y más están involucrados en un gran porcentaje de lesiones asociadas a equipos eléctricos. Estos operadores deben evaluar su capacidad de operar la unidad de manera lo suficientemente segura para protegerse a sí mismos y a los demás contra lesiones.
23. NO use bufandas largas o ropa floja que pueda enredarse en piezas móviles.

REGLAS PARA OPERACIÓN SEGURA

NIÑOS

Pueden ocurrir accidentes trágicos si el operador no está atento a la presencia de niños. Los niños suelen sentirse atraídos a la unidad y a la actividad de operación. Nunca presuponga que los niños permanecerán donde los vio por última vez.

1. Mantenga a los niños fuera del área y bajo la vigilancia atenta de otro adulto responsable.
2. Esté atento y apague el equipo si niños ingresan al área.
3. Nunca permita que niños operen la unidad.
4. Tenga cuidado adicional al acercarse a esquinas ciegas, arbustos, árboles u otros objetos que puedan impedir la visión.

CÓMO LIMPIAR UNA MANGA DE DESCARGA TAPADA

El contacto de las manos con el impulsor rotatorio dentro de la manga de descarga es la causa más común de lesión asociada a lanzadoras de nieve. Nunca use su mano para destapar la manga de descarga.

Para destapar la manga:

1. APAGUE EL MOTOR.
2. Espere 10 segundos para asegurar que las aletas del impulsor hayan dejado de girar.
3. Siempre use una herramienta para destapar y no sus manos.

REPARACIÓN, MANTENIMIENTO Y ALMACENAJE

1. Verifique, en intervalos frecuentes, que los pernos de seguridad y otros pernos estén bien apretados para asegurar que el equipo esté en condiciones seguras de funcionamiento.
2. Nunca almacene la máquina con combustible dentro del tanque, dentro de un edificio con fuentes de ignición presentes, tales como calderas de agua y calefactores o secadores de ropa. Permita que el motor se enfríe antes de almacenar en cualquier lugar cerrado.
3. Siempre consulte el manual del operador para obtener detalles importantes, si se almacenará la lanzadora de nieve por un periodo prolongado.
4. Mantenga o cambie las etiquetas de instrucciones y de seguridad cuando sea necesario.
5. Opere la máquina algunos minutos después de lanzar nieve para evitar el congelamiento del colector/impulsor.
6. Si se derrama combustible, no intente colocar el motor en marcha; aleje la máquina del área del derrame y evite crear una fuente de ignición hasta que se hayan disipado los vapores del combustible.
7. Siempre utilice prácticas seguras de abastecimiento y manipulación de combustible al cargar combustible en la unidad después de transporte o almacenaje.
8. Siempre siga las instrucciones de manual del motor para preparaciones para almacenaje, antes de almacenar la unidad, tanto para periodos cortos como largos.
9. Siempre siga las instrucciones del manual de motor para procedimientos adecuados de arranque al colocar la unidad nuevamente en servicio.
10. Mantenga o cambie las etiquetas de instrucciones y de seguridad cuando sea necesario.
11. Mantenga las tuercas y tornillos apretados y mantenga el equipo en buenas condiciones.
12. Nunca altere los dispositivos de seguridad. Verifique periódicamente que funcionen bien, y realice todas las reparaciones necesarias si no funcionan correctamente.
13. Los componentes están sujetos a desgaste, daños y deterioro. Verifique los componentes con frecuencia y reemplácelos por piezas recomendadas por el fabricante, cuando sea necesario.
14. Verifique el funcionamiento de los controles con frecuencia. Ajuste y repare, según sea necesario.
15. Solo use piezas de reposición autorizadas por la fábrica al hacer reparaciones.
16. Siempre cumpla con las especificaciones de la fábrica para todos las configuraciones y ajustes.
17. Solo se debe utilizar lugares de servicio autorizados para requerimientos mayores de servicio y reparación.
18. Nunca intente realizar reparaciones significativas en esta unidad, a no ser que haya recibido la capacitación necesaria. Procedimientos de servicio incorrectos pueden resultar en funcionamiento peligroso, daños al equipo y anulación de la garantía del fabricante.
19. Verifique, en intervalos frecuentes, que los pernos de seguridad y otros pernos estén bien apretados para asegurar que el equipo esté en condiciones seguras de funcionamiento.

EMISIONES

1. El escape del motor de este producto contiene sustancias químicas que, en ciertas cantidades, se sabe que causan cáncer, defectos de nacimientos u otros daños reproductivos.
2. Si estuviera disponible, busque información relevante de Periodo de durabilidad de emisiones e índice de aire en la etiqueta de emisiones del motor.

SISTEMA DE IGNICIÓN

Este sistema de encendido por chispa cumple con la ICES-002 canadiense.

ÍNDICE DE CONTENIDOS

INTRODUCCIÓN **3**
NORMAS PARA LA OPERACIÓN SEGURA **4**
CALCOMANÍAS DE SEGURIDAD **10**
MONTAJE **11**
HERRAMIENTAS NECESARIAS PARA EL MONTAJE 11
CONTENIDO DE LA CAJA PARA EL TRANSPORTE 11
DESEMPAQUE 11
CONJUNTO DE MANILLA 11
CONEXIÓN DEL CABLE DE TRANSMISIÓN DEL TORNILLO SINFÍN 12
INSTALACIÓN DEL CONDUCTO SUPERIOR 12
MOTOR 12
OPERACIÓN **13**
CONTROLES DEL MOTOR Y DE LA LANZADORA DE NIEVE 13
OPERACIÓN DE LA LANZADORA DE NIEVE 14
DETENCIÓN DE LA LANZADORA DE NIEVE 14
CONTROL DE LA DESCARGA DE NIEVE 14
PARA DESPLAZARSE HACIA DELANTE 15
PARA LANZAR NIEVE 15
REVISIÓN DEL ACEITE (ANTES DE ARRANCAR EL MOTOR) 16
LLENADO DEL DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE 16
ANTES DE DETENER EL MOTOR 17
PARA DETENER EL MOTOR 17
PARA ARRANCAR EL MOTOR 17
PARA ARRANCAR EL MOTOR EN FRÍO 18
PARA ARRANCAR EL MOTOR EN CALIENTE 18
MOTOR DE ARRANQUE CONGELADO 19
DESPEJE DEL CONDUCTO DE DESCARGA ATASCADO 19
USO DE LA HERRAMIENTA DE LIMPIEZA GENERAL 19
CONSEJOS DE OPERACIÓN 19
RECOMENDACIONES DE SERVICIO **20**
DESPUÉS DE CADA USO 20
LUBRICACIÓN ANTES DEL ALMACENAMIENTO 20
MANTENIMIENTO **21**
MOTOR 21
RETIRO DE LAS TAPAS 22
RETIRO DE LA TAPA SUPERIOR 22
RETIRO DE LA TAPA DE LA CORREA 22
RETIRO DEL CONDUCTO DE DESCARGA 23
AJUSTE DE LA PASTILLA DE FRENO 23
CAMBIO DE LA CORREA DE TRANSMISIÓN 24
RETIRO DEL TORNILLO SINFÍN 24
REVISIÓN Y AJUSTE DEL CABLE DE TRANSMISIÓN DEL TORNILLO SINFÍN 25
AJUSTE O CAMBIO DE LA BUJÍA 26
ALMACENAMIENTO **27**
TABLA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS **28**
PIEZAS DE REPUESTO **29**
ESPECIFICACIONES **29**
GARANTÍA E INFORMACIÓN DEL PROPIETARIO **30**
PÓLIZA DE GARANTÍA LIMITADA 30
INFORMACIÓN DEL PROPIETARIO 30

CALCOMANÍAS DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA: Si faltan calcomanías de seguridad o están dañadas, cámbielas inmediatamente.

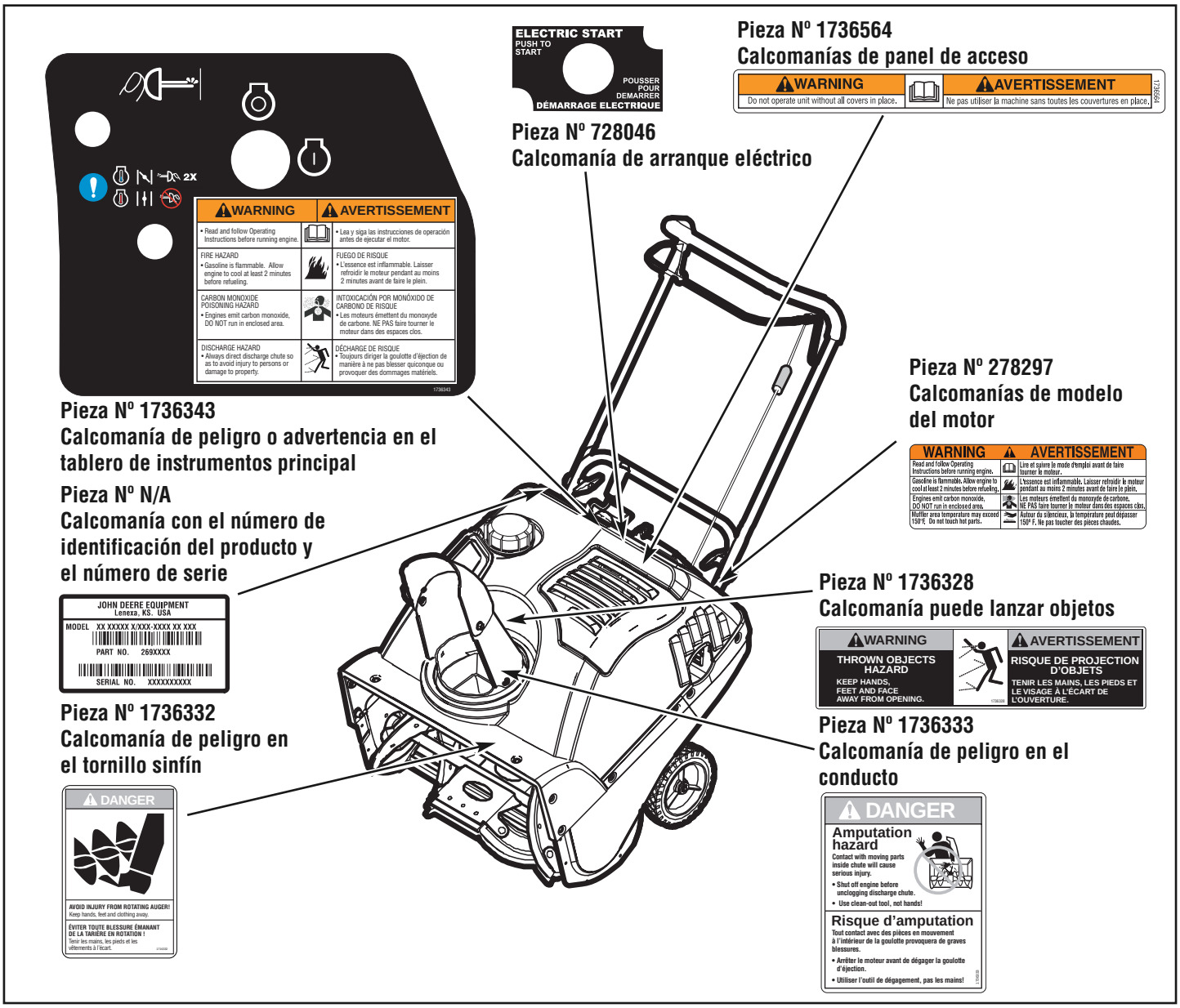
Busque este símbolo que indica precauciones de seguridad importantes. Este símbolo indica: "¡Atención! ¡Esté alerta! Su seguridad está en riesgo."

Antes de hacer funcionar la lanzadora de nieve, lea las calcomanías de seguridad como se muestra en la lanzadora de nieve. Las precauciones y advertencias son para su seguridad. Para evitar lesiones personales o daños a la lanzadora de nieve, comprenda y siga todas las calcomanías de seguridad. Si no las comprende, entonces lea completamente todas las instrucciones de seguridad y operación de este MANUAL DEL OPERADOR o comuníquese con el distribuidor local.

Si se gastan o dañan las calcomanías de seguridad y no se pueden leer, pida calcomanías de repuesto en el distribuidor local.

Identificación de la lanzadora de nieve

La lanzadora de nieve tiene dos números de identificación: (1) **número del modelo de la unidad** y (2) **número de serie de la unidad**. Se requieren los dos números precedentes para garantizar que se obtengan las piezas de repuesto apropiadas cuando se requieran. Si tiene alguna pregunta respecto a piezas, servicio o datos técnicos, comuníquese con el distribuidor donde se compró la unidad. Para completar la información de la garantía, consulte la política de garantía limitada en la sección INFORMACIÓN DEL PROPIETARIO.


Pieza Nº 1736564
Calcomanías de panel de acceso
WARNING
Do not operate unit without all covers in place.
AVERTISSEMENT
Ne pas utiliser la machine sans toutes les couvertures en place.
ELECTRIC START
PUSH TO START
POUSSER POUR DEMARRER
DÉMARRAGE ELECTRIQUE
Pieza Nº 728046
Calcomanía de arranque eléctrico
WARNING
AVERTISSEMENT
Pieza Nº 1736343
Calcomanía de peligro o advertencia en el tablero de instrumentos principal
Pieza Nº 278297
Calcomanías de modelo del motor
Pieza Nº N/A
Calcomanía con el número de identificación del producto y el número de serie
JOHN DEERE EQUIPMENT
Lenexa, KS. USA
MODEL XX XXXXX X/XXX-XXXX XX XXX
PART NO. 269XXXX
SERIAL NO. XXXXXXXXXX
Pieza Nº 1736328
Calcomanía puede lanzar objetos
WARNING
THROWN OBJECTS HAZARD
KEEP HANDS, FEET AND FACE AWAY FROM OPENING.
AVERTISSEMENT
RISQUE DE PROJECTION D'OBJETS
TENIR LES MAINS, LES PIEDS ET LE VISAGE À L'ÉCART DE L'OUVERTURE.
Pieza Nº 1736332
Calcomanía de peligro en el tornillo sinfín
DANGER
AVOID INJURY FROM ROTATING AUGER!
Keep hands, feet and clothing away.
ÉVITER TOUTE BLESSURE ÉMANANT DE LA TARIÈRE EN ROTATION !
Tenir les mains, les pieds et les vêtements à l'écart.
Pieza Nº 1736333
Calcomanía de peligro en el conducto
DANGER
Amputation hazard
Contact with moving parts inside chute will cause serious injury.
• Shut off engine before unclogging discharge chute.
• Use clean-out tool, not hands!
Risque d'amputation
Tout contact avec des pièces en mouvement à l'intérieur de la goulotte provoquera de graves blessures.
• Arrêter le moteur avant de dégager la goulotte d'éjection.
• Utiliser l'outil de dégagement, pas les mains!

Calcomanías de seguridad **Figura 1**

MONTAJE

HERRAMIENTAS NECESARIAS PARA EL MONTAJE

1 – Cuchilla

CONTENIDO DE LA CAJA PARA EL TRANSPORTE

1 – Lanzadora de nieve
1 – Recipiente de estabilizador de combustible (que se encuentra en la bolsa de piezas)
1 – Recipiente de aceite
1 – Cable para el motor de arranque eléctrico

⚠ ADVERTENCIA: Use siempre anteojos o viseras de seguridad mientras monte la lanzadora de nieve.

La Figura 2 muestra la lanzadora de nieve en posición de transporte.

La referencia al lado derecho e izquierdo de la lanzadora de nieve corresponde a la posición del operador en la manilla.

DESEMPAQUE

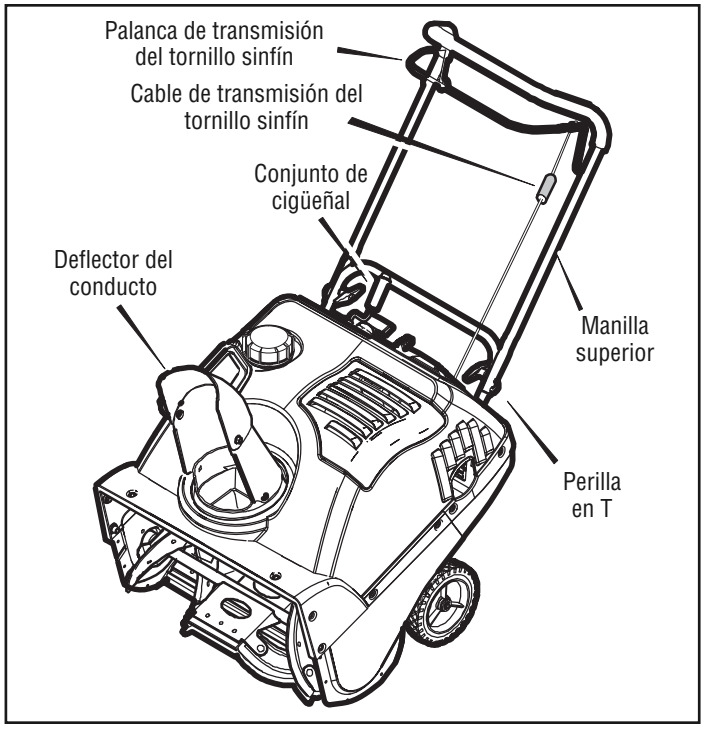
1. Ubique y retire el recipiente de aceite.
2. Ubique todas las piezas embaladas por separado y retírelas de la caja.

NOTA: Deje a un lado el estabilizador de combustible hasta que agregue gasolina al depósito de combustible. Se recomienda que agregue estabilizador de combustible al combustible cada vez que agregue gasolina al depósito de combustible.

3. Retire y deseche el material de embalaje que se encuentra alrededor de la lanzadora de nieve.
4. Corte las cuatro esquinas de la caja y deje los paneles de manera horizontal en el piso.
5. Sostenga la manilla inferior y tire la lanzadora de nieve para sacarla de la caja.

IMPORTANTE: NO retroceda sobre los cables.

6. Retire el material de embalaje del conjunto de la manilla.



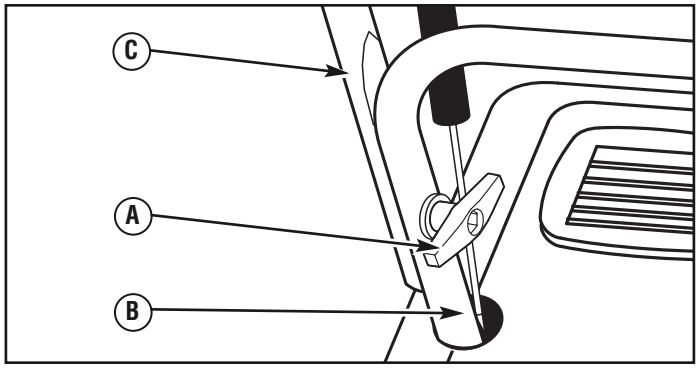
Posición de la asamblea **Figura 2**

CONJUNTO DE MANILLA

Instalación de la manilla superior

1. Retire las **perillas en T** (A, Figura 3) y los pernos en U de la **manilla inferior** (B).
2. Coloque la **manilla superior** (C) en la posición de operación.
3. Instale los pernos en U y apriete las **perillas en T**.

NOTA: Asegúrese de que el cable no quede apretado entre la manilla superior e inferior. Asegúrese de que el cable se enrute como se muestra en la Figura 3.

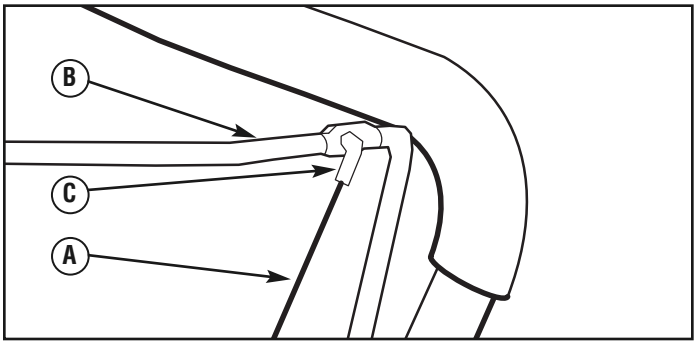


Conjunto de manilla **Figura 3**

MONTAJE

CONEXIÓN DEL CABLE DE TRANSMISIÓN DEL TORNILLO SINFÍN

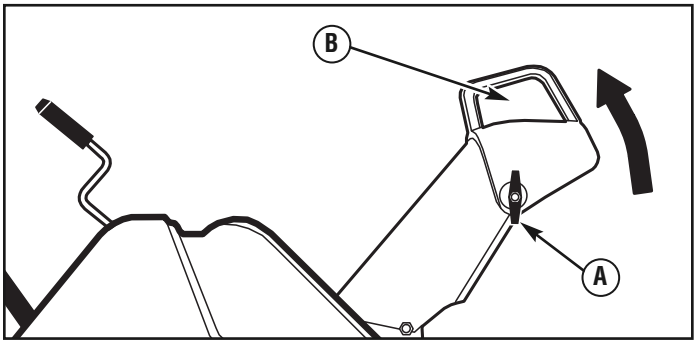
1. Conecte el **cable de transmisión del tornillo sinfín** (A, Figura 4) a la **palanca de transmisión del tornillo sinfín** (B) con el gancho en forma de **"Z"** (C).



Conecte el cable de transmisión del tornillo sinfín **Figura 4**

INSTALACIÓN DEL CONDUCTO SUPERIOR

1. Retire las **perillas en T** (A, Figura 5) y el perno de la **manilla superior** (B).
2. Gire el **conducto superior** hasta la posición de operación (pasado del tope del conducto inferior).
3. Instale el perno y apriete la **perilla en T**.



Instalación del conducto superior **Figura 5**

MOTOR

Adición de aceite al motor

1. La lanzadora de nieve se envió con un recipiente de aceite de motor 5W30. Antes de operarla, agregue este aceite al motor.
2. Retire el **panel de acceso** de la tapa de llenado/varilla de nivel de aceite (A, Figura 6).
3. Retire la **tapa de llenado/varilla de nivel de aceite** (B). Llene hasta la marca de FULL (Lleno) en la **tapa de llenado/varilla de nivel de aceite**. Revise periódicamente el nivel de aceite. NO LLENE EN DEMASÍA.

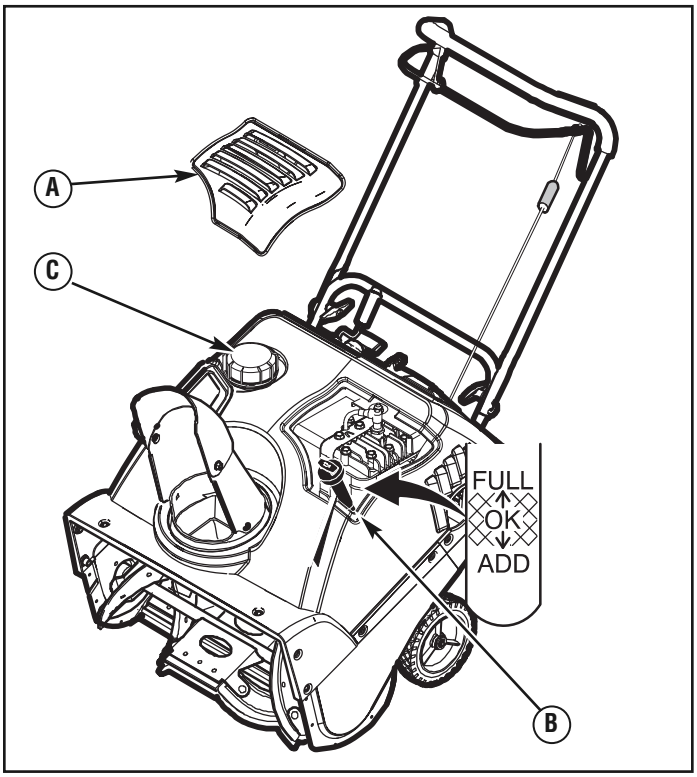
NOTA: El nivel de aceite debe estar en la marca de FULL (Lleno).

Instalación de la tapa del combustible

Si no está instalada, instale la **tapa del combustible** (C) en el depósito de combustible.

Adición de combustible

1. Llene el depósito de combustible con combustible fresco sin plomo.
2. Para prolongar la vida útil del combustible y evitar problemas en el arranque, agregue el estabilizador de combustible que se proporciona con la lanzadora de nieve. NO LLENE EN EMASÍA.



Adición de aceite al motor y de combustible **Figura 6**

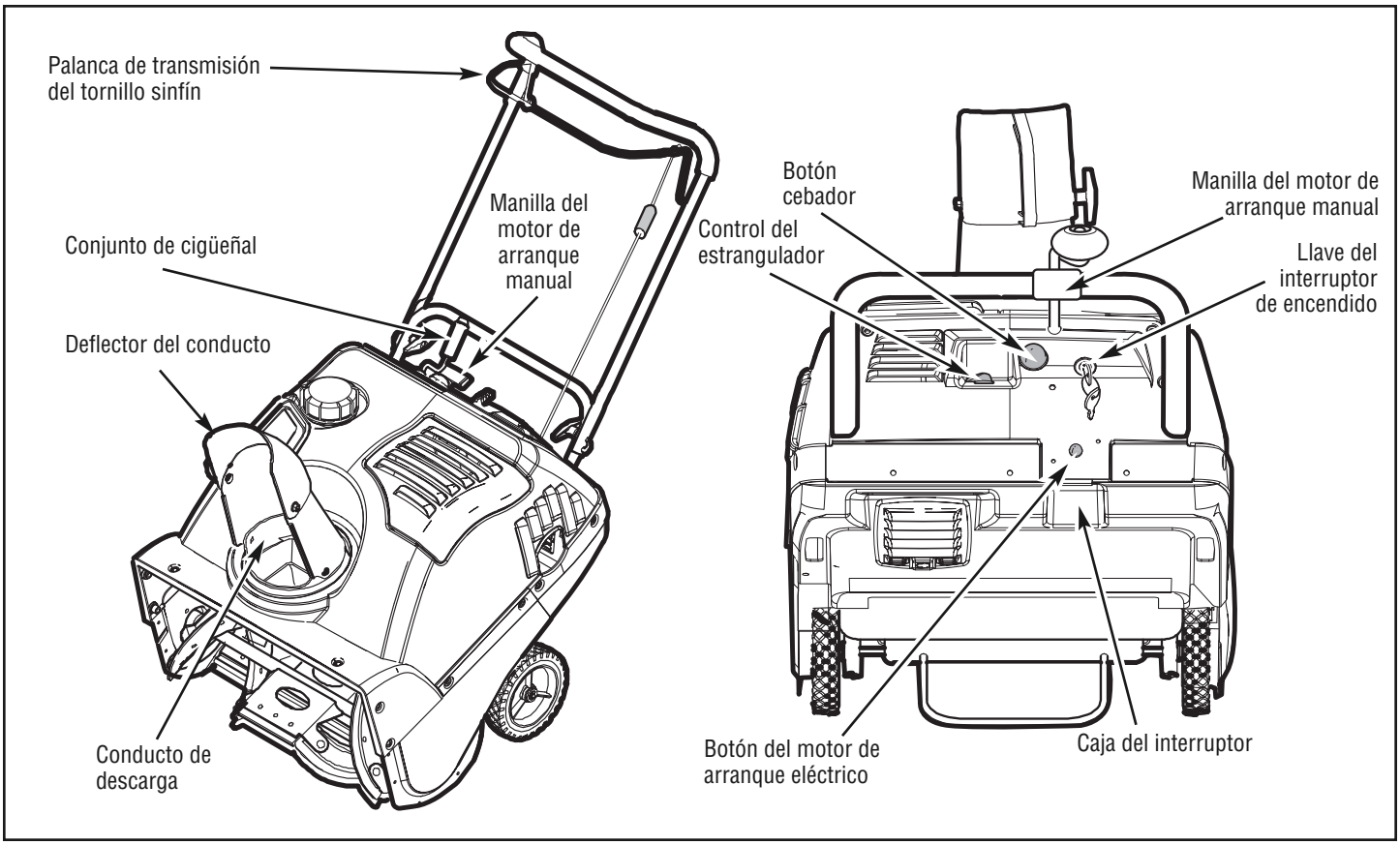
¡IMPORTANTE! ANTES DE COMENZAR LA OPERACIÓN

☐ **Verifique los sujetadores. Asegúrese de que todos los sujetadores estén apretados.**

☐ **En los modelos con arranque eléctrico, la unidad se envió con el cable del motor de arranque enchufado dentro del motor. Antes de la operación, desenchufe el cable del motor de arranque desde el motor.**

OPERACIÓN

Lea este MANUAL DEL OPERADOR y las NORMAS PARA LA OPERACIÓN SEGURA antes de hacer funcionar la lanzadora de nieve. Compare las ilustraciones con la LANZADORA DE NIEVE para familiarizarse con la ubicación de los distintos controles y ajustes. Guarde este manual para consultas futuras.


Palanca de transmisión del tornillo sinfín
Manilla del motor de arranque manual
Conjunto de cigüeñal
Deflector del conducto
Conducto de descarga
Botón cebador
Control del estrangulador
Manilla del motor de arranque manual
Llave del interruptor de encendido
Botón del motor de arranque eléctrico
Caja del interruptor

Controles del motor y de la lanzadora de nieve **Figura 7**

CONTROLES DEL MOTOR Y DE LA LANZADORA DE NIEVE

CONTROLES DEL MOTOR

Llave del interruptor de encendido – Se debe insertar y girar hasta la posición ON (Encendido) para arrancar el motor.

Manilla del motor de arranque manual – Arranca el motor de manera manual.

Botón del motor de arranque eléctrico – Se usa para arrancar el motor usando el motor de arranque eléctrico de 120 V.

Control del estrangulador – Se usa para arrancar el motor en frío.

Botón de arranque eléctrico – Se usa para arrancar el motor usando el motor de arranque eléctrico.

Botón cebador – Se usa para inyectar combustible directamente dentro del múltiple del carburador para garantizar el arranque rápido en climas fríos.

Panel de acceso a la tapa de llenado/varilla de nivel de aceite – Permite acceder a la tapa de llenado/varilla de nivel de aceite para llenar aceite y revisar el nivel del mismo.

Caja del interruptor – Conexión para el cable de alimentación del arranque eléctrico.

CONTROLES DE LA LANZADORA DE NIEVE

Palanca de transmisión del tornillo sinfín – Arranca y detiene el tornillo sinfín.

Conjunto de cigüeñal – Cambia la dirección de lanzamiento de nieve por el conducto de descarga.

Deflector del conducto – Cambia la distancia a la que se lanza la nieve.

Conducto de descarga – Cambia la dirección en la que se lanza la nieve.

OPERACIÓN

La operación de la lanzadora de nieve puede provocar que ingresen objetos extraños a los ojos, lo que puede dañar gravemente la vista. Use siempre anteojos o viseras de seguridad antes de comenzar el funcionamiento de la lanzadora de nieve. Se recomienda usar anteojos de seguridad estándar o mascarillas de seguridad de visión amplia sobre anteojos.

OPERACIÓN DE LA LANZADORA DE NIEVE

La experiencia establecerá el uso de máxima eficacia de la lanzadora de nieve, considerando el terreno, las condiciones del viento y la ubicación de la construcción que determinarán la dirección del conducto de descarga.

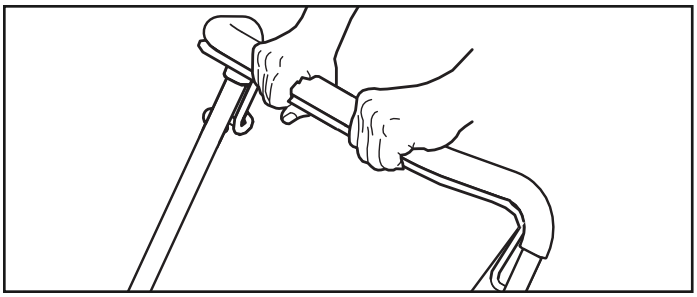
NOTA: No lance nieve hacia edificios debido a que se pueden lanzar objetos ocultos con fuerza suficiente para causar daños.

DETENCIÓN DE LA LANZADORA DE NIEVE

1. Suelte el **palanca de transmisión del tornillo sinfín** (consulte la Figura 8).

NOTA: Si la lanzadora de nieve se sigue moviendo lentamente hacia delante, consulte "Cómo ajustar el cable de control del tornillo sinfín" en la sección MANTENIMIENTO.

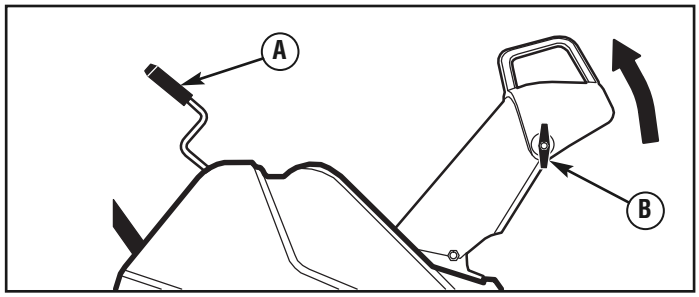
2. Gire la llave del interruptor de encendido a la posición OFF (Apagado) para detener el motor.



Palancas de transmisión del tornillo sinfín **Figura 8**

CONTROL DE LA DESCARGA DE NIEVE

1. Gire la **manivela** (A, Figura 9) para fijar la dirección (izquierda o derecha) del conducto de descarga.
2. Suelte la **perillas en T** (B) en el deflector del conducto y mueva el deflector para ajustar la distancia. Mueva el deflector **hacia arriba** para aumentar la distancia y **hacia abajo** para disminuir la distancia. Luego apriete la **perilla de mariposa**.



Descarga de nieve **Figura 9**

OPERACIÓN

PARA DESPLAZARSE HACIA DELANTE

1. Sostenga la **palanca de transmisión del tornillo sinfín** contra la manilla (consulte la Figura 8). Comenzará a girar el tornillo sinfín.
2. Para avanzar hacia delante, suba la **manilla** para permitir que las **cuchillas de goma del tornillo sinfín** entren en contacto con el suelo. Mantenga la **manilla** sostenida firmemente a medida que la lanzadora de nieve comience a desplazarse hacia delante. Guíe la lanzadora de nieve moviendo la **manilla** hacia la izquierda o hacia la derecha. No intente empujar la lanzadora de nieve.
3. Para detenerla, suelte la **palanca de transmisión del tornillo sinfín**.

NOTA: Si el tornillo sinfín sigue girando, consulte "Revisión y ajuste del cable de transmisión del tornillo sinfín" en la sección MANTENIMIENTO.

PARA LANZAR NIEVE

1. Enganche la **palanca de transmisión del tornillo sinfín**, (consulte la Figura 8).
2. Para dejar de lanzar nieve, suelte la **palanca de transmisión del tornillo sinfín**.

NOTA: Si el tornillo sinfín sigue girando, consulte "Revisión y ajuste del cable de transmisión del tornillo sinfín" en la sección MANTENIMIENTO.

NOTA: Al despejar nieve húmeda y pesada, se recomienda reducir la velocidad de la unidad, mantenerse a toda marcha y no intentar despejar el ancho completo de la unidad.

Para obtener instrucciones de operación adicionales, consulte "Consejos de operación" en esta sección.

ADVERTENCIA: Lea el manual del operador antes de operar esta máquina. Esta máquina puede ser peligrosa si se usa sin cuidado.

- **Nunca opere la lanzadora de nieve sin todos los protectores, tapas y revestimientos en su lugar.**
- **Nunca dirija la descarga hacia ventanas ni permita transeúntes cerca de la máquina mientras el motor esté en funcionamiento.**
- **Detenga el motor siempre que deje la posición de operación.**
- **Desconecte la bujía antes de desatascar la carcasa del impulsor o el conducto de descarga y antes de realizar reparaciones o ajustes.**
- **Cuando deje la máquina, retire la llave del interruptor de encendido. Para reducir el riesgo de incendio, mantenga la máquina limpia y libre de gasolina o aceite derramado y desechos.**

ADVERTENCIA: Nunca haga funcionar el motor en interiores o en áreas cerradas y con mala ventilación. Los gases del tubo de escape del motor contienen MONÓXIDO DE CARBONO, un GAS INODORO y LETAL.

- **Mantenga las manos, pies, pelo y ropa suelta lejos de las piezas móviles del motor y de la lanzadora de nieve.**
- **La temperatura del silenciador y las áreas cercanas puede exceder los 66° C (150° F). Evite estas áreas.**
- **NO permita que niños ni adolescentes jóvenes manejen o estén cerca de la lanzadora de nieve mientras esté en funcionamiento.**

REVISIÓN DEL ACEITE (ANTES DE ARRANCAR EL MOTOR)

1. Asegúrese de que la unidad esté nivelada. Use aceite detergente de alta calidad clasificado “Para el servicio SG, SH, SJ, SL o superior”.
2. Saque la **tapa de llenado de aceite/varilla de nivel de aceite** (A, Figura 10) y límpiela con un paño limpio.
3. Inserte la **tapa de llenado de aceite/varilla de nivel de aceite** y gírela en el sentido de las agujas del reloj para apretarla.
4. Saque la **tapa de llenado de aceite/varilla de nivel de aceite** y revise el aceite.

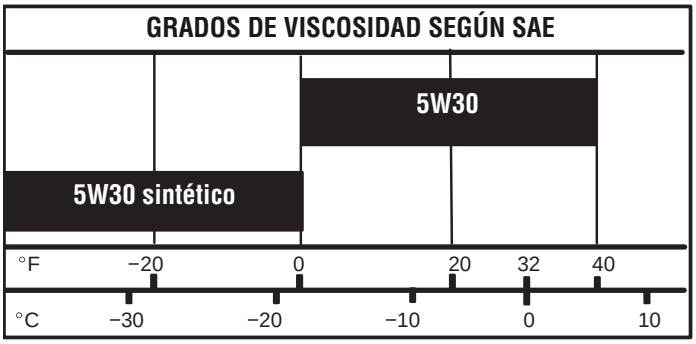
NOTA: No revise el nivel de aceite mientras esté en funcionamiento el motor.

5. Si fuera necesario, agregue aceite hasta que alcance la marca de FULL (Lleno) en la tapa de llenado de aceite/varilla de nivel de aceite. No agregue demasiado aceite.
6. Apriete la **tapa de llenado de aceite/varilla de nivel de aceite** firmemente cada vez que revise el nivel de aceite.

NOTA: Para condiciones de funcionamiento en frío extremo de -18° C (0° F) y menos, use aceite sintético de motor 5W30 para que el arranque sea más fácil.

NOTA: Se puede usar aceite de motor S.A.E. 5W30 para facilitar el arranque en zonas donde la temperatura es de -7° C (20° F) a -18° C (0° F). El aceite 5W30 sintético es aceptable para todas las temperaturas. NO mezcle aceite con gasolina. Consulte la tabla para ver las recomendaciones de aceite.

TEMPERATURA	TIPO DE ACEITE
-18° C (0° F) y mayor	S.A.E. 5W30
-18° C (0° F) y menor	5W30 sintético



LLENADO DEL DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE

Se certifica que este motor funciona con gasolina. Sistema de control de emisiones del tubo de escape: Modificaciones del motor (EM, por sus siglas en inglés).

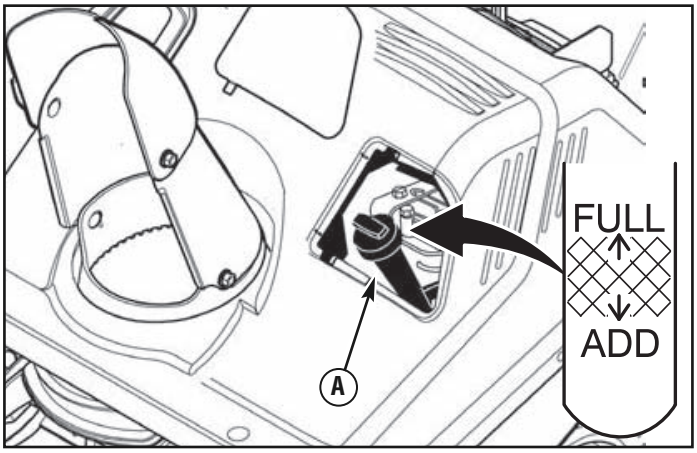
Llene el depósito de combustible con gasolina fresca, limpia, normal sin plomo, súper sin plomo o gasolina reformulada para automóviles con un mínimo de 85 octanos junto con un estabilizador de combustible (siga las instrucciones que aparecen en el envase del estabilizador de combustible). **NO** use gasolina con plomo. Se recomienda agregar estabilizador de combustible al combustible cada vez que agregue gasolina al depósito de combustible.

NOTA: La gasolina con grado para invierno tiene mayor volatilidad para mejorar el arranque. Asegúrese de que el recipiente esté limpio y sin óxido u otras partículas extrañas. Nunca use gasolina que pueda estar deteriorada debido a los largos períodos de almacenamiento en el recipiente.

PRECAUCIÓN: No utilice gasolina que contenga metanol, gasohol con más del 10% de etanol, los aditivos de gasolina, gas o blanco debido a motor / sistema de combustible podría provocar daños.

ADVERTENCIA: La gasolina es inflamable. Siempre tenga cuidado cuando manipule o almacene gasolina. Apague el motor y deje que éste se enfríe al menos dos minutos antes de retirar la tapa de la gasolina. No agregue gasolina al depósito de combustible mientras la lanzadora de nieve esté funcionando, caliente o cuando la lanzadora de nieve esté en un área cerrada. Manténgase alejado de llamas expuestas, chispas eléctricas y NO FUME mientras llene el depósito de combustible. Nunca llene el depósito de combustible completamente; sino que llene el depósito de combustible hasta 3,8 mm (1-1/2 pulgadas) desde la parte superior para dejar espacio a la expansión del combustible. Siempre llene el depósito de combustible en el exterior y use un embudo o surtidor para evitar que se derrame. Asegúrese de limpiar el combustible derramado antes de arrancar el motor.

Guarde gasolina en un recipiente limpio y aprobado, y mantenga la tapa en su lugar en el recipiente. Guarde gasolina en un lugar fresco y bien ventilado; nunca en la casa. Nunca compre un suministro de gasolina para más de 30 días para garantizar la volatilidad. La gasolina está diseñada para su uso como combustible en motores de combustión interna; por lo tanto, no use la gasolina para otros fines. Debido a que a muchos niños les gusta el olor de la gasolina, manténgala fuera de su alcance porque los vapores son peligrosos si se inhalan además de ser explosivos.



Verifique el aceite **Figura 10**

OPERACIÓN

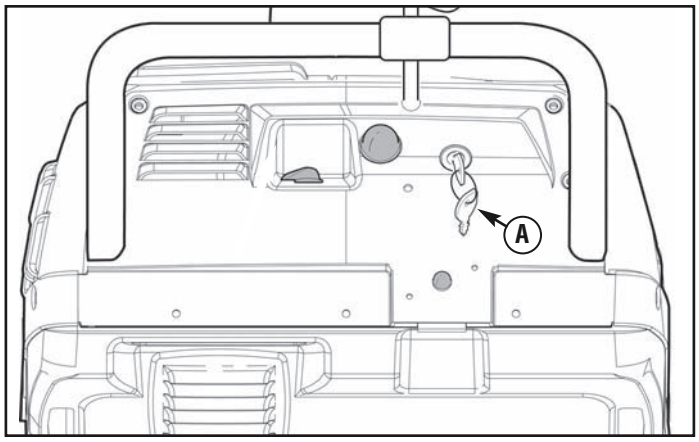
ANTES DE DETENER EL MOTOR

Haga funcionar el motor durante algunos minutos para ayudar a secar cualquier humedad en el motor.

PARA DETENER EL MOTOR

ADVERTENCIA: No asfixiar el motor para detener la operación. Asfixia causas contraproducente o una explosión. Siga las instrucciones para la operación.

1. Gire la **llave del interruptor de encendido** (A, Figura 11) a la posición OFF (Apagado) para detener el motor.



Detención del motor **Figura 11**

PARA ARRANCAR EL MOTOR

Asegúrese de que el aceite de motor esté en la marca de FULL (Lleno) en la **tapa de llenado de aceite/varilla de nivel de aceite** (A, Figura 10). El motor de la lanzadora de nieve está equipado con un motor de arranque eléctrico de C.A. y un motor de arranque manual. Antes de arrancar el motor, asegúrese de haber leído la siguiente información.

Si se ahoga el motor, coloque el estrangulador en la posición OPEN/RUN (Abierto/Marcha) y encienda hasta que arranque el motor.

ADVERTENCIA: El motor de arranque eléctrico está equipado con un cable de alimentación eléctrica de tres cables y un enchufe diseñado para la corriente doméstica de CA. El cable de alimentación eléctrica debe estar conectado a tierra en forma apropiada en todo momento para evitar la posibilidad de descargas eléctricas que puedan causar lesiones al operador. Siga todas las instrucciones cuidadosamente, según se expone:

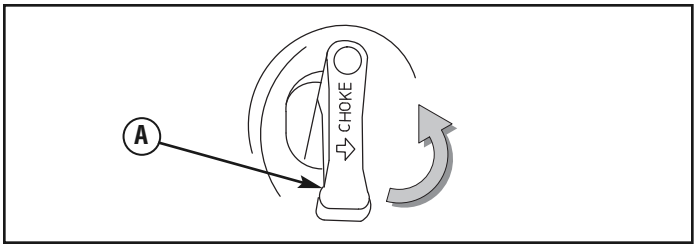
- **Asegúrese de que la casa tenga un sistema conectado a tierra de tres cables.**
- **Si no está seguro, consulte con un electricista autorizado. Si la casa no tiene un sistema conectado a tierra de tres cables, no use este motor de arranque eléctrico bajo ninguna condición.**
- **Si la casa tiene un sistema conectado a tierra de tres cables, pero no tiene un enchufe hembra de tres orificios para conectar el motor de arranque eléctrico, solicite a un electricista autorizado que instale un enchufe hembra de tres orificios.**

ADVERTENCIA: Para conectar el cable de alimentación eléctrica, siempre conecte el cable de alimentación primero a la caja del interruptor localizado en el motor y luego enchufe el otro extremo dentro del enchufe hembra de tres orificios conectado a tierra para evitar la posibilidad de una descarga eléctrica que puede causar lesiones al operador.

ADVERTENCIA: Para desconectar el cable de alimentación, siempre desenchufe primero el extremo conectado al enchufe hembra de tres orificios conectado a tierra para evitar la posibilidad de una descarga eléctrica que puede causar lesiones al operador.

PARA ARRANCAR EL MOTOR EN FRÍO

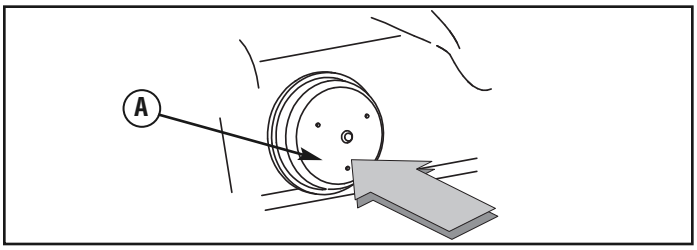
1. Asegúrese de que la palancas de transmisión del tornillo sinfín es en la posición desenganchada (**SUELTA**).
2. Gire el **control del estrangulador** (A, Figura 12) contra las agujas del reloj en la posición de CHOKE (Estrangulador).



Control del estrangulador **Figura 12**

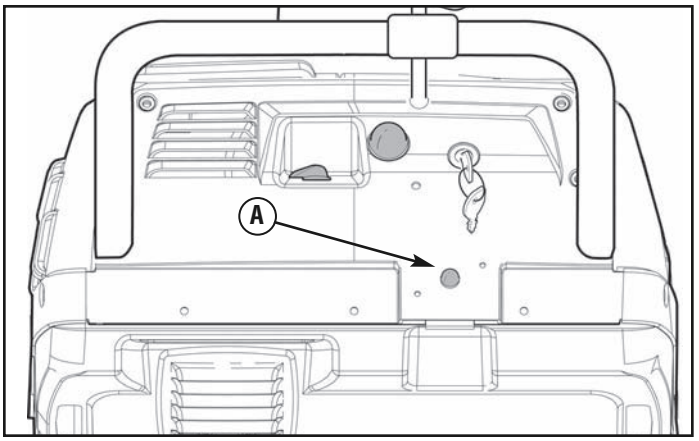
3. ***(Arranque eléctrico)*** Conecte el cable de alimentación al **motor de arranque** del motor. Conecte el otro extremo del cable de alimentación a un enchufe de tres orificios de CA y 120 voltios conectado a tierra.
4. Oprima el **botón de cebado** dos veces.

NOTA: NO use el cebador para arrancar un motor tibio.



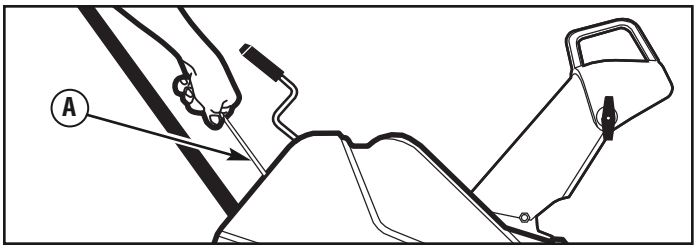
Botón cebador **Figura 13**

5. ***(Arranque eléctrico)*** Conecte el cable de alimentación al motor y presione el **botón del motor de arranque** (A, Figura 14). Para prolongar la vida útil del motor de arranque, no intente arrancar el motor durante más de 5 segundos a la vez. Espere un minuto entre los arranques para permitir que se enfríe el motor de arranque.



Arranque eléctrico **Figura 14**

6. ***(Arranque manual)*** Tire lentamente la **manilla del motor de arranque manual** (A, Figura 15) hasta que sienta resistencia y luego tire rápidamente para arrancar el motor. No permita que la **manilla del motor de arranque manual** se encaje hacia atrás. Regrese lentamente la **manilla del motor de arranque manual**.



Manilla del motor de arranque manual **Figura 15**

7. Si el motor no arranca en 5 o 6 intentos, consulte Arranque difícil en la TABLA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS.
8. Permita que el motor se caliente durante varios minutos. A medida que se caliente el motor, ajuste la **control del estrangulador** (A, Figura 12) en la posición de RUN (Marcha). Espere hasta que el motor funcione sin problemas antes de cada ajuste del estrangulador.
9. ***(Arranque eléctrico)*** Primero desconecte el cable de alimentación del enchufe. Luego desconecte el cable de alimentación de la caja del interruptor.

Si después de seguir las instrucciones anteriores no arranca el motor, solicite a un distribuidor de John Deere revise el motor.

PARA ARRANCAR EL MOTOR EN CALIENTE

Si vuelve a arrancar un motor en caliente después de un apagado breve, deje la palanca del estrangulador en la posición de apagado y no presione el botón cebador. Si no arranca el motor, siga las instrucciones de Arranque en frío.

OPERACIÓN

MOTOR DE ARRANQUE CONGELADO

Si el motor de arranque está congelado y no enciende el motor:

1. Tire de la cuerda hacia fuera del motor de arranque lo más posible.
2. Suelte la manilla del motor de arranque y déjela que encaje hacia atrás en el motor de arranque. Repita hasta que arranque el motor.

Los motores calientes causarán condensación en climas fríos. Para ayudar a evitar el posible congelamiento del motor de arranque manual y los controles del motor, proceda como sigue después de cada trabajo de retiro de nieve.

1. Con el motor apagado, deje enfriar el motor durante varios minutos.
2. Tire del cable de arranque del motor lentamente hasta que sienta resistencia, luego deténgase. Deje que se retraiga la cuerda del motor de arranque. Repita tres veces.
3. Con el motor apagado, limpie toda la nieve y la humedad de la cubierta del carburador en el área de las palancas de control. También mueva el botón del estrangulador y la manilla del motor de arranque varias veces.

IMPORTANTE: Después de cada uso de la lanzadora de nieve, detenga el motor, retire la llave del interruptor de encendido, saque toda la nieve acumulada de la lanzadora de nieve y límpiela con un paño. Guarde la lanzadora de nieve en un área protegida.

ADVERTENCIA: Nunca haga funcionar el motor en interiores o en áreas cerradas y con mala ventilación. Los gases del tubo de escape del motor contienen MONÓXIDO DE CARBONO, UN GAS INODORO Y LETAL. Mantenga las manos, los pies, el pelo y la ropa suelta lejos de las piezas móviles del motor y de la lanzadora de nieve.

- **Las piezas del motor, especialmente el silenciador, se calientan en extremo. Se pueden producir quemaduras térmicas graves al contacto. Deje que el motor se enfríe antes de tocarlo.**
- **Nunca deje que los niños operen la lanzadora de nieve. Nunca deje que adultos sin instrucción apropiada operen la lanzadora de nieve.**
- **Mantenga el área de operación libre de personas, en especial de niños pequeños y mascotas.**
- **Nunca deje la lanzadora de nieve sin atención mientras el motor esté funcionando. Toda persona que opere el motor o el equipo debe leer detenidamente y comprender las instrucciones de funcionamiento.**

PRECAUCIÓN: Nunca cubra la lanzadora de nieve mientras el motor y el área del tubo de escape aún estén calientes.

DESPEJE DEL CONDUCTO DE DESCARGA ATASCADO

ADVERTENCIA: El contacto con las manos con el impulsor giratorio dentro del conducto de descarga es la causa más común de lesiones asociadas a las lanzadoras de nieve. NUNCA USE LAS MANOS PARA LA LIMPIEZA GENERAL DEL CONDUCTO DE DESCARGA.

Para despejar el conducto:

- ¡APAGUE EL MOTOR!
- Espere 10 segundos para asegurarse de que las cuchillas del impulsor hayan dejado de girar.
- Use siempre una herramienta de limpieza general, no las manos.

PELIGRO: El conducto de descarga tiene un impulsor giratorio para lanzar la nieve. Nunca despeje ni desatasque el conducto de descarga con las manos o mientras esté funcionando el motor. Los dedos pueden quedar atrapados rápidamente y puede haber una amputación o laceración grave.

USO DE LA HERRAMIENTA DE LIMPIEZA GENERAL

- Suelte la palanca de transmisión del tornillo sinfín.
- Retire la llave de seguridad.
- Desconecte el cable de la bujía.
- No ponga las manos en el tornillo sinfín ni en el conducto de descarga. Use la herramienta de limpieza general de proceda para sacar la nieve o los desechos.

ADVERTENCIA: Los bloqueos se deben despejar sólo después de apagar la lanzadora de nieve y sólo con una herramienta de limpieza de proceda, no con la mano.

CONSEJOS DE OPERACIÓN

1. La máxima eficacia de la lanzadora de nieve se obtiene cuando se retira la nieve inmediatamente después de que cae.
2. Para lograr el retiro completo de nieve, traslape levemente cada camino que haya abierto previamente.
3. La nieve se debe descargar en la dirección del viento cada vez que sea posible.
4. Después de que se haya terminado el trabajo con la lanzadora de nieve, deje que el motor funcione en ralentí durante algunos minutos, para derretir la nieve y el hielo acumulados en el motor.
5. Limpie la lanzadora de nieve cuidadosamente después de cada uso.
6. Retire la acumulación de hielo y nieve, y todos los desechos de la lanzadora de nieve completa y enjuague con agua (si fuera posible) para retirar toda la sal u otros productos químicos. Seque la lanzadora de nieve con un paño.
7. Antes de arrancar la lanzadora de nieve, siempre inspeccione los tornillos sinfín y el impulsor para ver si hay acumulación de hielo o desechos, que podrían dañar la lanzadora de nieve.
8. Revise el nivel de aceite antes de cada arranque. Asegúrese de que el aceite de motor esté en la marca de FULL (Lleno) en la tapa de llenado de aceite/varilla de nivel de aceite.

RECOMENDACIONES DE SERVICIO

RECOMENDACIONES DE SERVICIO									
PROCEDIMIENTO		PRIMERAS 2 HORAS	ANTES DE CADA USO	FRECUENTE-MENTE	CADA 5 HORAS	CADA 10 HORAS	CADA 25 HORAS	AL COMIENZO DE CADA ESTACIÓN	ANTES DEL ALMACE-NAMIENTO
LANZADORA DE NIEVE	Apriete todos los tornillos y tuercas	✓		✓				✓	
	Revise el ajuste del cable de embrague (consulte Ajuste de cables)	✓						✓	✓
MOTOR	Revisión del aceite		✓		✓			✓	
	Cambio de aceite	✓					✓	✓	

NOTA: La garantía en esta lanzadora de nieve no cubre artículos que hayan sido sometidos a abusos o negligencia por parte del operador. Para recibir el valor completo de la garantía, el operador debe mantener la lanzadora de nieve según las instrucciones en este manual.

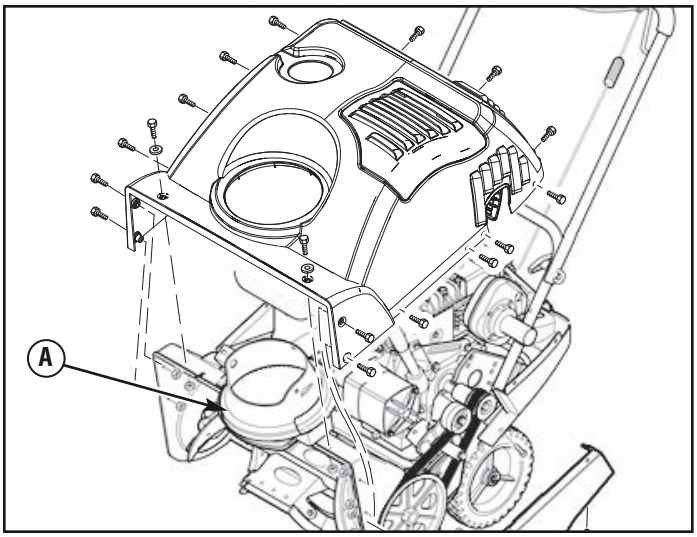
Las **Recomendaciones de servicio** anteriores se proporcionan para ayudar al operador a mantener en forma apropiada la lanzadora de nieve. Ésta es sólo una lista de comprobación. El ajuste al que se hace referencia se encuentra en la sección MANTENIMIENTO de este manual.

DESPUÉS DE CADA USO

1. Revise para ver si hay piezas sueltas o dañadas.
2. Apriete los sujetadores sueltos.
3. Revise y mantenga el tornillo sinfín.
4. Después de cada uso, retire toda la nieve y nieve fangosa de la lanzadora de nieve para evitar que se congelen el tornillo sinfín o los controles.
5. Revise los controles para asegurarse de que estén funcionando correctamente.
6. Si hay piezas gastadas o dañadas, cámbielas inmediatamente.

LUBRICACIÓN ANTES DEL ALMACENAMIENTO

Lubrique la **brida de control del conducto** (A, Figura 16). Lubrique la brida con una grasa adherente como Lubriplate.



Lubricación de la brida de control del conducto **Figura 16**

Se deben realizar algunos ajustes periódicamente para mantener adecuadamente su lanzadora de nieve.

Se deben revisar todos los ajustes de la sección MANTENIMIENTO de este manual al menos una vez por estación.

MOTOR

INFORMACIÓN DE POTENCIA NOMINAL DEL MOTOR

Las etiquetas de potencia nominal bruta para los modelos de motores individuales a gas cumplen o exceden el código J1940 (Procedimiento de potencia nominal y par motor de motores pequeños) de la SAE (Society of Automotive Engineers) y se ha obtenido y corregido el rendimiento nominal de acuerdo con SAE J1995 (Revisión 2002-05). Es posible que la potencia bruta efectiva del motor sea menor y se vea afectada por, entre otros elementos, las condiciones ambientales de funcionamiento y variabilidad entre motores. Dado el amplio conjunto de productos en que se colocan los motores y la variedad de temas ambientales relevantes para el funcionamiento del equipo, el motor de gasolina no desarrollará la potencia bruta clasificada cuando se utilice en un componente de equipamiento de motor determinado (la potencia del motor efectiva in situ o neta). Esta diferencias se debe a una amplia variedad de factores, entre los que se incluyen, accesorios (limpiadores de aire, tubos de escape, carga, refrigeración, carburador, bomba de combustible, etc.), limitaciones de aplicación, condiciones ambientales de funcionamiento (temperatura, humedad, altitud) y la variabilidad entre motores.

Revise el nivel de aceite del cárter antes de arrancar el motor y después de cada 8 horas de uso continuado (consulte la Figura 17). Agregue el aceite de motor recomendado, según sea necesario.

NOTA: El llenado excesivo del motor puede afectar el rendimiento. Apriete bien la tapa de llenado de aceite para evitar filtraciones.

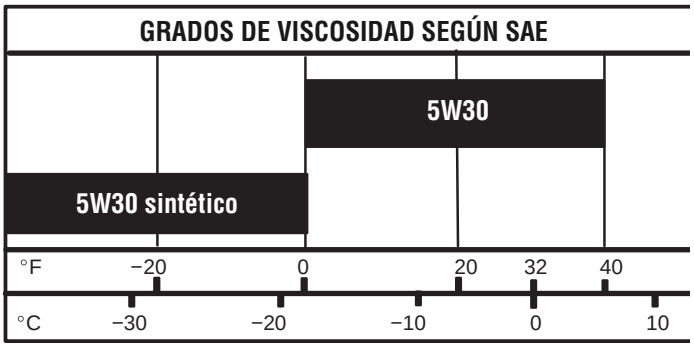
NOTA: El nivel de aceite debe estar en la marca de FULL (Lleno).

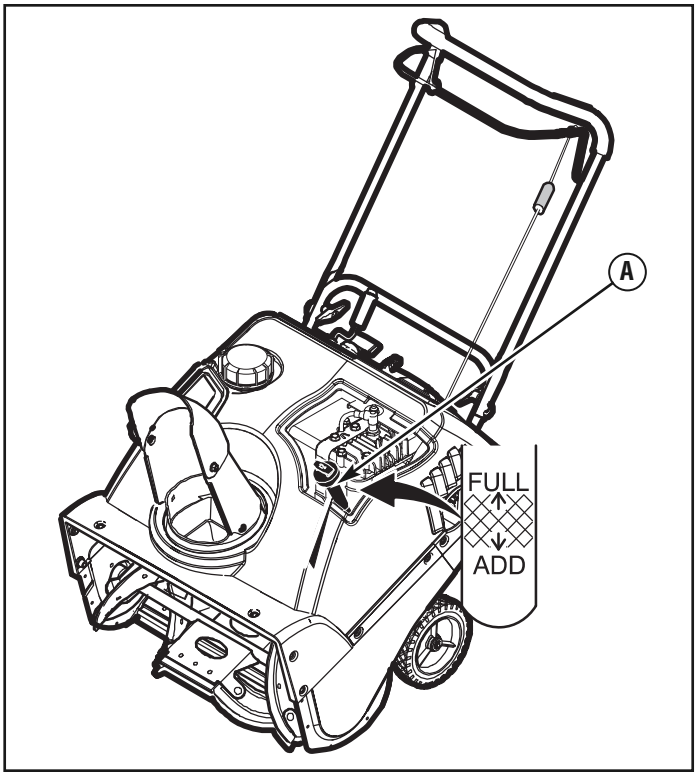
Cambie el aceite cada 50 horas de funcionamiento o al menos una vez al año, incluso si la lanzadora de nieve no se usa durante 50 horas. Use aceite detergente limpio de alta calidad. Llene el cárter hasta la línea de FULL (Lleno) de la varilla de nivel de aceite (consulte la Figura 17). Asegúrese de que el recipiente original esté marcado: Servicio “SG” A.P.I. o superior. No use aceite SAE10W40 (debido que es posible que no proporcione la lubricación apropiada). Consulte la tabla para ver las recomendaciones de aceite.

Para drenar el aceite – Coloque la lanzadora de nieve de modo que el tapón de drenaje de aceite quede en el punto más bajo del motor. Cuando el motor esté caliente, retire el **tapón de drenaje de aceite** (A, Figura 18) y la tapa de llenado de aceite, y drene el aceite en un recipiente adecuado.

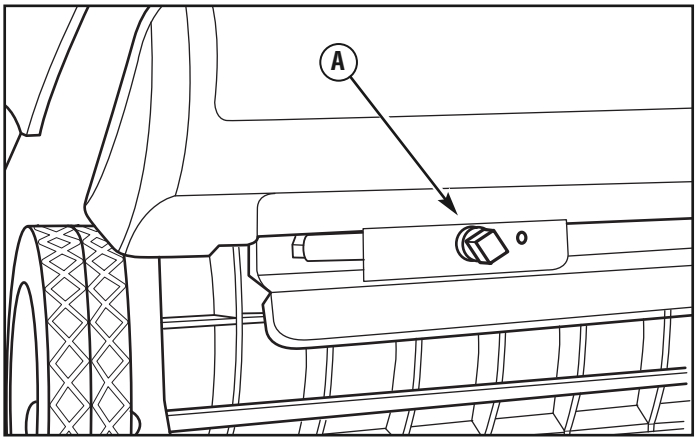
Vuelva a poner el tapón de drenaje de aceite y apriételo firmemente. Vuelva a llenar el cárter con el aceite de motor recomendado.

TEMPERATURA	TIPO DE ACEITE
-18° C (0° F) y mayor	S.A.E. 5W30
-18° C (0° F) y menor	5W30 sintético





Nivel de aceite **Figura 17**



Tapón de drenaje de aceite **Figura 18**

RETIRO DE LAS TAPAS

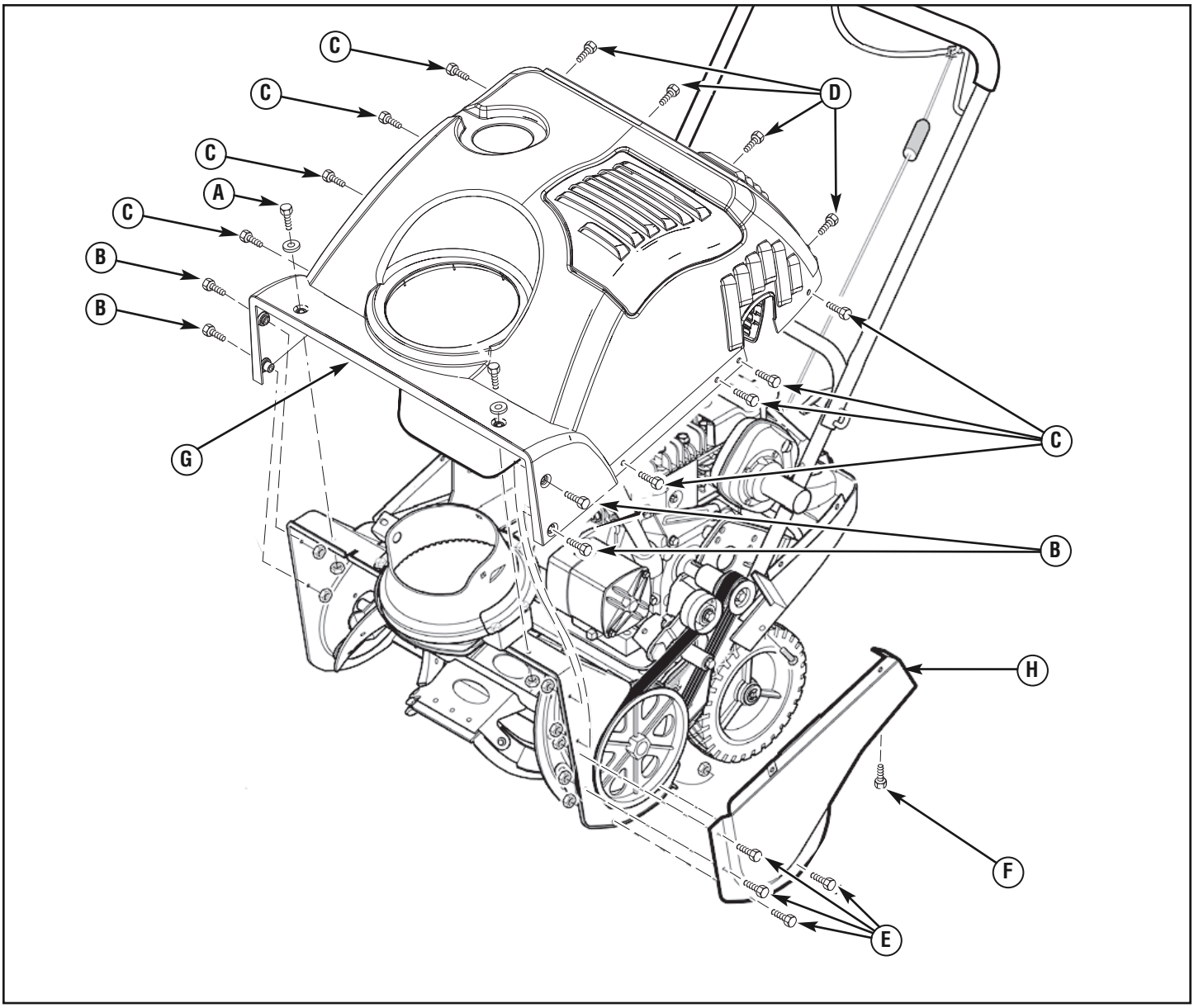
Para acceder al sistema de transmisión o al motor, se deben retirar las tapas de la siguiente forma:

RETIRO DE LA TAPA SUPERIOR

1. Retire el **conducto de descarga**. Consulte “Cómo retirar el conducto de descarga”.
2. Retire la tapa del combustible.
3. Retire los dos **pernos** (A, Figura 19) y tuercas de la parte delantera de la **cubierta superior** (G).
4. Retire los dos **pernos** (B) y tuercas del lado derecho e izquierdo de la **cubierta superior**.
5. Retire los ocho **tornillos** (C) del lado derecho e izquierdo de la **cubierta superior**.
6. Retire los cuatro **tornillos** (D) de la parte superior del panel de control.
7. Tire cuidadosamente la parte posterior de la **tapa superior** hacia arriba y sobre el depósito de combustible.
8. Parta instalar la **tapa superior**, invierta los pasos anteriores.

RETIRO DE LA TAPA DE LA CORREA

1. Retire los **pernos** (E, Figura 19) y las tuercas que sujetan la **tapa de la correa** (H) a la carcasa del tornillo sinfín.
2. Si no se ha retirado la tapa superior, entonces retire los **tornillos** (C) que fijan la **tapa de la correa** a la **tapa posterior**.
3. Retire el **tornillo** (F) que sujeta la **tapa de la correa** a la **tapa inferior**.
4. Para el retiro, sostenga la parte inferior de la **tapa de la correa** y tírela hacia abajo y fuera.
5. Parta instalar la **tapa de la correa**, invierta los pasos anteriores.

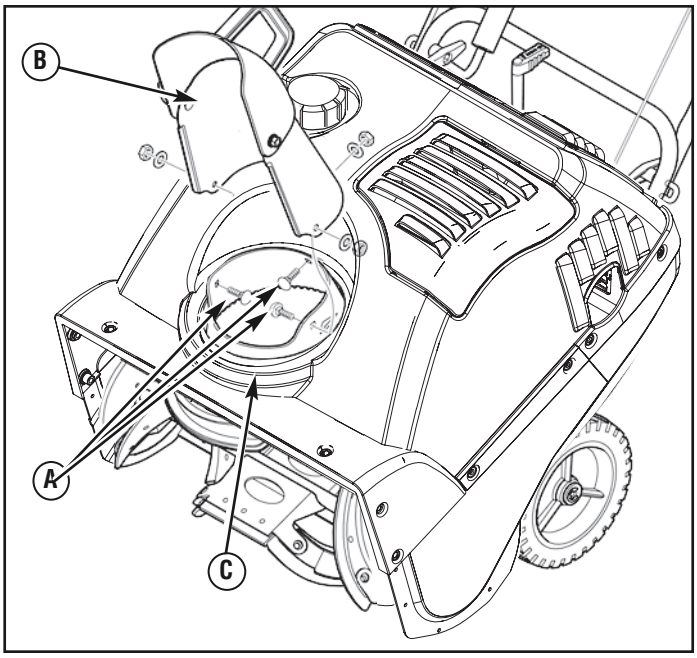


Retire la tapa superior **Figura 19**

RETIRO DEL CONDUCTO

ADVERTENCIA: Siempre apague la unidad, retire la llave de encendido y desconecte la bujía antes de realizar reparaciones o ajustes.

1. Retire los tres **sujetadores** (A, Figura 20) que fijan el **conducto** (B) a la **tapa superior** (C).
2. Retire el **conducto**.

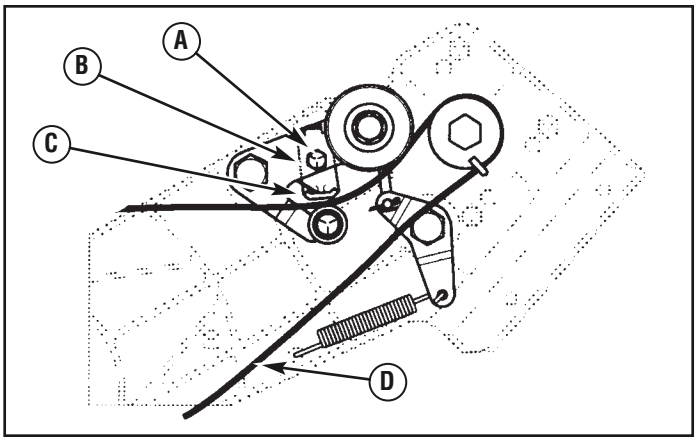


Retiro del conducto **Figura 20**

AJUSTE DE LA PASTILLA DE FRENO

IMPORTANTE: Sólo es necesario un ajuste si la pastilla de freno está suelta o se le retiró.

1. Retire la tapa superior. Consulte “Retirar la cubierta superior”.
2. Retire la tapa de la correa. Consulte “Retirar la tapa de la correa”.
3. Temporalmente, amarre la palanca de transmisión del tornillo sinfín a la manilla. Esto enganchará el sistema de transmisión.
4. Suelte el **tornillo** (A, Figura 21) y la tuerca del **brazo de la pastilla de freno** (B).
5. Fije la separación entre la **pastilla de freno** (C) y la **correa de transmisión** (D) en 3 mm (1/8 de pulgada).
6. Apriete el **tornillo** y la tuerca del **brazo de la pastilla de freno.**
7. Desvincular la palanca de transmisión del tornillo sinfín de la manilla**.**



Ajuste del freno **Figura 21**

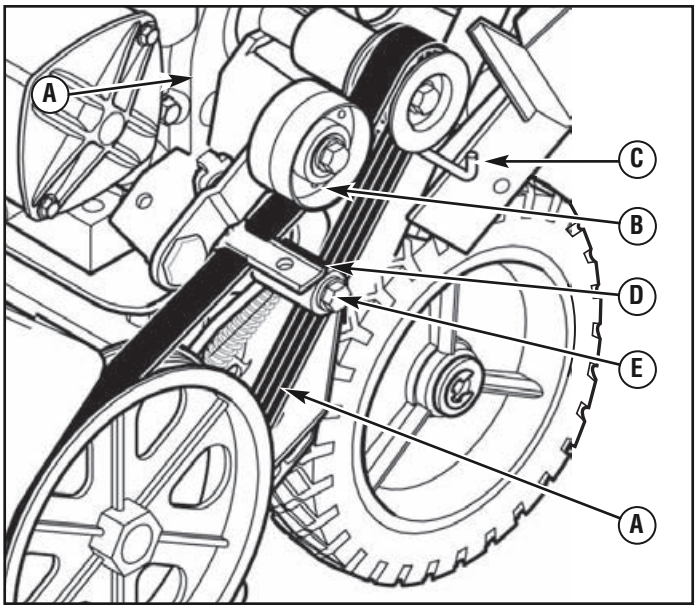
CAMBIO DE LA CORREA DE TRANSMISIÓN

La correa es de fabricación especial y se debe cambiar por una correa original de repuesto de fábrica disponible en un distribuidor autorizado John Deere más cercano.

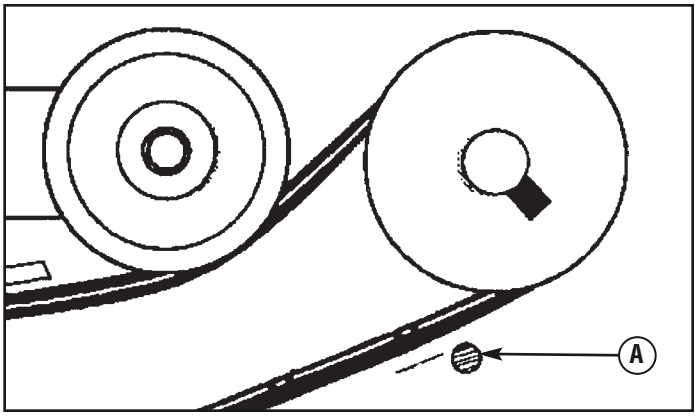
1. Retire la tapa de la correa. Consulte “Retirar la tapa de la correa”.
2. Retire la **correa de transmisión** (A, Figura 22) de la **polea tensora** (B).
3. Mueva la **guía de la correa** (C) lejos de la correa.
4. Para reducir la presión de la correa de transmisión, mueva la polea tensora lejos de la correa. Retire la correa de transmisión entre la **pastilla de freno** (D) y el **rodillo de freno** (E).
5. Retire la **correa de transmisión** antigua.
6. Para instalar la nueva **correa de transmisión**, invierta los pasos anteriores.
7. Asegúrese de que la **correa de transmisión** se apoye adecuadamente en las poleas.
8. Fije la **guía de la correa** (A, Figura 23) en 2,4 mm (3/32 de pulgadas).

NOTA: Cuando la palanca de control del tornillo sinfín está enganchada, la guía de la correa debe estar a 2,4 mm (3/32 de pulgadas) de la correa de transmisión.

9. Instale la tapa de la correa. Consulte “Retirar la tapa de la correa”.



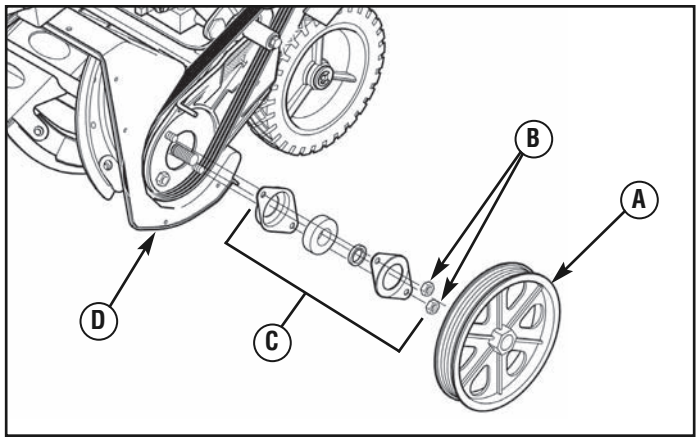
Cambio de la correa de transmisión **Figura 22**



Fijación de la guía de la correa **Figura 23**

RETIRO DEL TORNILLO SINFÍN

1. Retire la tapa de la correa. Consulte “Retirar la tapa de la correa”.
2. Retiro de la correa de transmisión. Consulte “Cambiar la correa de transmisión”.
3. Retire la **polea del tornillo sinfín** (A, Figura 24) del eje del tornillo sinfín (las roscas son hacia la izquierda, gire en el sentido de las agujas del reloj para el retiro).
4. Para evitar que gire el tornillo sinfín, fije una pieza de madera de 50,8 x 101,6 mm (2 pulgadas x 4 pulgadas) en la paleta central para fijar el tornillo sinfín.
5. Retire las dos **tuercas** (B) que fijan el **conjunto de rodamientos** (C).
6. Retire el **conjunto de rodamientos** (C) de la **carcasa del tornillo sinfín** (D).
7. Deslice el tornillo sinfín hacia la izquierda y fuera del conjunto de rodamientos al lado izquierdo de la lanzadora de nieve.
8. Incline el tornillo sinfín lo suficiente para permitir que éste se deslice fuera de la carcasa del tornillo sinfín.
9. Para instalar el tornillo sinfín, invierta los pasos anteriores.



Retiro del tornillo sinfín **Figura 24**

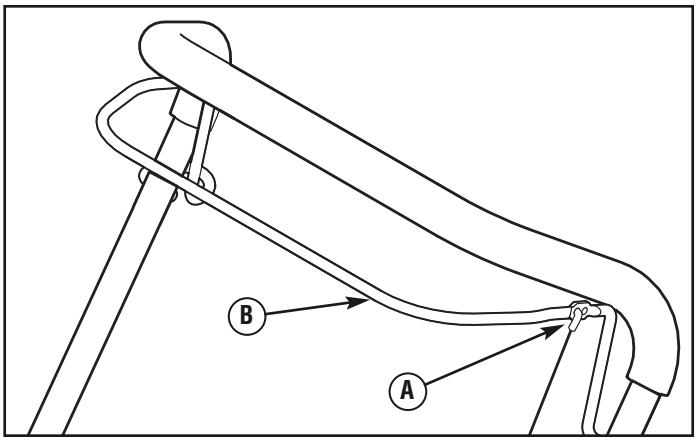
REVISIÓN Y AJUSTE DEL CABLE DE TRANSMISIÓN DEL TORNILLO SINFÍN

El cable de transmisión del tornillo sinfín se ajusta en la fábrica y no debiera necesitar ajustes. Si el cable se ha estirado o está combado, será necesario ajustarlo.

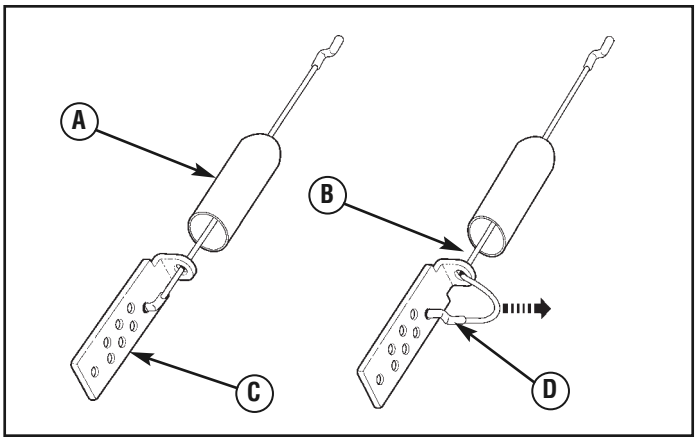
Cada vez que se ajuste o cambie la correa, será necesario ajustar el cable.

Ajuste del cable de transmisión del tornillo sinfín

1. Retire el **gancho en forma de "Z"** (A, Figura 25) de la **palanca de transmisión del tornillo sinfín** (B).
2. Deslice la **funda del cable**, (A, Figura 26) si lo tiene, hacia arriba del **cable de transmisión del tornillo sinfín** (B) hasta que la **funda del cable** no cubra ninguna parte del **soporte de ajuste del cable** (C).
3. Tire el **cable de transmisión del tornillo sinfín** por el agujero del **soporte de ajuste del cable**, como se muestra en la flecha de la Figura 26. Esto creará suficiente huelgo para permitir que el **gancho en forma de "Z"** (D) se retire fácilmente.
4. Instale el **gancho en forma de "Z"** en el siguiente orificio de ajuste disponible en el **soporte de ajuste del cable**. Este orificio de ajuste se ubica en un punto sobresaliente desde el lugar donde se fijó previamente el **gancho en forma de "Z"**.
5. Tire el **cable de transmisión del tornillo sinfín** hacia atrás por el orificio del **soporte de ajuste del cable** hasta que se elimine todo el huelgo del **cable de transmisión del tornillo sinfín**.
6. Deslice la **funda del cable** de vuelta hacia abajo sobre el **soporte de ajuste del cable**.
7. Instale el **gancho en forma de "Z"** (A, Figura 25) en la **palanca de transmisión del tornillo sinfín** (B).
8. Para verificar el ajuste, arranque la lanzadora de nieve. Asegúrese de que el tornillo sinfín no gire cuando se suelte la **palanca de transmisión del mismo**. Enganche la **palanca de transmisión del tornillo sinfín** y asegúrese de que éste último gire. Si no gira el tornillo sinfín, repita este procedimiento.



Revisión y ajuste del cable de transmisión del tornillo sinfín **Figura 25**



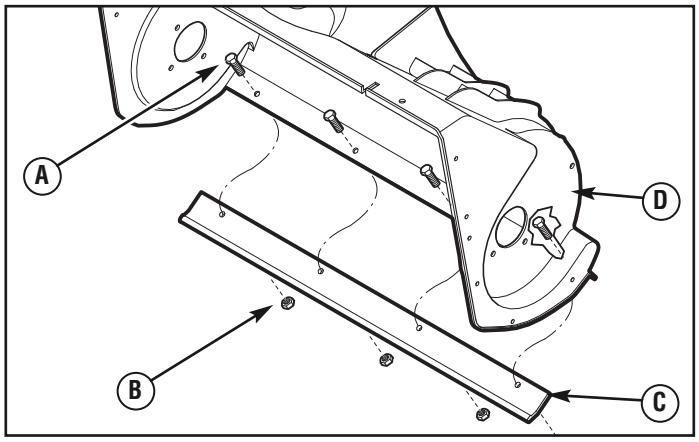
Retiro del gancho en forma de "Z" **Figura 26**

AJUSTE LA BARRA DE RASPADO

Después de uso considerable, la barra de raspado metálica tendrá un patrón definido de desgaste. La barra de raspado, en conjunto con las plataformas (B) , debe siempre ajustarse de modo a permitir 3 mm (1/8 de pulgada) entre la barra de raspado y la acera o el área a ser limpiada.

Para ajustar la barra de raspado, haga lo siguiente:

1. Posicione la lanzadora de nieve sobre una superficie nivelada.
2. Afloje los **tornillos** (A, Figure 27) **y tuercas** (B) **de carrocería** sujetando la **barra de raspado** (C) a la **caja de la barrena** (D).
3. Ajuste la **barra de raspado** a la posición correcta. Ajuste los **tornillos y tuercas de carrocería**, asegurando que la **barra de raspado** esté paralela a la superficie de trabajo.
4. Para funcionamiento prolongado, se debe invertir la **barra de raspado**. Si se debe sustituir la **barra de raspado** debido a desgaste, retire los **tornillos y tuercas de carrocería** e instale una **barra de raspado** nueva.

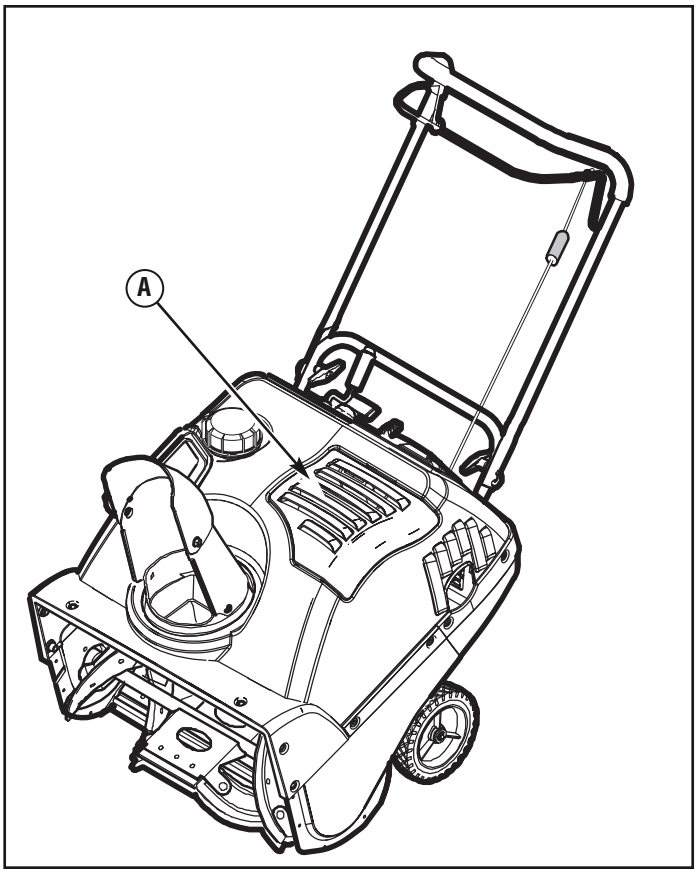


Ajuste la barra de raspado **Figure 27**

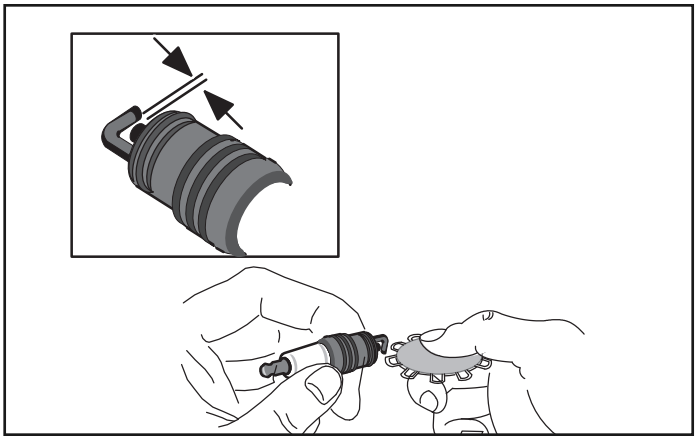
AJUSTE O CAMBIO DE LA BUJÍA

Revise la bujía cada veinticinco (25) horas. Cambie la bujía si los electrodos están carbonizados o quemados o si la porcelana está agrietada.

1. Abra la **puerta de acceso** (A, Figura 28) del panel de control.
2. La bujía y su cable ahora son visibles.
3. Retire el cable de la bujía.
4. Limpie la bujía y vuelva a fijar el espacio periódicamente.
5. Limpie el área circundante en la base de la bujía antes de retirarla, para evitar que entre suciedad al motor.
6. Cambie la bujía si los electrodos están carbonizados o quemados o si la porcelana está agrietada.
7. Limpie la bujía restregando cuidadosamente los electrodos (no pula ni use cepillo de alambre).
8. Asegúrese de que la bujía esté limpia y libre de material extraño. Revise el espacio de los electrodos con un calibre de espesor de alambre y ajuste el calibre a 0,76 mm (0,030 de pulgada), si fuera necesario (consulte la Figura 29).
9. Antes de instalar la bujía, cubra las roscas ligeramente con grasa de grafito para garantizar un retiro fácil.
10. Ajuste firmemente la bujía en el motor. Si cuenta con una llave de torque, apriete la bujía de 24,4 a 31,2 Nm (18 a 23 lb-pie).



Puerta de acceso **Figura 28**



Cambio de la bujía **Figura 29**

ALMACENAMIENTO

ALMACENAMIENTO FUERA DE ESTACIÓN

ADVERTENCIA: Nunca guarde el motor, con combustible en el depósito, en interiores o en un lugar cerrado con mala ventilación donde los vapores del combustible pudiesen alcanzar alguna llama expuesta, chispa o luz piloto tal como la de hornos, calentadores de agua, secadoras de ropa, etc.

Manipule la gasolina con cuidado. Es altamente inflamable y su uso descuidado podría provocar daños graves por un incendio a su persona o a la propiedad.

Drene el combustible en el exterior en recipientes aprobados, lejos de llamas expuestas.

Si se va a guardar la lanzadora de nieve durante treinta (30) días o más al final de la estación invernal, se recomiendan los siguientes pasos para prepararla para el almacenamiento.

NOTA: Se debe retirar o tratar la gasolina para evitar que se formen depósitos de resina en el depósito, filtro, manguera y carburador durante el almacenamiento.

1. Para eliminar la gasolina, haga funcionar el motor hasta que el depósito este vacío y se detenga el motor.

Si no desea sacar la gasolina, agregue estabilizador de combustible a la gasolina que quede en el depósito para minimizar los depósitos de resina y ácidos. Si el depósito de combustible está casi vacío, mezcle el estabilizador con gasolina nueva en un recipiente separado y agregue un poco al depósito. SIGA SIEMPRE LAS INSTRUCCIONES QUE SE ENCUENTRAN EN EL RECIPIENTE DEL ESTABILIZADOR. LUEGO HAGA FUNCIONAR EL MOTOR AL MENOS 10 MINUTOS DESPUÉS DE QUE SE HAYA AGREGADO EL ESTABILIZADOR PARA PERMITIR QUE LA MEZCLA LLEGUE AL CARBURADOR. GUARDE LA LANZADORA DE NIEVE EN UN LUGAR SEGURO.

2. Usted puede ayudar a mantener el motor (solamente 4 ciclos) en buenas condiciones de funcionamiento cambiando el aceite antes del almacenamiento.
3. Lubricación del área del pistón/cilindro. Se puede hacer esto sacando primero la bujía y chorreando con aceite limpio de motor dentro del orificio de la bujía. Luego cubra el orificio de la bujía con un trapo para absorber el aceite rociado. Luego, gire el motor tirando del motor de arranque dos o tres veces. Finalmente, vuelva a instalar la bujía y fije el cable de la bujía.
4. Limpie cuidadosamente la lanzadora de nieve.
5. Lubricación de la brida de control del conducto (consulte los temas de “Lubricación antes del almacenamiento” en la sección MANTENIMIENTO).
6. Asegúrese de que todas las tuercas, pernos y tornillos estén bien ajustados. Inspeccione todas las piezas móviles visibles para ver si hay daños, roturas y desgaste. Reemplácelas, si fuera necesario.
7. Retoque todas las superficies de pintura oxidada o astillada; lije suavemente antes de pintar.
8. Cubra las piezas de metal sin protección del tornillo sinfín de la carcasa de la lanzadora de nieve y el impulsor con antioxidante.
9. Si fuera posible, almacene la lanzadora de nieve en interiores y cúbrala para protegerla del polvo y la suciedad.
10. En modelos con manillas plegables, suelte las perillas que fijan la manilla superior. Gire la manilla superior hacia atrás.
11. Si se debe guardar la máquina en el exterior, bloquee la lanzadora de nieve y asegúrese de que la máquina completa esté lejos del suelo. Cubra la lanzadora de nieve con una lona pesada.

RETIRO DE LA LANZADORA DE NIEVE DEL ALMACENAMIENTO

Cuando retire la lanzadora de nieve del almacenamiento, siga los pasos que aparecen a continuación.

1. Coloque la manilla superior en la posición de operación y apriete las perillas que fijan la manilla superior.
2. Llene el depósito de combustible con combustible fresco.
3. Revise la bujía. Asegúrese de que el espacio esté correcto. Si la bujía está gastada o dañada, cámbiela antes de usar.
4. Asegúrese de que todos los sujetadores estén apretados.
5. Asegúrese de que todos los protectores, pantallas y cubiertas estén en su lugar.
6. Asegúrese de que todos los ajustes estén correctos.

TABLA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	BUSQUE	SOLUCIÓN
Arranque difícil	Bujía defectuosa.	Cambie la bujía defectuosa.
Motor funciona de manera irregular	Tubería de combustible bloqueada.	Limpie la tubería de combustible.
	Depósito de combustible vacío.	Revise el suministro de combustible.
	Gasolina deteriorada.	Agregue gasolina nueva con estabilizador de combustible.
	Agua o suciedad en el sistema de combustible.	Retire la palangana del carburador para drenar el depósito de combustible. Vuelva a llenar con combustible fresco. **PRECAUCIÓN: No retire la palangana del carburador cuando el motor esté caliente.**
Se detiene el motor	Unidad funcionando en CHOKE (Estrangulador).	Fije la palanca del estrangulador hacia la posición de RUN (Marcha).
Pérdida de potencia	El orificio de ventilación de la tapa de la gasolina está tapado.	Retire el hielo y la nieve de la tapa. Asegúrese de que el orificio de ventilación esté despejado.
Vibración excesiva	Piezas sueltas o impulsor dañado.	Detenga inmediatamente el motor y retire el cable de la bujía. Apriete todos los pernos y asegúrese de hacer las reparaciones necesarias. Si continúa la vibración, lleve la unidad al servicio técnico de un reparador competente.
La unidad no se impulsa por sí misma	Correa de transmisión suelta o dañada.	Cambie la correa de transmisión. Consulte “Cambio de la correa de transmisión” en la sección MANTENIMIENTO de este manual.
	Ajuste incorrecto del cable de transmisión de tracción.	Ajuste el cable de transmisión de tracción. Consulte “Revisíon y ajuste del cable de transmisión del tornillo sinfín” en la sección MANTENIMIENTO de este manual.
La unidad no descarga la nieve	Correa de transmisión del tornillo sinfín suelta o dañada.	Cambie o ajuste la correa de transmisión del tornillo sinfín. Consulte “Cambio de la correa de transmisión” y “Ajuste de la correa de transmisión” en la sección MANTENIMIENTO de este manual.
	Cable de control del tornillo sinfín no ajustado en forma correcta.	Ajuste el cable de control del tornillo sinfín. Consulte “Ajuste de cables” en la sección MANTENIMIENTO de este manual.
	Conducto de descarga atascado.	Detenga inmediatamente el motor y desconecte el cable de la bujía. Consulte la **ADVERTENCIAS** en la “Normas para la Operación Segura” sección. Limpie el conducto de descarga y el interior de la carcasa del tornillo sinfín.
	Objeto extraño alojado en el tornillo sinfín.	Detenga inmediatamente el motor y desconecte el cable de la bujía. Consulte la **ADVERTENCIAS** en la “Normas para la Operación Segura” sección. Retire el objeto del tornillo sinfín.

PIEZAS DE REPUESTO

NÚMEROS DE PIEZAS PARA CONSULTA RÁPIDA

La siguiente es una lista de repuestos que puede necesitar para servicio y mantenimiento de rutina. Si no encuentra el repuesto que necesita en la tabla siguiente, consulte con su distribuidor.

ELEMENTO	NÚMERO DE PIEZA *
Correa del tornillo sinfín	727984
Cuchilla de espátula	722315
Bujía	Champion QJ19LM

*** Los números de piezas están sujetos a cambios sin previo aviso.**

ESPECIFICACIONES

MOTOR	BRIGGS & STRATTON
Potencia de Torque	5.25 hp
Motor de arranque	Eléctrico/Manual
Capacidad de combustible	2,0 l (2 cuartos)
Sistema de transmisión	Tornillo sinfín
Diámetro del neumático	17,8 cm (7 pulgadas)
Ancho de separación	55,9 cm (22 pulgadas)
Altura de la carcasa	30,5 cm (12 pulgadas)
Diámetro del tornillo sinfín	22,9 cm (9 pulgadas)
Tipo de tornillo sinfín	Borde de goma
Rotación del conducto	Remoto
Radio de viraje del conducto	190°
Control del deflector	Manual
Peso	42,2 kg (93 libras)

INFORMACIÓN DEL PROPIETARIO

POLÍTICA DE GARANTÍA LIMITADA DE LANZADORA DE NIEVE JOHN DEERE

Válido a partir del 1° de junio de 2008

JOHN DEERE, la saltando ciervos logotipo, John Deere y de verde y amarillo, los colores son marcas registradas de Deere & Company, y se utilizan bajo licencia a Briggs & Stratton Power Products Group, LLC. Briggs & Stratton Power Products Group, LLC reparará o reemplazará, de forma gratuita, cualquier parte (s) de la snowthrower que presente defectos de material o mano de obra o ambas cosas. Los cargos de transporte de los productos presentados para su reparación o sustitución en virtud de esta garantía debe tenerse por comprador. Esta garantía es eficaz para los períodos de tiempo y con sujeción a las condiciones indicadas a continuación. Para el servicio de garantía, encontrar el más cercano de servicio autorizado de distribuidor en nuestro buscador de distribuidores EN mapa a www.deere.com.

No hay otra garantía expresa, las garantías implícitas, incluidas las de comerciabilidad o idoneidad para un propósito en particular, están limitadas a un año de compra, o en la medida permitida por la ley. Cualquiera y todas las garantías implícitas están excluidas. LA RESPONSABILIDAD POR DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES están excluidos en la medida de exclusión es permitida por la ley. Algunos estados o países no permiten limitaciones sobre cómo duración de una garantía implícita y algunos estados o países no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, por lo que la anterior limitación y exclusión puede no aplicarse a usted. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y usted también puede tener otros derechos que varían de un estado a otro o de un país a otro.

Qué cubre:

Briggs & Stratton Power Products garantiza al compradora original que cada producto o repuesto de mantenimiento nuevo está libre de defectos de material y mano de obra, bajo uso y servicio residencial normal, para los periodos enumerados. El periodo de garantía comienza en la fecha de compra y está sujeto a las condiciones proporcionadas en esta póliza. Con sujeción a las condiciones que se hacen constar en esta Póliza de garantía limitada, Briggs & Stratton, a su elección, reparará o substituirá sin cargo alguno para el comprador original cualesquiera componentes cubiertos por esta Póliza de garantía limitada durante el periodo de garantía aplicable. Se garantiza que los componentes eléctricos y componentes de desgaste normal están libres de defectos de material y mano de obra en el momento de la venta. Esta garantía cubre solo el costo de la pieza. Sin embargo, si la pieza fue instalada por un centro se servicio autorizado John Deere, se cubrirá el costo de la pieza y la mano de obra de instalación de la misma.

Qué no cubre:

Esta garantía no cubre artículos de desgaste normal. Los artículos de desgaste normal se definen como correas de transmisión, discos de transmisión, pernos de seguridad y faros delanteros. Se garantiza que estas piezas están libres de defectos de materiales y mano de obra según se las entrega con el producto, o según vendidas como repuestos de mantenimiento en el mostrador de ventas. Toda reclamación de reparación o sustitución de piezas de desgaste normal deberá hacerse dentro del término de 30 (treinta) días a contar desde la fecha de compra. No se atenderán reclamaciones relativas a daños causados por el uso, abuso o uso indebido de los materiales. Esta garantía no cubre accesorios o componentes producidos por terceros que cuenten con garantía a través del fabricante original. Estos artículos de terceros cuentan con garantía y servicio a través de los locales de servicio de campo autorizados pertenecientes al fabricante. Consulte la documentación de garantía del fabricante para información sobre cobertura asociada a estos artículos específicos. Si no sabe si su unidad contiene uno o más de estos componentes, consulte a su concesionario antes de realizar la compra.

Esta garantía no cubre el transporte de la unidad desde y hacia un centro de reparación. No cubre el costo de piezas de servicio que no sean de Briggs & Stratton o daños resultantes de su uso. Esta garantía no es aplicable a ninguna unidad que haya sido adulterada, alterada, objeto de uso indebido o abuso, o utilizada para usos de alquiler o comerciales/profesionales. La duración para uso de alquiler o comercial/profesional se indica a continuación. Esta garantía no cubre ajustes mecánicos menores que no sean debidos a defectos de material o de mano de obra.

Para asistencia para la realización de ajustes, consulte el manual del operador.

Términos y condiciones

Para realizar un reclamo bajo esta garantía, devuelva la unidad junto con su comprobante de compra a un concesionario John Deere autorizado (autorizado por Briggs & Stratton). Si remite la unidad completa, el centro de servicio procederá a reparar la unidad. Contingente en que se reciba autorización previa, usted puede devolver la pieza defectuosa solo para reparación o reemplazo de la pieza defectuosa. Para la ubicación del concesionario John Deere más cercano, vea sus páginas amarillas o locales o visite www.johndeere.com.

No existe ninguna otra garantía o garantía implícita del fabricante, excepto donde la ley lo exija.

La responsabilidad de Briggs & Stratton asociada a garantías, representaciones, instrucciones o defectos por cualquier causa estará exclusivamente limitada a la reparación o sustitución de piezas bajo las condiciones de esta garantía, y Briggs & Stratton no será, en ningún caso, responsable por daños incidentales o consecuenciales. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuenciales; por lo tanto, es posible que la limitación o exclusión mencionada anteriormente no se aplique a usted. Esta garantía le brinda derechos específicos que varían según el estado.

COBERTURA DE GARANTÍA DE PRODUCTO DE MARCA JOHN DEERE (Solo para uso del consumidor)	
Categoría	**Cobertura**
LANZADORAS DE NIEVE DEL TIPO “WALK-BEHIND” Producidos por BSPP con motor Briggs & Stratton	Chasis – 2 años Motor – 2 años
LANZADORAS DE NIEVE DEL TIPO “WALK-BEHIND”	Chasis – 2 años

COBERTURA DE GARANTÍA DE PRODUCTO DE MARCA JOHN DEERE (Solo para uso comercial/profesional)	
Categoría	**Cobertura**
LANZADORAS DE NIEVE DEL TIPO “WALK-BEHIND” Producidos por BSPP con motor Briggs & Stratton	Chasis – 90 días Motor – 90 días
LANZADORAS DE NIEVE DEL TIPO “WALK-BEHIND”	Chasis – 90 días

PARA SUS ARCHIVOS

FECHA DE ADQUISICIÓN: _____

MODELO NO: _____

NO DE SERIE: _____

TIENDA DONDE COMPRADO: _____

DIRECCIÓN: _____

CIUDAD: _____ ESTADO : _____

TELEFONO: _____

NOTES

Manual N° OM1736370, Revisión 01 08/2008